

**PowerLite® Pro**  
**G5150NL/G5350NL/G5200WNL**  
**Proyector multimedia**

*Manual del usuario*

## Información de seguridad importante

**ADVERTENCIA:** nunca mire directamente a la lente del proyector cuando la lámpara esté encendida; la luz brillante puede lastimarle la vista. No permita que los niños miren directamente a la lente si la lámpara está encendida. Nunca abra o retire ninguna cubierta del proyector, excepto las tapas de la lámpara y del filtro de aire. El interior del proyector está sometido a elevados voltajes que podrían lastimarle gravemente. No intente reparar este producto usted mismo salvo cuando se indica específicamente en este *Manual del usuario*. Deje las reparaciones en manos de personal técnico.

**ADVERTENCIA:** el proyector y sus accesorios están envueltos en bolsas de plástico. Mantenga las bolsas de plástico alejadas de niños pequeños para evitar riesgos de asfixia.

**Precaución:** cuando cambie la lámpara, no toque la lámpara nueva con las manos; la grasa de las manos puede reducir la vida útil de la lámpara. Utilice guantes o un paño limpio si debe tocarla.

## Aviso sobre derechos reservados

Quedan reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación o transmitida en forma alguna por ningún medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, de grabación o cualquier otro, sin el previo consentimiento por escrito de Seiko Epson Corporation. La información contenida en el presente aplica solamente a este producto Epson. Epson no se hace responsable si esta información es utilizada en otros productos.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus filiales asumirán responsabilidad ante el comprador de este producto o ante terceros por daños, pérdidas, costos o gastos en que incurrieren éstos como consecuencia de: accidentes, uso inadecuado o abuso de este producto o modificaciones, reparaciones o alteraciones no autorizadas al mismo, o (excluidos los EE.UU.) la falta de seguimiento riguroso de las instrucciones de operación y de mantenimiento estipuladas por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no se hace responsable por ningún daño o problemas causados por el uso de diferentes opciones o productos consumibles que no sean productos originales Epson o productos Epson aprobados y ratificados por Seiko Epson Corporation.

## Marcas comerciales

Epson, Quick Corner, EasyMP e Instant Off son marcas registradas y “Epson Exceed Your Vision” es un logotipo de Seiko Epson Corporation.

PowerLite es una marca registrada; SizeWise es una marca comercial de Epson America, Inc.

Pixelworks, DNX y el logotipo DNX son marcas comerciales de Pixelworks, Inc.

HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o registradas de HDMI Licensing, LLC.

Aviso general: los otros nombres de productos incluidos en esta publicación se mencionan sólo a efectos de identificación y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Epson renuncia a cualquier derecho sobre dichas marcas.

La información contenida en el presente está sujeta a cambios sin previo aviso.

# C

## Contenido

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| <i>Bienvenido</i> .....             | 9  |
| Uso de la documentación .....       | 10 |
| Dónde obtener más información ..... | 11 |
| Garantía .....                      | 11 |
| Accesorios opcionales .....         | 12 |

## 1

|                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------|----|
| <i>Configuración del proyector</i> .....                    | 13 |
| Desembalaje del proyector .....                             | 14 |
| Componentes adicionales .....                               | 15 |
| Colocación del proyector .....                              | 15 |
| Conexión a una computadora .....                            | 18 |
| Conexión al puerto de la computadora .....                  | 18 |
| Conexión al puerto USB .....                                | 19 |
| Conexión a conectores BNC .....                             | 21 |
| Conexión de un equipo de video .....                        | 22 |
| Conexión a una fuente de video HDMI .....                   | 23 |
| Conexión a una fuente de video compuesto .....              | 24 |
| Conexión a una fuente S-Video .....                         | 25 |
| Conexión de una fuente de video componente .....            | 26 |
| Conexión de una fuente de video RGB .....                   | 27 |
| Conexión de un monitor externo .....                        | 29 |
| Reproducción de sonido a través del proyector .....         | 30 |
| Conexión de altavoces externos .....                        | 31 |
| Conexión de una cámara digital u otro dispositivo USB ..... | 32 |
| Extracción del cable USB .....                              | 33 |
| Inserción de una tarjeta SD .....                           | 34 |
| Conexión de un cable de red .....                           | 35 |

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| Encendido y apagado del proyector ..... | 35 |
| Uso de la función Direct Power On ..... | 37 |
| Apagado del proyector .....             | 38 |

|          |                                                                             |    |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>2</b> | <b><i>Visualización y ajuste de la imagen</i></b> .....                     | 39 |
|          | Visualización de una imagen. ....                                           | 40 |
|          | Solución de los problemas de visualización .....                            | 41 |
|          | Imposibilidad de proyectar una imagen .....                                 | 41 |
|          | El proyector y la computadora portátil no muestran<br>la misma imagen ..... | 41 |
|          | Ajuste de la imagen. ....                                                   | 43 |
|          | Ajuste de la posición de la imagen .....                                    | 44 |
|          | Enfoque y zoom de la imagen .....                                           | 45 |
|          | Ajuste de la forma de la imagen .....                                       | 46 |
|          | Selección del modo de color. ....                                           | 48 |
|          | Cambio del tamaño de las imágenes de video. ....                            | 49 |

|          |                                                            |    |
|----------|------------------------------------------------------------|----|
| <b>3</b> | <b><i>Presentaciones con el control remoto</i></b> .....   | 51 |
|          | Uso del control remoto. ....                               | 52 |
|          | Control de la imagen y el sonido .....                     | 52 |
|          | Alternación entre las fuentes de imagen .....              | 52 |
|          | Apagado de la imagen y el sonido. ....                     | 53 |
|          | Detención de acción .....                                  | 53 |
|          | Zoom a una parte de la imagen .....                        | 54 |
|          | Control del volumen .....                                  | 54 |
|          | Realce de aspectos de la presentación .....                | 55 |
|          | Uso del puntero. ....                                      | 55 |
|          | Selección de una forma de puntero diferente .....          | 55 |
|          | Manejo de la computadora con el control remoto. ....       | 56 |
|          | Control de dos o más proyectores con el control remoto ... | 57 |
|          | Configuración del ID del proyector .....                   | 57 |
|          | Comprobación del ID del proyector .....                    | 58 |
|          | Configuración del ID del control remoto. ....              | 58 |

|          |                                                                               |    |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>4</b> | <b><i>Preparación del proyector para presentar mediante una red</i></b> ..... | 61 |
|          | Configuración básica .....                                                    | 62 |
|          | Configuración de una conexión inalámbrica.....                                | 64 |
|          | Uso del modo Ad Hoc .....                                                     | 64 |
|          | Uso del modo Access Point .....                                               | 67 |
|          | Realización de una conexión WPS (configuración inalámbrica protegida) .....   | 69 |
|          | Uso de las opciones de seguridad inalámbricas .....                           | 75 |
|          | Habilitación de encriptación WEP.....                                         | 76 |
|          | Habilitación de la seguridad WPA .....                                        | 78 |
|          | Cómo activar la autenticación EAP, LEAP o PEAP ....                           | 79 |
|          | Cómo activar la validación de certificados EAP-TLS ...                        | 81 |
|          | Proyección en una red. ....                                                   | 82 |
|          | Conexión con Windows Vista .....                                              | 83 |
|          | Limitaciones del proyector en red en Vista.....                               | 85 |

|          |                                                              |     |
|----------|--------------------------------------------------------------|-----|
| <b>5</b> | <b><i>Ajuste fino del proyector</i></b> .....                | 87  |
|          | Uso del sistema de menús .....                               | 88  |
|          | Restablecimiento de la configuración predeterminada ..       | 90  |
|          | Ajuste de la imagen .....                                    | 91  |
|          | Ajuste del color de seis ejes.....                           | 92  |
|          | Ajuste de la configuración de señal .....                    | 93  |
|          | Personalización de las funciones del proyector .....         | 96  |
|          | Uso de las funciones de seguridad del proyector .....        | 97  |
|          | Habilitación de la protección por contraseña .....           | 98  |
|          | Creación de su propia pantalla de inicio.....                | 100 |
|          | Deshabilitación de los botones del proyector .....           | 102 |
|          | Personalización de la activación y el manejo del proyector . | 103 |
|          | Ajuste del color de múltiples pantallas.....                 | 105 |
|          | Lista de los menús y las opciones del proyector.....         | 106 |

|          |                                                               |     |
|----------|---------------------------------------------------------------|-----|
| <b>6</b> | <b><i>Gestión de proyectores</i></b> .....                    | 109 |
|          | Conexión a una red cableada .....                             | 110 |
|          | PowerLite Pro G5150NL y G5350NL.....                          | 110 |
|          | PowerLite Pro G5200WNL.....                                   | 111 |
|          | Uso de las alertas por correo electrónico del proyector ....  | 112 |
|          | PowerLite Pro G5150NL y G5350NL.....                          | 112 |
|          | PowerLite Pro G5200WNL.....                                   | 114 |
| <b>7</b> | <b><i>Mantenimiento del proyector</i></b> .....               | 117 |
|          | Limpieza de la lente .....                                    | 118 |
|          | Limpieza del exterior del proyector.....                      | 118 |
|          | Limpieza del filtro de aire .....                             | 118 |
|          | Reemplazo del filtro de aire .....                            | 121 |
|          | Reemplazo de la lámpara .....                                 | 122 |
|          | Restablecimiento del temporizador de la lámpara. ....         | 125 |
|          | Verificación del uso de la lámpara .....                      | 126 |
|          | Reemplazo de las pilas .....                                  | 127 |
|          | Transporte del proyector .....                                | 128 |
| <b>8</b> | <b><i>Solución de problemas</i></b> .....                     | 129 |
|          | Uso de la ayuda en pantalla .....                             | 130 |
|          | Comprobación del estado del proyector .....                   | 131 |
|          | Qué hacer cuando los indicadores luminosos<br>parpadean ..... | 131 |
|          | Solución de problemas de funcionamiento del proyector ..      | 133 |
|          | Solución de problemas con la imagen o el sonido .....         | 134 |
|          | Solución de problemas de red.....                             | 141 |
|          | Solución de problemas con el control remoto.....              | 142 |
|          | Dónde obtener ayuda.....                                      | 143 |
|          | Hable con un representante de soporte .....                   | 143 |

|              |                                                     |         |
|--------------|-----------------------------------------------------|---------|
| <b>A</b>     | <i>Instalación del proyector</i> .....              | 145     |
|              | Directrices de instalación .....                    | 145     |
|              | Funciones de seguridad .....                        | 146     |
|              | Instalación de la cubierta de los cables .....      | 148     |
|              | Instalación y retiro de la lente .....              | 149     |
|              | Instalación de la lente .....                       | 149     |
|              | Retiro de la lente .....                            | 150     |
| <br><b>B</b> | <br><i>Especificaciones técnicas</i> .....          | <br>151 |
| <br><b>C</b> | <br><i>Avisos</i> .....                             | <br>161 |
|              | Instrucciones importantes de seguridad .....        | 161     |
|              | Declaración de cumplimiento de las normas FCC ..... | 165     |
|              | Garantía .....                                      | 166     |
|              | <br><i>Índice</i> .....                             | <br>171 |



# Bienvenido

El proyector PowerLite® Pro G5150NL/G5350NL/G5200WNL es un proyector liviano y fácil de usar. Ofrece hasta 4000 lúmenes (G5150NL), 4200 lúmenes (G5200WNL) o 5000 lúmenes (G5350NL) de brillo y proporciona una resolución nativa de XGA (G5150NL y G5350NL) o WXGA (G5200WNL). Puede conectarlo a una amplia gama de computadoras y fuentes de video. Puede realizar proyecciones desde un dispositivo de almacenamiento USB o SD™, o en una red con cables (sólo G5150NL y G5350NL). Con el módulo LAN inalámbrico opcional, puede proyectar en una red inalámbrica 802.11g, 802.11b u 802.11a (sólo G5150NL y G5350NL).

El proyector ofrece estas funciones de instalación fácil, control y seguridad:

- Desplazamiento vertical u horizontal de la lente de forma manual
- Lente centrada
- La función de apagado instantáneo Instant Off® que le permite configurar y apagar el equipo rápidamente
- La función Quick Corner® que le permite ajustar la forma y el tamaño de una imagen fácilmente
- Lente de zoom óptico de 1.8x que proporciona flexibilidad al colocar y posicionar el proyector (lente no incluido)
- 5 lentes de tipo bayoneta opcionales
- Reemplazo de filtro en un sólo paso
- Acceso lateral para una fácil instalación de la lámpara

- Entre las funciones de seguridad se incluyen contraseñas, logotipos de usuario, la posibilidad de bloquear los botones del proyector, un punto de conexión para cable de seguridad (cable no incluido), una ranura para bloqueo de seguridad Kensington® opcional y un tornillo antirrobo para la lente

#### Otras mejoras:

- Subtítulos cerrados para personas con problemas de audición
- HDMI para una conexión digital
- Proporción de contraste 1000:1 (G5150NL y G5350NL) o 800:1 (G5200WNL)
- En Windows Vista®, puede usar la función inalámbrica Proyector de red para conectar rápidamente al proyector sin instalar ningún tipo de software adicional (sólo G5150NL y G5350NL)
- Ajuste el color de imágenes provenientes de un máximo de cuatro proyectores para lograr una visualización uniforme en pantalla ancha
- Cuando realice una presentación con PowerPoint®, proyecte sólo las diapositivas mientras ve las notas y los controles en la pantalla de la computadora
- Realice el ajuste de color de seis ejes para proyecciones de obras de arte y fotografías

## Uso de la documentación

### **nota**

*Las ilustraciones en este Manual del usuario muestran los proyectores PowerLite Pro G5150NL y G5350NL. Si está utilizando el proyector G5200WNL, el aspecto y las interfaces son un poco diferentes.*

Este manual contiene toda la información que necesita para configurar y utilizar el proyector. Siga estas directrices a medida que lee el manual:

- Debe seguir advertencias con cuidado para evitar lesiones corporales.
- Debe respetar las precauciones para evitar daños en el equipo.
- Las notas contienen información importante acerca del proyector.
- Los consejos contienen sugerencias adicionales para la proyección.

## ***Dónde obtener más información***

¿Necesita consejos acerca de la realización de presentaciones? ¿Pasos rápidos para configurar su proyector? Si desea más información, puede buscarla en los siguientes sitios:

- ***Guía de referencia rápida***

Proporciona información sobre cómo conectar el proyector a su equipo, cómo mostrar y ajustar la imagen, cómo usar el control remoto e cómo resolver problemas de visualización.

- **Kit del proyector**

Incluye este *Manual del usuario*, la *Guía de funcionamiento de EasyMP®*, la *Guía de funcionamiento de EMP Monitor* y la *Guía de referencia rápida*. Guarde el kit con el proyector en todo momento.

- **Sistema de ayuda integrado**

Proporciona asistencia para problemas comunes. Disponible desde el botón **Ayuda** del proyector o el control remoto. Consulte la página 130 para obtener más detalles.

- **[www.latin.epson.com](http://www.latin.epson.com)**

Descargue las preguntas frecuentes y envíe un correo electrónico con sus preguntas al servicio de soporte de Epson.

## ***Garantía***

El proyector incluye una garantía de dos años que le permite proyectar con confianza. Para obtener más detalles, consulte la garantía en la página 166.

## Accesorios opcionales

Para mejorar el uso del proyector, Epson ofrece los siguientes accesorios opcionales:

| Producto                                                                      | Número de pieza |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Lámpara de repuesto para el PowerLite Pro G5150NL                             | V13H010L47      |
| Lámpara de repuesto para el PowerLite Pro G5350NL/ y el PowerLite Pro 5200WNL | V13H010L46      |
| Filtro de aire de repuesto                                                    | V13H134A17      |
| Lente de zoom estándar <1,64 - 2,5>                                           | V12H004S03      |
| Lente de zoom para proyecciones a distancia media 1 <1,83 a 2,45>             | V12H004M04      |
| Lente de zoom para proyecciones a distancia media 2 <1,83 a 2,53>             | V12H004M05      |
| Lente de zoom para proyecciones a larga distancia <1,84 - 2,32>               | V12H004L06      |
| Lente de proyección ancha posterior <2,03>                                    | V12H004R03      |
| Módulo inalámbrico 802.11 g/b/a (sólo PowerLite Pro G5150NL y G5350NL)        | V12H306P11      |
| Receptor de mouse inalámbrico IR para control remoto                          | V12H007T16      |
| Conjunto de cable de control remoto                                           | V12H005C28      |
| Control remoto de repuesto                                                    | 1485872         |
| Soporte de montaje de techo avanzado con equipo de precisión para proyectores | ELPMBPRG        |
| Soporte de montaje de techo de alta seguridad para proyectores                | ELPMBATA        |
| Kit de techo suspendido ajustable                                             | ELPMBP01        |
| Kit de placa de falso techo                                                   | ELPMBP02        |
| Placa redonda de techo estructural                                            | ELPMBP03        |
| Columna de extensión ajustable (tubo); 15,2 a 22,9 cm                         | ELPMBC01        |
| Candado de seguridad Kensington®                                              | ELPSL01         |
| Cable de video componente a VGA                                               | ELPKC19         |
| Cable S-video                                                                 | ELPSV01         |
| Amplificador de distribución                                                  | ELPDA01         |
| Cámara de presentación de imágenes (ELPDC05)                                  | V12H162020      |

Puede adquirir pantallas u otros accesorios en los distribuidores autorizados de productos Epson. Para localizar el distribuidor más cercano, comuníquese con Epson como se describe en la página 143.

# 1 *Configuración del proyector*

Este capítulo le indica cómo desembalar el proyector y conectarlo a una computadora portátil o de sobremesa, a un equipo de video, como una videocassetera (VCR), un reproductor de DVD o una cámara de video y/o a su red de área local.

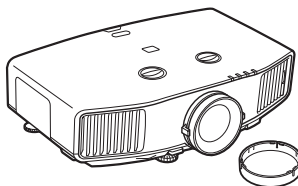
También puede conectar el proyector a un dispositivo de almacenamiento USB o a una cámara digital, o lo puede usar con una tarjeta SD (sólo G5150NL y G5350NL).

Siga las instrucciones de este capítulo sobre cómo:

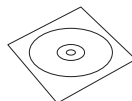
- Desembalar del proyector
- Colocar del proyector
- Conectar a una computadora
- Conectar a un equipo de video
- Conectar de un monitor externo
- Reproducir sonido a través del proyector
- Conectar a una cámara digital u otro dispositivo USB
- Insertar una tarjeta SD
- Conectar de un cable de red
- Apagar y encender el proyector

## Desembalaje del proyector

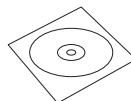
Después de desembalar el proyector, asegúrese de tener todas estas piezas:



Tapa del proyector y la lente



CD-ROM con los manuales en formato PDF



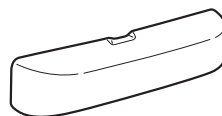
CD-ROM del software del proyector



Adhesivo de protección mediante contraseña



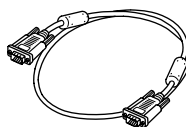
Control remoto y 2 pilas AAA



Cubierta de los cables



Cable de alimentación



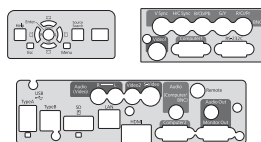
Cable VGA para computadora



Tornillo antirrobo de la lente

### nota

Si suspende el proyector del techo, los nombres de la interface y de los botones estarán al revés. Adjunte las etiquetas de interface para que pueda leer los nombres con más facilidad.



Etiquetas de interface

Guarde todo el embalaje por si necesita transportar el proyector. Cuando deba enviar el proyector a otro sitio, siempre use el embalaje original (o similar). Si transporta el proyector a mano, use la manija del proyector. Consulte la página 128 para obtener información acerca del transporte.

## Componentes adicionales

Dependiendo de cómo planee utilizar el proyector, es posible que necesite componentes adicionales:

- Para recibir una señal HDMI de su dispositivo de video necesitará un cable HDMI. Es posible que el equipo de video incorpore uno.
- Para recibir una señal de video componente desde un VCR u otro dispositivo de video, necesitará un cable de video componente. Es posible que el equipo de video incorpore uno.
- Para recibir una señal de video RGB o de video componente desde un dispositivo de video que tenga conectores de RGB o de componentes (PrPbY o CrCbY), necesitará un cable de video tipo BNC. Es posible que se incluya uno con el equipo de video.
- Para recibir una señal S-Video, necesitará un cable S-Video. Es posible que se incluya con el equipo de video, o puede adquirir uno a través de Epson. Consulte la sección “Accesorios opcionales” en la página 12.
- Para recibir una señal desde el puerto USB de su computadora, necesitará un cable USB. Puede adquirir uno a través de Epson. Consulte la sección “Accesorios opcionales” en la página 12.

## Colocación del proyector

Si todavía no se ha instalado el proyector en la habitación que va a utilizar, probablemente deseará colocarlo sobre una mesa delante de la pantalla. De este modo usted puede estar de pie en la parte delantera de la habitación, frente a la audiencia, y permanecer lo suficientemente cerca del equipo como para controlarlo sin dificultad. Intente dejar el máximo espacio posible entre el proyector y la pantalla para conseguir un buen tamaño de imagen.

Utilice las ilustraciones que se muestran en la siguiente página para ayudarlo a determinar la colocación del proyector. El tamaño de la imagen aumenta con la distancia, pero puede variar según la colocación del anillo de zoom y de los ajustes de la imagen con otras configuraciones.

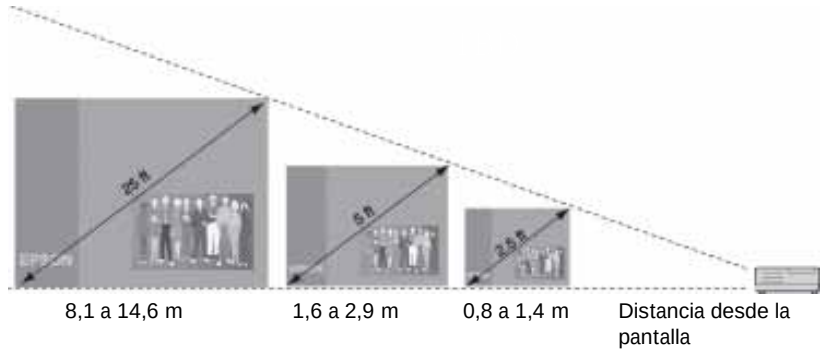
---

### **nota**

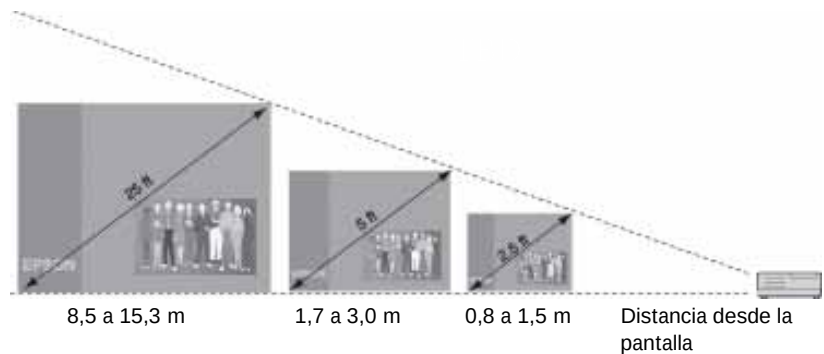
*Puede montar el proyector en el techo o colocarlo detrás de una pantalla translúcida para una proyección por transparencia. Consulte la página 145 para obtener detalles.*

---

### PowerLite Pro G5150NL/G5350NL (imagen de 4:3)



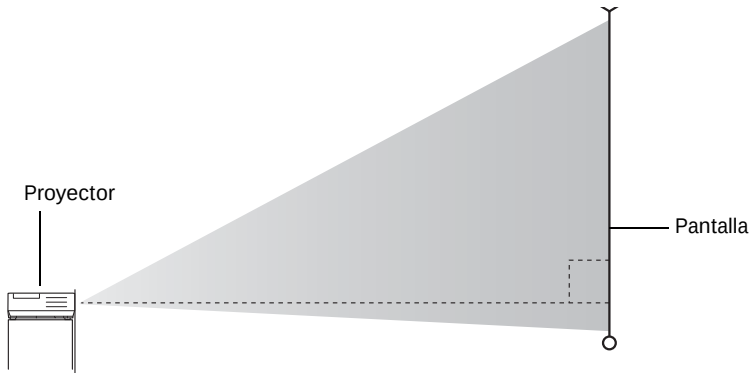
### PowerLite Pro G5200WNL (imagen de 16:10)



Asimismo, tenga en cuenta lo siguiente:

- Coloque el proyector sobre una superficie resistente y estable.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor y por debajo del proyector para brindar una ventilación adecuada.
- Asegúrese de que el proyector se encuentre a un máximo de 3 metros de una toma de corriente o de un cable de extensión con conexión a tierra.

Lo ideal sería que coloque el proyector directamente delante del centro de la pantalla, enfocándolo hacia la pantalla de lleno. La base de la lente debería estar aproximadamente a la altura de la parte inferior de la pantalla.



Si coloca el proyector por debajo del nivel de la pantalla, puede utilizar el dial de desplazamiento vertical para subir la lente (consulte la página 45). También puede inclinar el proyector hacia arriba extendiendo el pie ajustable delantero. Esto hará que la imagen adquiera una forma trapezoidal, pero puede corregir esta distorsión (consulte la página 46).

Para obtener instrucciones sobre la instalación del proyector en un lugar de forma permanente, como en un cine o en una sala de conferencias, consulte la página 145.

---

### **nota**

*Después de colocar el proyector, puede conectar un dispositivo antirrobo Kensington MicroSaver® al puerto de seguridad del proyector. Puede adquirirlo a través de Epson; consulte la página 12.*

---

## Conexión a una computadora

Puede conectar el proyector a cualquier computadora que tenga un puerto de salida de video (monitor) estándar, lo que incluye los modelos de sobremesa, las computadoras portátiles, los MacBooks®, PowerBooks® e iBooks® y los dispositivos de mano.

También puede conectar una computadora con Windows® al puerto USB tipo B del proyector (consulte la página 19). Esto le permite conectar una computadora adicional al proyector.

Si tiene un receptor para mouse inalámbrico opcional, puede usar su control remoto como un mouse inalámbrico al proyectar desde una computadora (página 56).

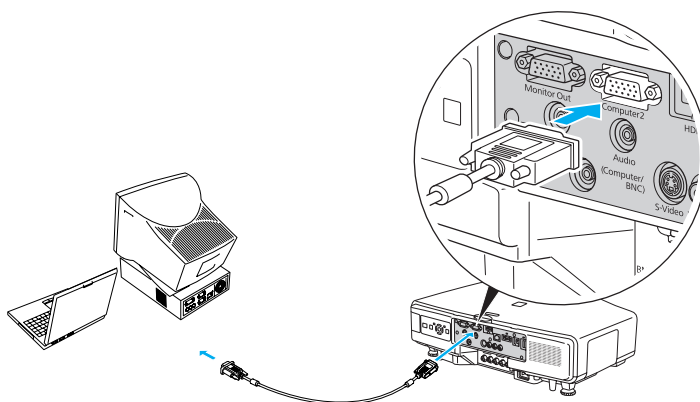
### Conexión al puerto de la computadora

Puede conectarse al proyector mediante el cable VGA para computadora que se incluye con él (el puerto del monitor de su computadora debe ser un mini puerto D-sub de 15 clavijas).

1. Si va a utilizar el cable VGA para computadora, conecte un extremo al puerto Computer1 o Computer2 del proyector y el otro al puerto del monitor de la computadora.

#### **precaución**

No intente forzar un conector para ajustarlo a un puerto que tenga una forma o una cantidad de clavijas diferente. Puede dañar el puerto o el conector.



2. Es posible que deba cambiar el ajuste **Señal de entrada** en el menú **Señal** del proyector a **RGB** (consulte la página 95).
3. Puede conectar un cable de audio con mini conexión estéreo opcional para reproducir el sonido a través del proyector (consulte la página 30). Con el receptor de mouse inalámbrico opcional (consulte la página 56) puede usar el control remoto como un mouse.
4. Cuando haya terminado de realizar todas las conexiones, consulte la página 35 para obtener instrucciones sobre cómo encender el proyector y el Capítulo 2 para instrucciones sobre cómo proyectar y ajustar la imagen.

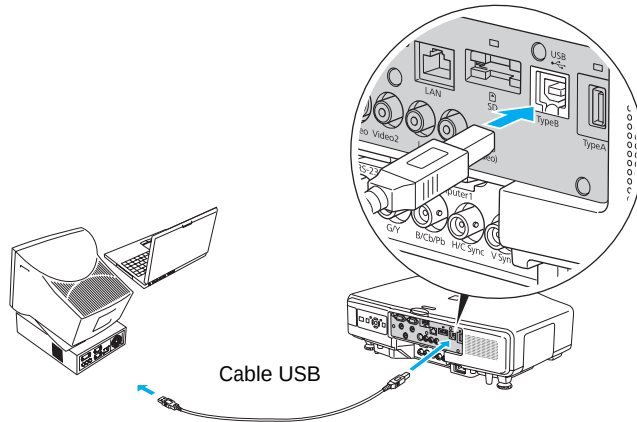
## **Conexión al puerto USB**

Puede conectar una computadora con Windows Vista, XP o Windows 2000 (SP4) al puerto USB tipo B (cuadrado)  del proyector y proyectar las imágenes de la pantalla de su computadora (sólo G5150NL y G5350NL). Una conexión USB 2.0 proporciona una calidad de imagen y tiempo de respuesta superior a una USB 1.1.

La primera vez que conecte una computadora al puerto USB del proyector, se instala el software del proyector en su computadora.

1. Siga las instrucciones que comienzan en la página 35 para encender el proyector.
2. Encienda la computadora.

3. Conecte el extremo cuadrado de su cable USB (no se incluye) al puerto USB tipo B (cuadrado)  del proyector.



4. Conecte el extremo plano del cable a cualquier puerto USB disponible en su computadora portátil o de sobremesa.

Aparecen mensajes en la pantalla a medida que se reconozca el proyector y luego se instala el software.

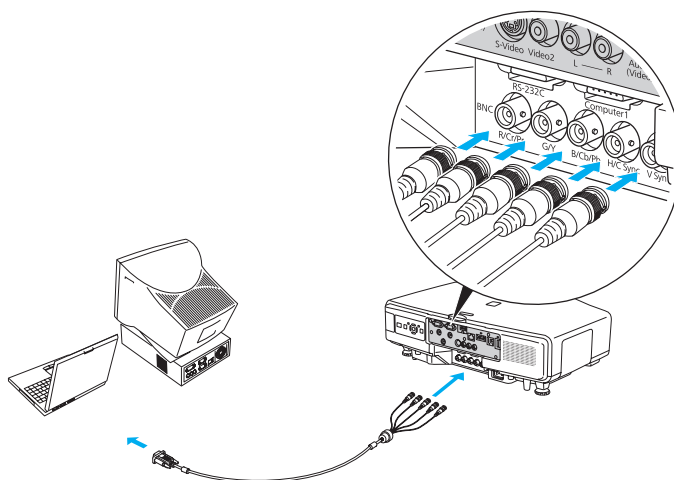
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla de la computadora para instalar el software Epson USB Display. Si ve un mensaje “Digital Signature Warning”, seleccione Continuar. Solamente deberá instalar el software la primera vez que realice la conexión.

Después de que haya instalado el software, el proyector mostrará las imágenes de la pantalla de su computadora. Puede utilizar los botones **Source** (Fuente) del control remoto para alternar entre las otras fuentes de imagen y luego volver a la pantalla de su computadora presionando el botón **EasyMP**.

6. Consulte el Capítulo 2 para instrucciones sobre cómo proyectar y ajustar la imagen
7. Cuando termine de proyectar desde su computadora, desconecte el cable USB.

## Conexión a conectores BNC

1. Obtenga un cable de video BNC a VGA estándar.
2. Conecte los conectores BNC a los conectores **B/Cb/Pb**, **G/Y** y **R/Cr/Pr** del proyector, como se muestra a continuación. Según su tarjeta de video, es posible que también deba conectar los conectores **V Sync** y **H/C Sync** del proyector. (Consulte la documentación de la computadora para obtener más información.)

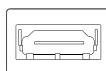


3. Conecte el conector VGA del otro extremo del cable en el puerto de monitor de su computadora.
4. Es posible que deba cambiar el ajuste **Señal de entrada** en el menú **Señal** del proyector a **RGB** (consulte la página 95).
5. Puede conectar un cable de audio con mini conexión estéreo opcional para reproducir el sonido a través del proyector (consulte la página 30). Con el receptor de mouse inalámbrico opcional (consulte la página 56) puede usar el control remoto como un mouse.
6. Cuando haya terminado de realizar todas las conexiones, consulte la página 35 para obtener instrucciones sobre cómo encender el proyector y el Capítulo 2 para instrucciones sobre cómo proyectar y ajustar la imagen.

## Conexión de un equipo de video

Puede conectar varias fuentes de video al proyector al mismo tiempo. Antes de comenzar, compruebe que haya conexiones de salida de video disponibles en el equipo de video:

- Si su reproductor de video dispone de un conector HDMI, consulte “Conexión a una fuente de video HDMI” en la página 23.



Conector HDMI

- Si su reproductor de video tiene un puerto de video componente (tres conectores denominados Y/Cb/Cr o Y/Pb/Pr), consulte “Conexión de una fuente de video componente” en la página 26.
- Si su reproductor de video tiene un conector de salida de video tipo RCA amarillo o si usa un cable compuesto con un conector BNC, consulte “Conexión a una fuente de video compuesto” en la página 24.



Conector BNC  
(video componente  
o video compuesto)



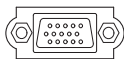
Conector RCA  
(video compuesto)

- Si su reproductor de video tiene un conector S-Video, consulte “Conexión a una fuente S-Video” en la página 25.



Conector S-Video

- Si su reproductor de video tiene un puerto de video RGB (un conector único para un cable de monitor de tipo VGA o tres conectores denominados R/G/B), consulte “Conexión de una fuente de video RGB” en la página 27.



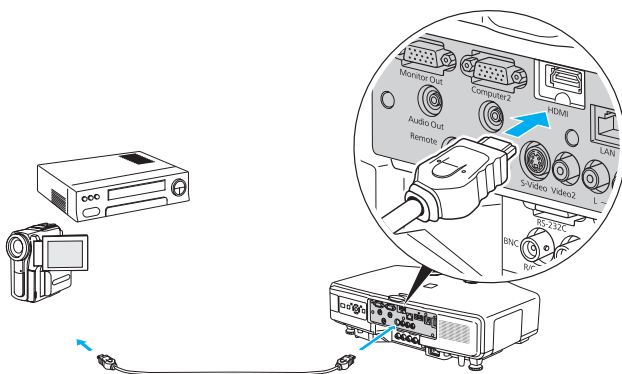
Conector VGA  
(Video RGB)

Después de conectar los cables de video, es posible que desee conectar un cable de audio para reproducir sonidos a través del proyector, consulte la página 30. Si realiza la conexión con un cable HDMI, se transfieren el video y el sonido, de forma que no necesitará conectar cables adicionales para audio.

## ***Conexión a una fuente de video HDMI***

Para obtener la mejora calidad de imagen, conecte su equipo de video al puerto HDMI (Interfaz de multimedia de alta definición, por sus siglas en inglés), si es posible.

1. Localice un cable HDMI.
2. Conecte el cable al conector HDMI de su reproductor y al conector HDMI del proyector.



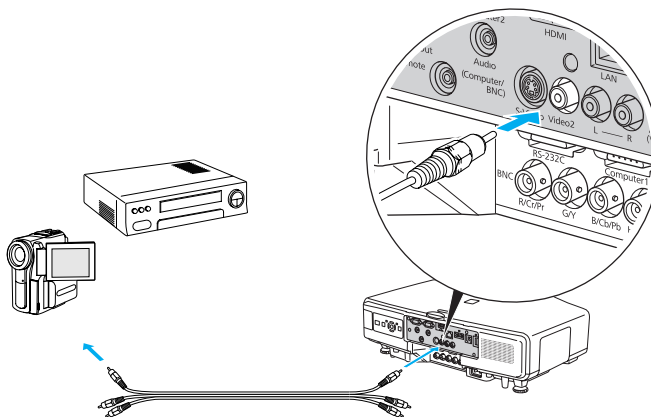
3. Consulte la página 35 para obtener instrucciones sobre cómo encender el proyector y el Capítulo 2 para instrucciones sobre cómo proyectar y ajustar la imagen.

## Conexión a una fuente de video compuesto

1. Si su cable tiene un conector tipo RCA, conéctelo al conector de salida de video amarillo de su reproductor y al conector Video2 amarillo del proyector (como se muestra a continuación). Si su cable tiene un conector bayoneta (BNC, por sus siglas en inglés), conéctelo al conector Video1 del proyector.

### nota

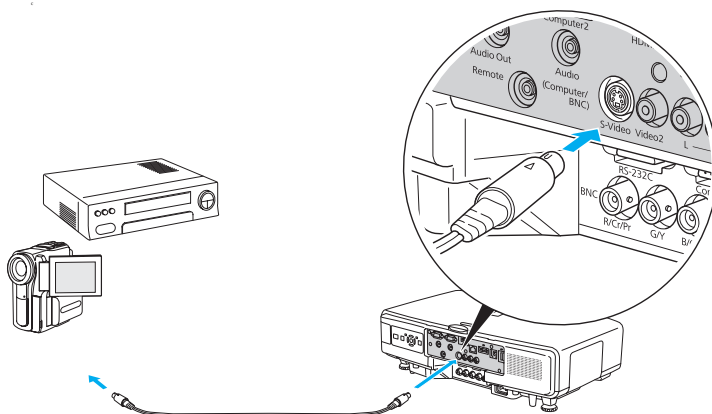
*Si su dispositivo de video no vino con un cable de video, puede adquirir uno en un distribuidor de productos electrónicos.*



2. Si desea reproducir sonidos a través del proyector, consulte la página 30 para obtener instrucciones sobre la conexión de cables de audio.
3. Si no necesita realizar más conexiones, consulte la página 35 para obtener instrucciones sobre cómo encender el proyector y el Capítulo 2 para instrucciones sobre cómo proyectar y ajustar la imagen.

## Conexión a una fuente S-Video

1. Conecte el cable S-video al conector S-video de su reproductor y al conector S-Video del proyector.



2. Si desea reproducir sonidos a través del proyector, consulte la página 30 para obtener instrucciones sobre la conexión de cables de audio.
3. Si no necesita realizar más conexiones, consulte la página 35 para obtener instrucciones sobre cómo encender el proyector y el Capítulo 2 para instrucciones sobre cómo proyectar y ajustar la imagen.

### **nota**

Si su dispositivo de video no vino con un cable S-video, puede adquirir uno a través de Epson; consulte la página 12.

### nota

Si su dispositivo de video no vino con un cable de video componente, puede adquirir uno en un distribuidor de productos electrónicos.

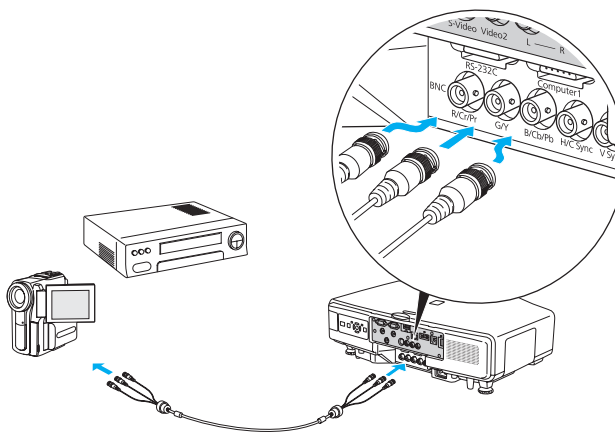
### nota

Asegúrese de que el reproductor de video no sea una fuente de video RGB. Si selecciona la fuente errónea, la imagen puede perder calidad. Compruebe la documentación del reproductor de video.

Asimismo, asegúrese de que el ajuste Señal de entrada del menú **Señal** esté configurada como **Auto** o **Video componente** (consulte la página 95).

## Conexión de una fuente de video componente

1. Vea los conectores de un extremo del cable de video componente. Si son conectores bayoneta (BNC), continúe con el paso 2. Si son conectores RCA, necesitará colocar adaptadores BNC (disponible en tiendas) para conectar el cable a su proyector y luego continúe con el paso 2.
2. Conecte el cable a su reproductor y los conectores BNC del proyector. Haga coincidir los conectores Y/Cb/Cr (o Y/Pb/Pr) de su reproductor a los conectores correspondientes del proyector.

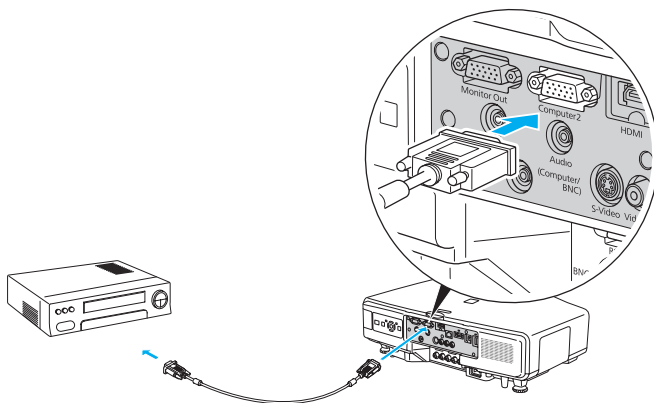


3. Es posible que deba cambiar la configuración **Señal de entrada** en el menú **Señal** del proyector a **Componente** (consulte la página 95).
4. Si desea reproducir sonidos a través del proyector, consulte la página 30 para obtener instrucciones sobre la conexión de cables de audio.
5. Si no necesita realizar más conexiones, consulte la página 35 para obtener instrucciones sobre cómo encender el proyector y el Capítulo 2 para instrucciones sobre cómo proyectar y ajustar la imagen.

## Conexión de una fuente de video RGB

### Conexión con un cable VGA para computadora

1. Localice el cable VGA para computadora que se suministra con el proyector.
2. Conecte el cable al puerto de video del reproductor y al puerto Computer1 o Computer2 del proyector.



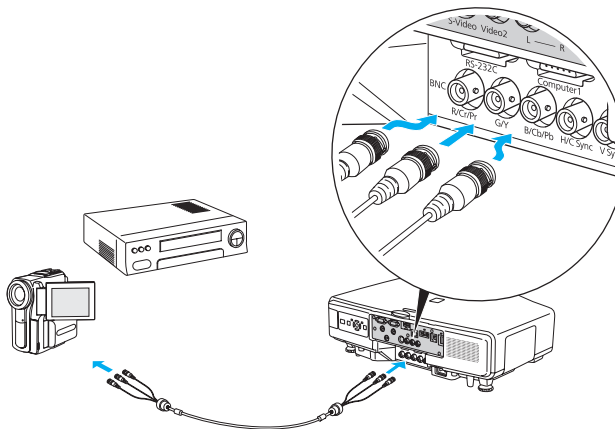
3. Es posible que deba cambiar al ajuste **Señal de entrada** en el menú Señal del proyector a RGB (consulte la página 95).
4. Si desea reproducir sonidos a través del proyector, consulte la página 30 para obtener instrucciones sobre la conexión de cables de audio.
5. Si no necesita realizar más conexiones, consulte la página 35 para obtener instrucciones sobre cómo encender el proyector y el Capítulo 2 para instrucciones sobre cómo proyectar y ajustar la imagen.

### **nota**

*Asegúrese de que el reproductor de video no sea una fuente de video componente. Si selecciona la fuente incorrecta, la imagen puede perder calidad. Compruebe la documentación del reproductor de video.*

### Conexión con un cable BNC

1. Localice un cable de video BNC (es posible que se incluya uno con su equipo de video).
2. Conecte el cable entre su reproductor y los conectores R/G/B del proyector.

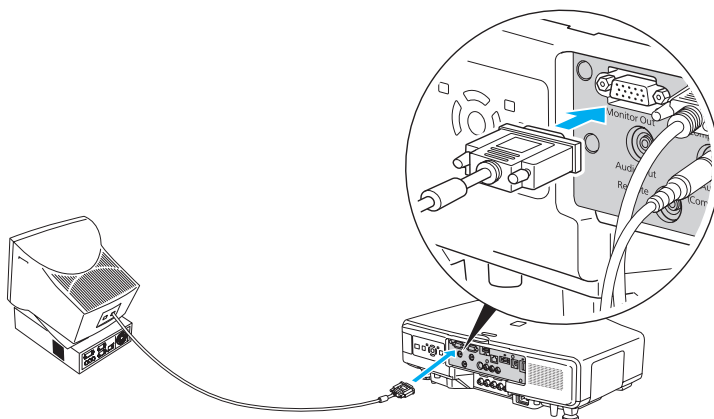


3. Es posible que deba cambiar la configuración **Señal de entrada** en el menú **Señal** del proyector a **RGB** (consulte la página 95).
4. Si desea reproducir sonidos a través del proyector, consulte la página 30 para obtener instrucciones sobre la conexión de cables de audio.
5. Si no necesita realizar más conexiones, consulte la página 35 para obtener instrucciones sobre cómo encender el proyector y el Capítulo 2 para instrucciones sobre cómo proyectar y ajustar la imagen.

## Conexión de un monitor externo

Si desea controlar la presentación de su computadora de cerca (en un monitor colocado detrás del proyector) así como en la pantalla, puede conectar un monitor externo. Puede usarlo para supervisar su presentación aunque haya pulsado el botón A/V Mute o haya cambiado a una fuente de imagen diferente.

En primer lugar, compruebe que el cable VGA de la computadora esté conectado a los puertos **Computer1**, **Computer2** o **BNC** del proyector (consulte la página 18). Después conecte su monitor al puerto **Monitor Out** (Salida del monitor) del proyector, como se muestra:



### **nota**

*El monitor no puede visualizar el video componente, ni señales conectadas a través de los puertos Video1, Video2, S-Video o HDMI.*

*Algunos monitores LCD no pueden mostrar la imagen correctamente. Si tiene problemas para visualizar la imagen, conecte un monitor multiscan. Si está proyectando imágenes de computadora, compruebe que la frecuencia de actualización de la computadora esté configurada en 65 Hz o superior.*

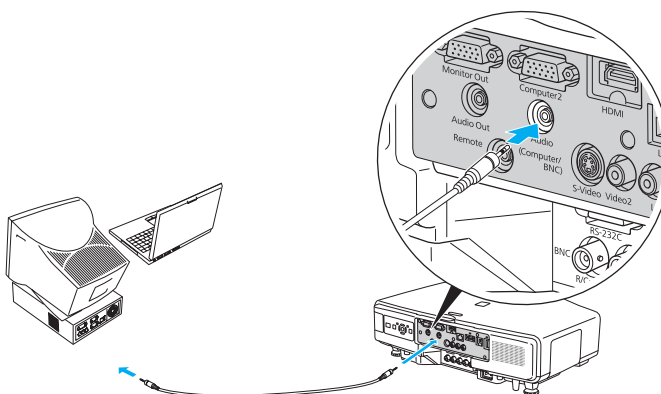
*El proyector debe estar encendido para que el puerto Monitor Out pueda enviar señales al monitor.*

## Reproducción de sonido a través del proyector

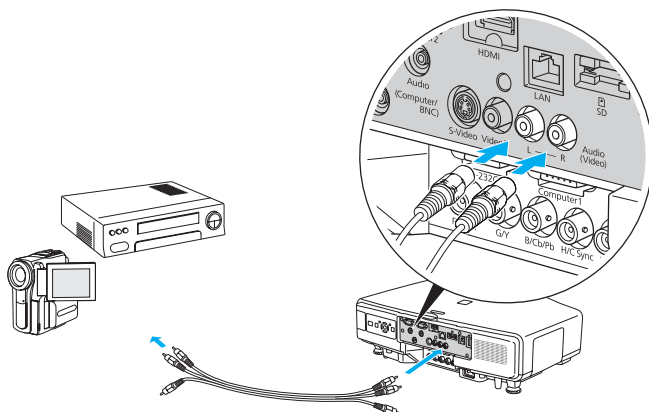
Puede reproducir sonidos a través del sistema de altavoces del proyector o acoplar un sistema de altavoces externos.

Para reproducir sonidos a través del proyector, siga estos pasos:

1. Localice el cable adecuado y conéctelo a la conexión Audio del proyector.
  - Si tiene algún equipo conectado a los puertos Computer1, Computer2 o BNC, use un cable con mini conexión estéreo. Conecte el cable al puerto Audio debajo del puerto Computer2.



- Si tiene equipos conectados a los puertos Video1, Video2 o S-Video, conecte un cable de audio RCA a los puertos de Audio (Video) L (izquierdo) y R (derecho).



2. Conecte el otro extremo del cable a los conectores de salida de audio de la computadora o el equipo de video.

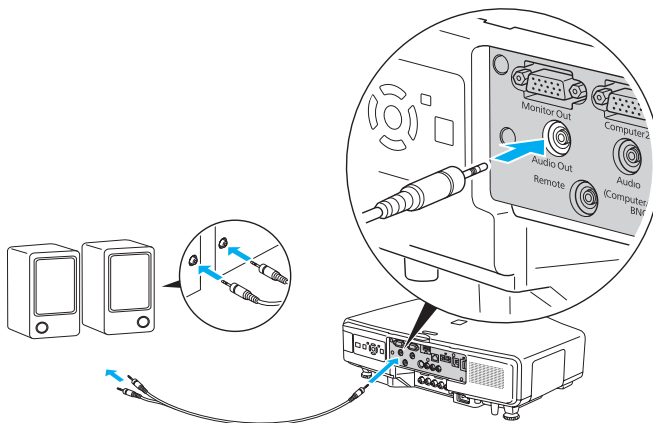
## **Conexión de altavoces externos**

Puede reproducir el sonido por altavoces externos con amplificadores integrados. Cuando reproduzca sonido a través de altavoces externos, se deshabilitará el sistema de altavoces integrado del proyector.

1. Localice el cable adecuado para conectar los altavoces.

Según los altavoces, es posible que pueda usar un cable de audio (disponible en tiendas) con un conector con mini conexión estéreo en un extremo y conexiones de clavija en el otro. Para algunos altavoces, puede adquirir un cable especial o utilizar un adaptador.

2. Conecte un extremo de la mini conexión estéreo del cable de audio al puerto **Salida de audio** del proyector.



3. Conecte el otro extremo del cable a los altavoces.

Puede utilizar el control remoto para ajustar el volumen. El sistema de altavoces internos del proyector se deshabilita cuando se reproduce el sonido por medio de altavoces externos.

### **nota**

Utilice un cable de menos de 3 metros de largo y conecte la cámara u otro dispositivo directamente al proyector. Puede que el proyector no funcione correctamente si utiliza un cable más largo o si conecta su cámara a un concentrador USB.

Si conecta un disco duro USB, asegúrese de usar el adaptador de CA para alimentar el disco duro.

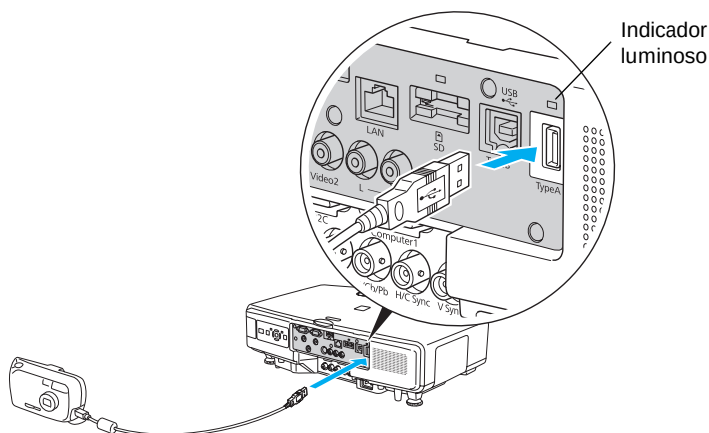
Es posible que la función de presentaciones de diapositivas en algunos dispositivos no funcione con la conexión USB.

## **Conexión de una cámara digital u otro dispositivo USB**

Puede conectar su cámara digital, una unidad de memoria flash USB, un disco duro USB o un dispositivo de almacenamiento multimedia, como el Epson P-5000 o Apple® iPod® al proyector PowerLite Pro G5150NL o el proyector G5350NL. Use el cable USB especificado para su dispositivo. A continuación podrá utilizar la función de presentaciones de diapositivas de su dispositivo o la función EasyMP (PC Free) del proyector. Consulte la *Guía de funcionamiento de EasyMP* para más información.

1. Siga las instrucciones que comienzan en la página 35 para encender el proyector.

2. Conecte la unidad USB o el extremo plano del cable USB al puerto USB  del proyector, como se muestra.



3. Conecte el otro extremo del cable a la cámara u otro dispositivo, si es necesario.

El indicador luminoso se enciende de color naranja cuando un dispositivo USB está conectado y verde cuando PC Free se está ejecutando.

### ***Extracción del cable USB***

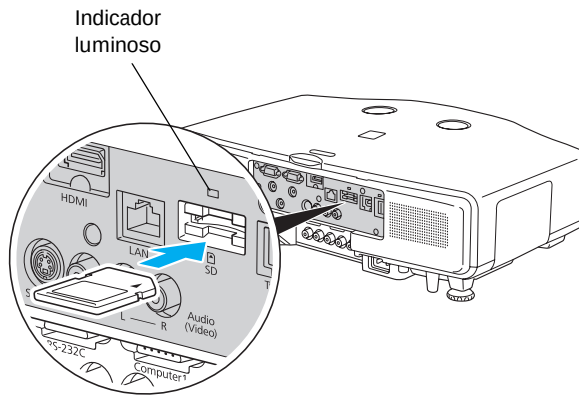
Si está utilizando el modo PC Free para proyectar sus imágenes, salga del modo PC Free antes de extraer el dispositivo o el cable USB del proyector.

1. Coloque el cursor sobre el botón **Salir** ubicado en la esquina superior derecha de la pantalla PC Free.
2. Pulse el botón **Enter** del control remoto para cerrar el modo PC Free.
3. Apague su cámara digital u otro dispositivo.
4. Desconecte el cable USB.

## Inserción de una tarjeta SD

Puede usar una tarjeta SD o SDHC (SD de alta capacidad) para almacenar imágenes, películas y archivos de Escenario. Esto le permite proyectar sus archivos sin realizar conexión a una computadora portátil o de sobremesa (sólo G5150NL y G5350NL, consulte la *Guía de funcionamiento de EasyMP*). Para colocar los archivos en la tarjeta, cópielos desde su computadora a la tarjeta usando un lector de tarjetas.

1. Siga las instrucciones que comienzan en la página 35 para encender el proyector.
2. Inserte la tarjeta SD hacia arriba en la ranura como se muestra:



### **precaución**

No extraiga la tarjeta cuando el indicador luminoso esté parpadeando, de lo contrario podría dañar la tarjeta o el proyector.

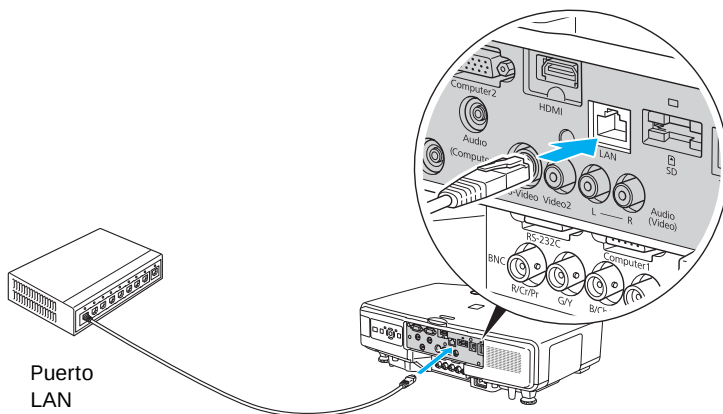
El indicador luminoso ubicado encima de la ranura se enciende o parpadea cuando se usa una tarjeta SD. No extraiga la tarjeta cuando el indicador está parpadeando.

Para extraer la tarjeta, presione suavemente la tarjeta SD insertada. La tarjeta sale impulsada por resorte, luego puede extraerla tirándola directamente.

## Conexión de un cable de red

Para conectar el proyector a su red de área local (LAN), use un cable de red 100BaseTx o 10BaseT (disponible en tiendas). Para garantizar la transmisión correcta de los datos, use un cable blindado de categoría 5 o superior.

Conecte el cable al proyector y al puerto de red como se muestra:

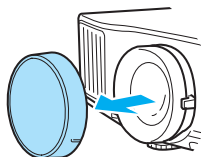


## Encendido y apagado del proyector

Encienda cualquier computadora o equipo de video que esté conectado al proyector antes de ponerlo en marcha para que el proyector pueda reconocer el dispositivo automáticamente y mostrar la fuente de imagen. Si enciende primero el proyector, o dispone de varios equipos conectados, deberá seleccionar la fuente de imagen manualmente (consulte la página 40).

Siga estos pasos para encender el proyector:

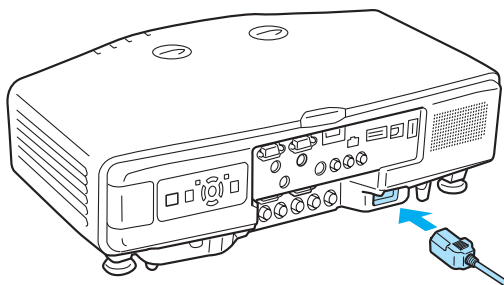
1. Extraiga la cubierta de la lente.



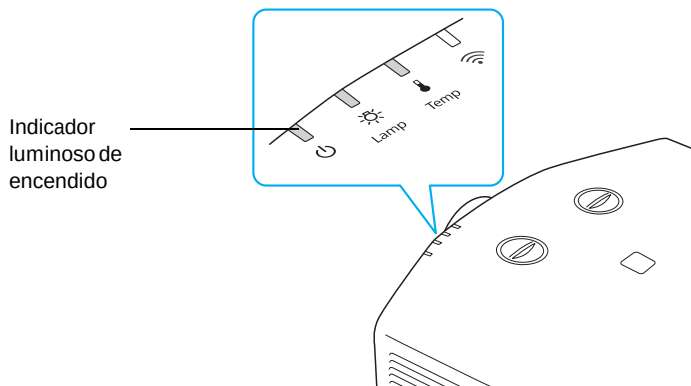
### **nota**

Puede configurar el proyector para que apague automáticamente la lámpara y se ponga en "modo inactivo" cuando no reciba ninguna señal durante 10 minutos (consulte la página 104 para ajustar esta configuración). Así ahorra electricidad, enfría el proyector y prolonga la vida útil de la lámpara. Si desea volver a empezar a utilizar el proyector, pulse el botón de encendido . Si ha terminado de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación. Para habilitar el modo inactivo, consulte la página 104.

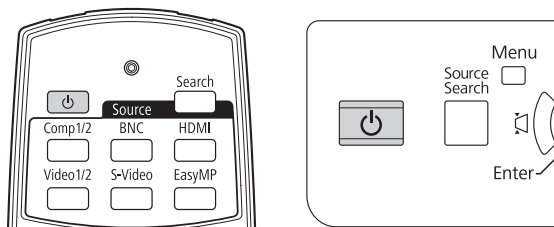
2. Conecte un extremo del cable de alimentación al proyector y el otro a la toma de corriente.



El indicador luminoso de encendido se pone de color naranja.



3. Pulse el botón de encendido  del control remoto o de la parte superior del proyector.



El proyector emitirá un pitido y el indicador luminoso de encendido  parpadeará en color verde mientras se calienta el proyector, a continuación empezará a aparecer la imagen. Cuando el indicador luminoso de encendido  deje de parpadear y se ponga de color verde, se podrá empezar a utilizar el proyector.

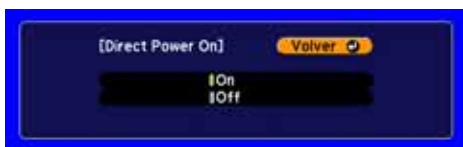
4. Si se le solicita que introduzca una contraseña, consulte la página 99.

## Uso de la función Direct Power On

La función Direct Power On (Encendido directo) permite una configuración más rápida. El proyector se encenderá automáticamente cuando lo enchufe o lo encienda desde un interruptor de pared. No es necesario pulsar el botón de encendido .

Siga estos pasos para habilitar la función Direct Power On:

1. Pulse el botón **Menu** del control remoto o proyector, luego seleccione el menú **Extendida** y pulse el botón **Enter**.
2. Seleccione **Operación** y pulse el botón **Enter**.
3. Seleccione **Direct Power On** y pulse el botón **Enter**.



4. Seleccione **On** y pulse el botón **Enter**.

## advertencia

*Nunca mire directamente a la lente mientras esté encendida la lámpara. Esto podría dañar sus ojos y es especialmente peligroso para los niños.*

## nota

*Si se produce una interrupción del servicio eléctrico mientras está habilitada la función Direct Power On y el proyector está conectado, el proyector se reiniciará cuando vuelva la corriente.*

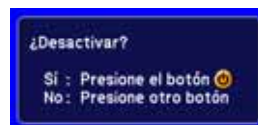
5. Pulse el botón **Menu** para salir. La nueva configuración se aplicará la siguiente vez que conecte el proyector.

## **Apagado del proyector**

Este proyector incorpora la tecnología de apagado instantáneo Instant Off. Para apagarlo, puede pulsar el botón de encendido  como se describe más abajo, desenchufarlo o apagarlo desde un interruptor que le esté suministrando electricidad. No es necesario que espere a que el proyector se enfríe primero.

1. Para apagar el proyector, pulse el botón de encendido  del control remoto o del proyector.

Aparecerá un mensaje de confirmación. (Si no desea apagarlo, pulse cualquier otro botón).



2. Pulse el botón de encendido  otra vez. La lámpara de proyección se apaga y puede desenchufar el cable de alimentación.

Si desea volver a encender el proyector, asegúrese de que el indicador luminoso de encendido  no esté parpadeando de color naranja, después pulse el botón de encendido .

### **nota**

*La vida útil de la lámpara puede variar dependiendo del modo seleccionado, las condiciones ambientales y el uso que se le da al producto.*

*Para prolongar la vida del proyector, apáguelo cuando no esté en uso.*

# 2

## *Visualización y ajuste de la imagen*

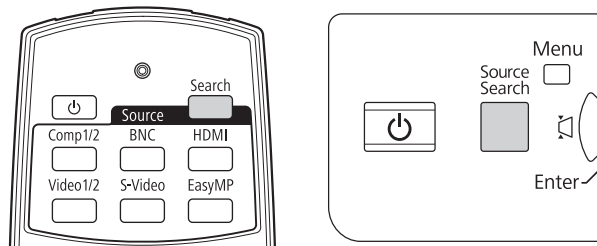
Siga las directrices de este capítulo para:

- Visualizar una imagen
- Solucionar los problemas de visualización
- Ajustar la imagen

## Visualización de una imagen

Es posible que deba seleccionar la fuente de imagen si tiene muchas fuentes de video conectadas al proyector (como una computadora o reproductor de DVD). Si selecciona la fuente de imagen, puede alternar la entrada de las imágenes desde los diferentes equipos conectados.

Si no ve la imagen que desea, pulse el botón **Search** (Buscar) o uno de los botones **Source** (Fuente) del control remoto o el botón **Source Search** (Buscar fuente) del proyector hasta que vea la imagen que desee proyectar.



Puede también usar el botón **Source** (Fuente) del control remoto para cambiar entre los dispositivos que estén conectados a los puertos identificados en cada botón.

También puede seleccionar **EasyMP** para proyectar en forma inalámbrica o desde una unidad USB o tarjeta SD (sólo G5150NL y G5350NL).

# *Solución de los problemas de visualización*

Siga estas directrices si tiene problemas para ver una imagen.

## ***Imposibilidad de proyectar una imagen***

Si no ve la imagen que intenta proyectar, pruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que los cables estén conectados correctamente, como se describe a partir de la página 13.
- Asegúrese de que el indicador luminoso de encendido  esté de color verde y no parpadee, y que se haya extraído la cubierta de la lente.
- Si ha conectado más de una computadora u fuente de video, deberá pulsar el botón **Source Search** (Buscar fuente) del panel de control del proyector, o el botón **Search** (Buscar) o uno de los botones **Source** (Fuente) del control remoto para seleccionar la fuente correcta. (Después de pulsar el botón, espere unos segundos para que se sincronice el proyector).
- Si utiliza una computadora portátil, pulse la tecla de función del teclado que le permita ver en un monitor externo. Puede denominarse CRT/LCD o presentar un icono como . Quizás deba mantener presionada la tecla Fn mientras la pulsa. Después de cambiar la configuración espere unos segundos para que se sincronice el proyector.

## ***El proyector y la computadora portátil no muestran la misma imagen***

Si utiliza una computadora portátil para la proyección, y no puede visualizar la imagen en la pantalla de proyección y en la computadora al mismo tiempo, siga las siguientes directrices.

### *Si utiliza una computadora portátil:*

- En la mayoría de los sistemas, existe una tecla de función que le permite alternar entre la pantalla LCD y el proyector o visualizar la imagen en los dos al mismo tiempo. Puede denominarse CRT/LCD o presentar un icono como . Quizás deba mantener presionada la tecla **Fn** mientras la pulsa. Después de cambiar la configuración espere unos segundos para que se sincronice el proyector.
- Si la tecla de función no le permite visualizar la imagen simultáneamente en las dos pantallas, debe comprobar la configuración del monitor para asegurarse de que estén habilitados tanto la pantalla LCD como el puerto del monitor externo.

Desde el Panel de control, abra la utilidad **Pantalla**. En el cuadro de diálogo **Propiedades de pantalla**, haga clic en la ficha **Configuración** y, a continuación, seleccione **Opciones avanzadas**. El método para ajustar la configuración varía en función de la marca; es posible que deba hacer clic en una ficha denominada **Monitor** para asegurarse de que el puerto del monitor externo esté configurado como pantalla principal o que esté habilitado. Para obtener más información, consulte la documentación o la ayuda en línea de la computadora.

### *Si utiliza Mac OS X:*

Necesitará configurar su sistema para visualizar la imagen en la pantalla del proyector así como en la pantalla LCD. Siga estos pasos:

1. Desde el menú **Apple®**, seleccione **Preferencias del Sistema** y después haga clic en **Pantallas**.

2. Asegúrese de que esté seleccionado el cuadro de diálogo Pantalla VGA o LCD en color.
3. Haga clic en la ficha Alineación (u Organizar).

Seleccione la opción Pantallas duplicadas.



4. Asegúrese de seleccionar la casilla de verificación de la opción Pantallas duplicadas.

## *Ajuste de la imagen*

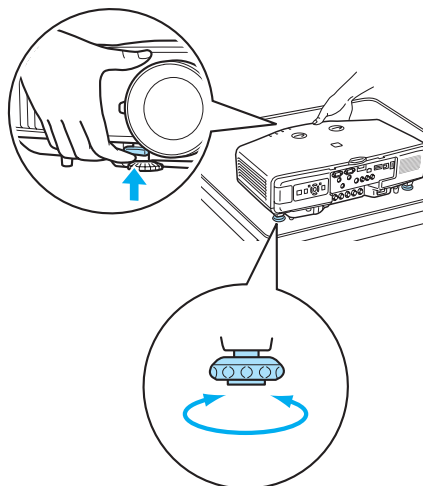
Luego que visualice la imagen, debe realizar algunos ajustes:

- Vuelva a colocar la imagen como se describe en la página 44 si ésta aparece demasiado alta o demasiado baja.
- Para centrar o ampliar la imagen, consulte la página 45.
- Si la imagen no está cuadrada, consulte la página 46.
- Para ajustar rápidamente el color, el brillo o el contraste, consulte la página 48.
- Para cambiar la proporción dimensional de la imagen, consulte la página 49.
- Si necesita afinar la imagen o el sonido, consulte el Capítulo 5.

## ***Ajuste de la posición de la imagen***

Si la imagen aparece demasiado abajo en la pantalla, puede utilizar el pie ajustable delantero para subirla.

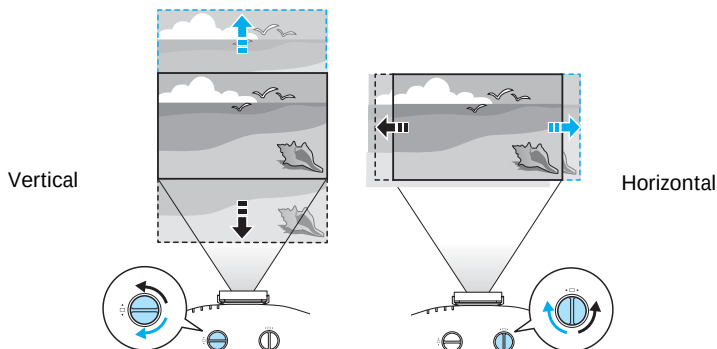
1. Póngase detrás del proyector. Presione hacia arriba la palanca para soltar el pie y levante la parte delantera del proyector.



2. Luego que haya colocado la imagen donde desee, suelte la palanca para bloquear el pie en esa posición.
3. Si es necesario, puede ajustar la altura o el nivel de la imagen girando cualquiera de los pies ajustables del proyector.

Al levantar el proyector, la forma de la imagen se distorsiona o adquiere forma trapezoidal, pero se puede corregir la forma como se describe en la página 46.

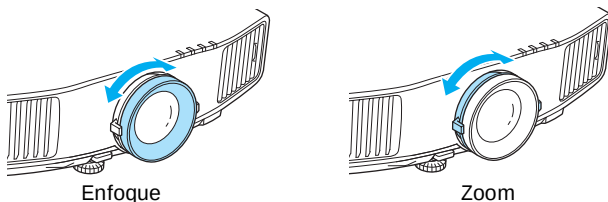
Adicionalmente, puede usar el dial de desplazamiento vertical de la lente ubicado en la parte superior del proyector para mover la imagen hacia arriba o hacia abajo, o el dial de desplazamiento horizontal de la lente para mover la imagen hacia la izquierda o hacia la derecha.



## ***Enfoque y zoom de la imagen***

Gire el anillo de enfoque del proyector para aumentar la definición de la imagen.

Gire el anillo de zoom (utilizando las perillas en el anillo) para reducir o ampliar el tamaño de la imagen.



Si la imagen sigue sin ser lo suficientemente grande, deberá alejar el proyector de la pantalla. También puede utilizar los botones E-Zoom del control remoto para ampliar una parte de la imagen. Consulte la página 54 para obtener más instrucciones.

## ***Ajuste de la forma de la imagen***

Puede mantener una imagen cuadrada o rectangular colocando el proyector directamente delante de la pantalla y manteniéndolo nivelado. Esta opción también produce la mejor calidad de imagen. Si el proyector está inclinado hacia arriba o colocado en ángulo, deberá corregir la forma de la imagen usando una de las funciones descritas más abajo.

### ***Uso de la función Ajuste de esquinas***

Use la función Ajuste de esquinas para ajustar la forma y el tamaño de la imagen cuando esté irregular en todos los lados. Siga los siguientes pasos para seleccionar **Ajuste de esquinas**:

1. Pulse el botón **Menú** del control remoto o del proyector.
2. Seleccione el menú **Regulación** y pulse el botón **Enter**.
3. Desde el menú **Regulación**, seleccione **Keystone** y pulse el botón **Enter**.
4. Seleccione **Quick Corner** (Ajuste de esquinas) y pulse el botón **Enter** dos veces.

Verá la siguiente pantalla:



5. Utilice el botón del puntero  del control remoto (o los botones de las flechas del proyector) para seleccionar la esquina que desee ajustar y pulse el botón **Enter**.
6. Utilice el botón del puntero  del control remoto (o los botones de las flechas del proyector) para ajustar la forma, luego pulse el botón **Esc** cuando termine.

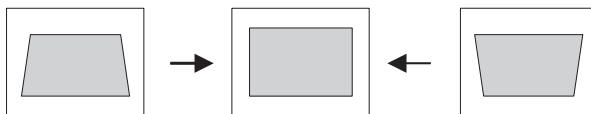
7. Repita los pasos 5 y 6 cuando sea necesario para ajustar las otras esquinas.
8. Cuando termine, pulse el botón **Menu** para salir.

### ***Uso de la corrección trapezoidal***

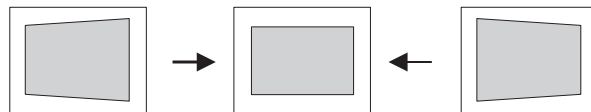
Puede ajustar manualmente la forma de la imagen para compensar la distorsión trapezoidal vertical y horizontal. Compruebe primero que el ajuste Keystone del sistema de menús del proyector esté establecido en **H-Keystone** o **V-Keystone**:

1. Pulse el botón **Menu** del control remoto o del proyector.
2. Seleccione el menú **Regulación** y pulse el botón **Enter**.
3. Desde el menú **Regulación**, seleccione **Keystone** y pulse el botón **Enter**.
4. Seleccione **H/V-Keystone** y pulse el botón **Enter**.
5. Seleccione **H-Keystone** (para el ajuste horizontal) o **V-Keystone** (para el ajuste vertical) y use el botón del puntero  del control remoto para ajustar la forma de la imagen.

Ajuste  
trapezoidal  
vertical



Ajuste  
trapezoidal  
horizontal



Si la imagen se vuelve más pequeña, use el anillo de zoom para ampliar la imagen de modo que se ajuste a la pantalla. Si la imagen contiene líneas tenues o un patrón cuadriculado, disminuya el ajuste de nitidez (consulte la página 92).

6. Cuando termine, pulse el botón **Menu** para salir.

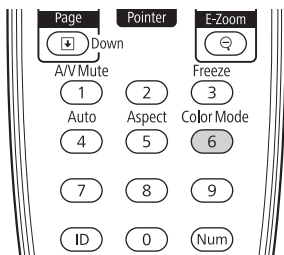
### ***nota***

*También puede utilizar los botones de flechas del proyector para realizar la corrección trapezoidal mientras el ajuste Keystone del proyector esté configurado como H/V Keystone.*

## Selección del modo de color

El Modo de color ajusta el nivel de brillo, contraste y color para varios entornos comunes. Utilice esta configuración para obtener una buena calidad de imagen de forma rápida.

Pulse el botón **Color Mode** del control remoto y seleccione una de estas opciones:



- **Presentación:** para realizar presentaciones en color en una habitación iluminada.
- **Texto:** para realizar presentaciones en blanco y negro en habitaciones iluminadas.
- **Teatro:** para ver películas en una habitación oscura; proporciona un tono natural a las imágenes.
- **Foto:** para imágenes intensas de alto contraste en habitaciones iluminadas (sólo disponible cuando la fuente esté configurada como Ordenador1, Ordenador2 o EasyMP).
- **Deporte:** para imágenes de TV intensas proyectadas en habitaciones iluminadas (sólo video componente, S-video o video compuesto).
- **sRGB:** para una equivalencia de la paleta cromática de las visualizaciones por computadora estándares sRGB.
- **Pizarra negra:** para proyecciones de colores precisos en un pizarrón verde (ajusta el punto blanco).
- **Personalizado:** para un ajuste manual del color (consulte la página 92).
- **Juegos:** aumenta el brillo al jugar videojuegos o ver TV en una habitación iluminada. Enfatiza las gradaciones oscuras.

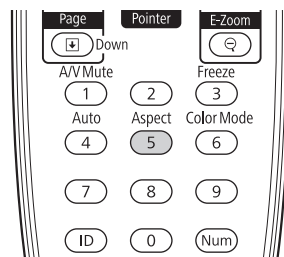
## Cambio del tamaño de las imágenes de video

Puede utilizar el botón **Aspect** (Aspecto) del control remoto para cambiar la proporción latitud-altura (ancho a altura), según la señal de entrada.

- **Automática** (sólo imágenes HDMI): automáticamente configura la proporción latitud-altura según la señal de entrada. Elija este ajuste para proyectar una imagen HDMI con la mejor proporción latitud-altura.
- **Modo Normal** (para imágenes enviadas a través de los puertos Computer1, Computer2 o BNC): muestra imágenes en todo el área de proyección y mantiene la proporción latitud-altura de la imagen. Elija este ajuste para cambiar automáticamente el tamaño de la imagen y aprovechar al máximo la zona de visualización.
- **4:3** (sólo G5150NL y G5350NL): muestra imágenes en todo el área de proyección con una proporción latitud-altura de 4:3.
- **16:9**: convierte la proporción latitud-altura de la imagen a 16:9. Imágenes en 4:3 se alargan horizontalmente para ajustarse.
- **Zoom** (sólo G5200WNL): muestra imágenes en todo el ancho área de proyección y mantiene la proporción latitud-altura de la imagen. Las imágenes se pueden cortar en la parte superior e inferior según la proporción latitud-altura.
- **Completa** (sólo G5200WNL): muestra imágenes en todo el ancho de proyección, pero no mantiene la proporción latitud-altura. Las imágenes en 4:3 se alargan horizontalmente.
- **Modo 4/3 real**: muestra las imágenes como son (se mantiene la proporción latitud-altura y la resolución de la imagen). Si la resolución es inferior a  $1024 \times 768$  (sólo G5150NL y G5350NL) o inferior a  $1280 \times 800$  (sólo G5200WNL), aparecen bandas negras; si la resolución es más de  $1024 \times 768$  (sólo G5150NL y G5350NL) o  $1280 \times 800$  (sólo G5200WNL), las imágenes se cortan.

Pulse el botón **Aspect** repetidamente para ver las opciones disponibles.

También puede cambiar la proporción latitud-altura usando el menú Señal del proyector. Consulte la página 93 para obtener más detalles.





# 3

## *Presentaciones con el control remoto*

El proyector incluye una serie de herramientas para mejorar su presentación. Puede acceder a ellas a través del control remoto, el cual le permite utilizar el proyector desde cualquier lugar de la habitación (hasta 15 metros de distancia).

Puede usar el control remoto para ajustar la imagen y el sonido (página 52), como un puntero para seleccionar su presentación (página 55) o para controlar dos o más proyectores al mismo tiempo (página 57). Si tiene un receptor para mouse inalámbrico opcional, también puede usar su control remoto como un mouse inalámbrico al proyectar desde una computadora (página 56).

Este capítulo abarca:

- Uso del control remoto
- Control de la imagen y el sonido
- Realce de aspectos de la presentación
- Manejo de la computadora con el control remoto
- Control de dos o más proyectores con el control remoto

### **nota**

*Si pulsa un botón durante más de 30 segundos, el control remoto deja de funcionar para ahorrar energía. Cuando suelta el botón, vuelve a su funcionamiento normal.*

### **nota**

*Si usa el control remoto bajo lámparas fluorescentes brillantes o la luz solar directa, es posible que el proyector no responderá correctamente.*

## *Uso del control remoto*

Compruebe que las pilas estén instaladas como se describe en la página 127. Siga estos consejos para utilizar el control remoto:

- Apunte con el control remoto a la parte delantera del proyector o a la pantalla.
- No se aleje más de 15 metros del proyector.

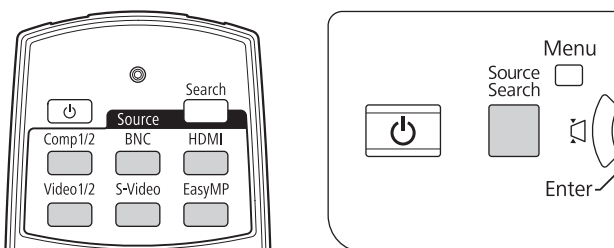
## *Control de la imagen y el sonido*

Puede utilizar el control remoto para ver una vista previa y seleccionar las fuentes de imagen, apagar temporalmente la imagen y el sonido, detener la acción, ampliar la imagen y ajustar el volumen.

### **Alternación entre las fuentes de imagen**

Si su proyector está conectado a más de una computadora o fuente de video, puede alternar entre las diferentes fuentes:

- El modo más fácil de seleccionar la fuente es pulsando el botón Search (Buscar) del control remoto (o el botón Source Search [Buscar fuente] del proyector) varias veces hasta que visualice en la pantalla la imagen que desee.

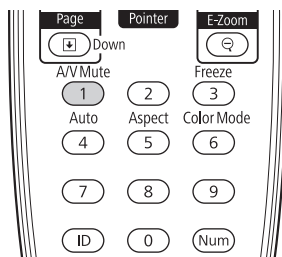


- En el control remoto, puede pulsar uno de los botones Source (Fuente) para seleccionar el dispositivo conectado que necesita.

Después de seleccionar una fuente, la pantalla se oscurece durante un momento antes de que aparezca la imagen.

## Apagado de la imagen y el sonido

Puede apagar temporalmente la imagen y el sonido pulsando el botón A/V Mute del control remoto. Así se apaga la imagen y se detiene el sonido. Para recuperar la imagen y el sonido, vuelva a pulsar el botón.

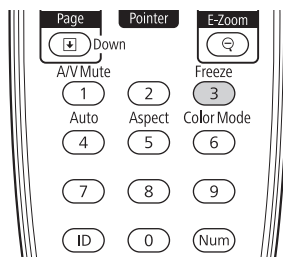


Puede hacer que la pantalla se ponga de color azul (con el ajuste Pantalla como se describe en la página 100) o mostrar una imagen como un logotipo de empresa cuando pulsa el botón A/V Mute. (Consulte la página 103 para más información sobre la presentación de imágenes).

## Detención de acción

Pulse el botón Freeze (Detener) del control remoto para detener la acción de un video o imagen de computadora. La imagen se detiene pero el sonido continuará.

Para reanudar la acción, pulse el botón Freeze otra vez.

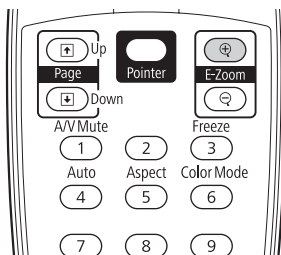


### **nota**

*Esta función detiene la imagen, pero no el sonido. Debido a que la fuente continúa emitiendo señales, la acción no se reiniciará desde el punto en el que se detuvo.*

## Zoom a una parte de la imagen

Puede ampliar una parte de la imagen mediante los botones E-Zoom del control remoto.



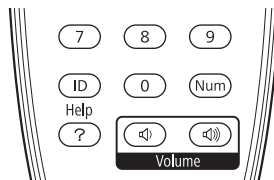
1. Pulse el botón E-Zoom del control remoto.  
Verá un puntero en forma de cruz que le indica el centro de la zona de ampliación.
2. Utilice el botón del puntero para colocar el puntero en forma de cruz.
3. Continúe pulsando el botón E-Zoom para ampliar la zona seleccionada hasta 4 veces.
4. Mientras la imagen está ampliada, puede:
  - Utilizar el botón del puntero para desplazarse por la pantalla.
  - Pulsar el botón E-Zoom para reducir la imagen.
5. Cuando termine, pulse el botón Esc para devolver la imagen a su tamaño original.

### nota

No puede usar las características de reducción de ruido o progresivo (consulte la página 93) mientras usa E-Zoom.

## Control del volumen

Para cambiar el volumen, pulse el botón o del control remoto.



También puede ajustar el volumen mediante el sistema de menús del proyector. Consulte la página 97.

### nota

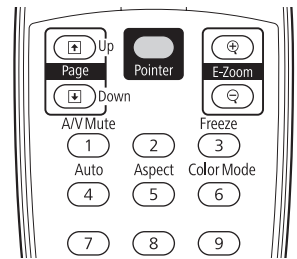
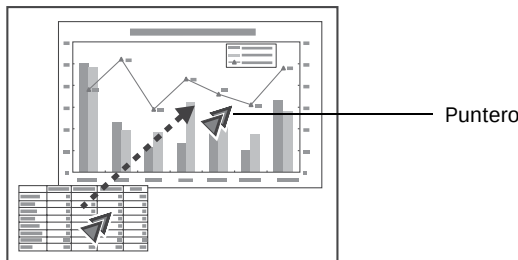
Para interrumpir temporalmente el sonido y la imagen, pulse el botón A/V Mute.

## Realce de aspectos de la presentación

Puede usar un puntero para destacar la información importante de la pantalla y puede elegir entre tres formas para el puntero.

### Uso del puntero

1. Para activar el puntero, pulse el botón del puntero en el control remoto. Aparece un puntero en la pantalla.



Si prefiere utilizar otro tipo de puntero, consulte las instrucciones de la siguiente sección.

2. Utilice el botón del puntero  en el control remoto para colocar el puntero en la pantalla.
3. Cuando termine de utilizar el puntero, pulse el botón del puntero  para que desaparezca de la pantalla.

### Selección de una forma de puntero diferente

Siga estos pasos para seleccionar una forma de puntero diferente:

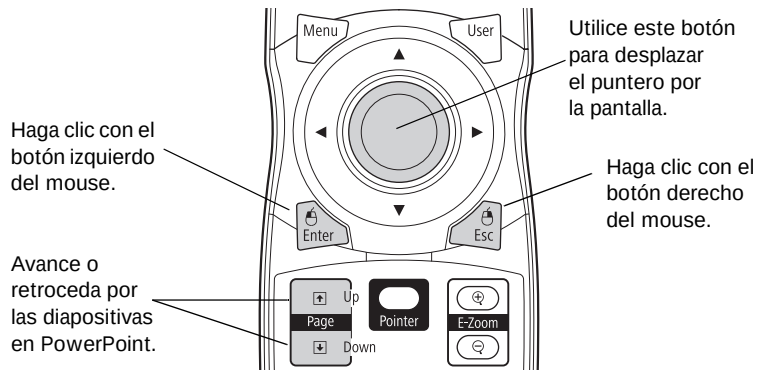
1. Pulse el botón **Menu** del control remoto, seleccione el menú **Regulación**, seleccione **Forma del puntero** y pulse el botón **Enter**. Puede seleccionar una de las formas del puntero que se muestran a la derecha.
2. Seleccione la forma que desee y pulse el botón **Enter**.
3. Pulse el botón **Menu** para salir.



## Manejo de la computadora con el control remoto

Con el receptor de mouse inalámbrico opcional (consulte la página 12), puede usar el control remoto en lugar del mouse de su computadora. Esto le proporcionará más flexibilidad cuando realice presentaciones de diapositivas, puesto que no tendrá que estar al lado de la computadora para pasar de una a otra.

- Use los botones  Up (Arriba) y  Down (Abajo) para desplazarse por las diapositivas de Microsoft® PowerPoint.



- Utilice el botón del puntero  para desplazar el puntero por la pantalla.
- Pulse el botón Enter una vez para hacer clic con el botón izquierdo del mouse o dos veces para hacer un doble clic. Pulse el botón Esc para hacer clic el botón derecho del mouse.
- Para arrastrar y colocar un objeto, mantenga presionado el botón Enter. A continuación, utilice el botón del puntero  para arrastrar el objeto. Cuando esté donde desee, suelte el botón Enter.

## Control de dos o más proyectores con el control remoto

Si usa más de un proyector, puede controlar todos los equipos (o sólo los que seleccione) con el sistema de ID del proyector. Para manejar un proyector, configure el ID del control remoto para que coincida con el del proyector. También puede controlar todos los proyectores a la vez configurando el ID del control remoto en cero.

### Configuración del ID del proyector

El ID predeterminado del proyector está desactivado. Esto le permite responder a los comandos de cualquier control remoto. Siga estos pasos para cambiar el ID:

1. Pulse el botón **Menu** del control remoto. Verá la pantalla del menú del proyector.
2. Seleccione **Extendida**, luego seleccione **ID del proyector** y pulse el botón **Enter**.



3. Utilice el botón del puntero  para resaltar el nuevo ID y pulse el botón **Enter** para seleccionarlo.
4. Cuando haya terminado, pulse el botón **Menu** para salir.

## Comprobación del ID del proyector

Siga estos pasos para comprobar el ID del proyector:

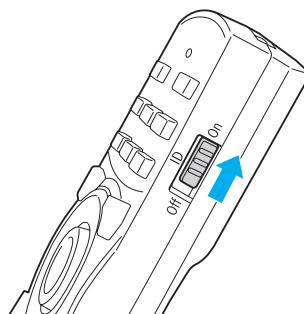
1. Apunte al proyector que desee comprobar con el control remoto.
2. Mientras mantiene presionado el botón ID, presione el botón Help (Ayuda). Aparecerá un mensaje en la pantalla como éste:

**ID del proyector : 2**

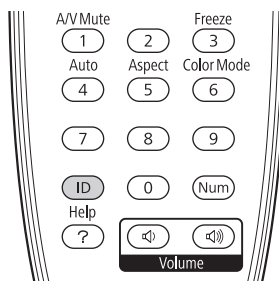
## Configuración del ID del control remoto

El ID predeterminado del control remoto es cero. Esto le permite controlar cualquier proyector. Para configurarlo para manejar un proyector específico, siga estos pasos:

1. Mueva la posición del interruptor de ID del control remoto a la posición On (Activado).



2. Pulse y mantenga presionado el botón ID del control remoto.



### nota

Si usa un ID del control remoto que no sea el ID predeterminado (cero), debe configurar el ID cada vez que encienda el proyector.

### nota

Cuando el interruptor de ID del control remoto esté en la posición Off (Desactivado), puede controlar cualquier proyector independientemente de la configuración de ID del control remoto.

3. Mientras mantiene presionado el botón ID, presione un botón numérico del control remoto (del 0 al 9) para seleccionar el ID que desee. Seleccione cero para controlar todos los proyectores o seleccione un número que coincida con el ID del proyector o de los proyectores que desee manejar.



# 4

## *Preparación del proyector para presentar mediante una red*

Este capítulo le indica cómo preparar su proyector para que pueda enviarle imágenes a través de una red (sólo G5150NL y G5350NL). Al utilizar el software EMP NS Connection, puede proyectar imágenes que se muestren en la pantalla de la computadora (lo que incluye texto, gráficos y video) directamente a la audiencia. Si tiene Windows Vista, también puede usar la función Proyector de red para comunicarse con el proyector conectado a la red sin instalar ningún tipo de software.

En este capítulo encontrará instrucciones e información sobre cómo:

- Configurar los ajustes básicos
- Conectar de forma inalámbrica al proyector en modo Ad Hoc (de computadora a computadora) o en modo Access Point (infraestructura)
- Usar de las opciones de seguridad inalámbricas
- Proyectar en una red
- Usar de Windows Vista para conectarse al proyector

Antes de comenzar, asegúrese de que haya instalado el módulo de red inalámbrica opcional si piensa realizar proyecciones inalámbricas (sólo G5150NL o G5350NL). También debe instalar el software EMP NS Connection como se describe en el *Guía de funcionamiento de EasyMP* en cada computadora que conecte al proyector. Luego, siga los pasos de este capítulo para configurar el proyector y la computadora.

## Configuración básica

Puede darle un nombre único al proyector, habilitar una palabra clave para el proyector o crear una contraseña para controlar el proyector a través del navegador de Web de su computadora.

1. Pulse el botón **Menu**, seleccione el menú **Red** y pulse el botón **Enter**.
2. Seleccione **A configuración de la red** y pulse el botón **Enter**.

Aparecerá la siguiente pantalla:



3. Seleccione **Básica** y pulse el botón **Enter**.
4. Asegúrese de que el proyector tenga un nombre único para que pueda identificarlo cuando se conecte a él desde la computadora.

Si necesita cambiarle el nombre, seleccione el cuadro de texto **Nombre de proyector** y pulse el botón **Enter**.

5. Pulse el botón del puntero  para seleccionar letras individuales; después pulse el botón **Enter** para ingresar un carácter. Si desea agregar un espacio en blanco o navegar por el texto que ingresó, seleccione las flechas y pulse el botón **Enter**. Para alternar la configuración de símbolos o mayúsculas, seleccione la opción y pulse el botón **Enter**. Cuando haya terminado, seleccione **Finish** (Finalizar) y pulse el botón **Enter**.



6. Si desea crear una contraseña para el acceso remoto al proyector, seleccione **Contraseña Acc. Web**, pulse el botón **Enter** e introduzca una contraseña de hasta 8 caracteres alfanuméricos. Cuando haya terminado, seleccione **Finish** (Finalizar) y pulse el botón **Enter**.
7. Si desea establecer una palabra clave de seguridad para que sólo las personas que están en la misma habitación que el proyector puedan acceder a él, active la opción **Palabra clave del proyector**. Cuando se conecte al proyector, aparecerá en la pantalla un número de cuatro dígitos aleatorios o “palabra clave”. Cuando NS Connection se lo solicite, ingrese la palabra clave en la computadora para conectarse al proyector.
8. Si desea impedir que otras personas sobrescriban o eliminen archivos en una tarjeta SD sin permiso, ingrese una contraseña de hasta 16 caracteres para la **Contraseña para unidad de red**.
9. Cuando haya terminado de realizar esta configuración, seleccione **Volver**, seleccione **Ha finalizado la instalación** y después seleccione **Sí** para confirmar que desea guardar los cambios.
10. Pulse el botón **Menu** para salir.

---

### **nota**

*Puede interrumpir la proyección aún cuando se utilice una palabra clave. Pulse el botón Esc del control remoto y seleccione la opción Cerrar.*

---

# Configuración de una conexión inalámbrica

Si instaló el módulo LAN inalámbrico opcional (sólo G5150NL y G5350NL), puede usar NS Connection para conectarse al proyector y enviar mensajes en forma inalámbrica de dos modos: Modo Ad Hoc o modo Access Point.

## nota

*Asegúrese de que ha instalado el software NS Connection como se describe en la Guía de funcionamiento de EasyMP.*

*Para conectar un proyector a través de una red inalámbrica, debe tener como sistema operativo Windows 2000, XP o Vista en la computadora. Los sistemas Mac® deben contar con Mac OS X 10.3 o posterior. Consulte la Guía de funcionamiento de EasyMP para obtener los requisitos completos del sistema para proyectar en forma inalámbrica.*

*El modo Access Point (modo infraestructura) es necesario para alcanzar velocidades de transferencia de hasta 54MB/seg en una red 802.11g. El modo Ad Hoc (modo de computadora a computadora) limita las conexiones de red a 11 MB/seg. Esta es una especificación estándar de redes 802.11g.*

- El modo Ad Hoc (modo de computadora a computadora) le permite conectar sólo una computadora al proyector a la vez; es fácil de configurar y lo único que necesita es una computadora con una tarjeta o adaptador de red inalámbrica (802.11g, 802.11b u 802.11a), o un Macintosh® con una tarjeta AirPort® o AirPort Extreme. Cuando se conecte al proyector en este modo, no podrá conectar a otras redes inalámbricas o dispositivos; sólo podrá conectarse al proyector.
- El modo Access Point (modo infraestructura) permite que varias computadoras accedan al proyector al mismo tiempo y pueden traspasar el control del proyector entre ellas fácilmente. Para usar el modo Access Point, necesitará un punto de acceso inalámbrico (802.11a, 802.11b u 802.11g) o una estación base AirPort Extreme (o AirPort), así como una o más computadoras con tarjetas o adaptadores de red inalámbrica.

Siga las siguientes instrucciones para el modo que desee utilizar.

## Uso del modo Ad Hoc

Para usar el modo Ad Hoc (computadora a computadora), ajuste la configuración del proyector y de la tarjeta o adaptador inalámbrico como se describe en esta sección.

## Configuración del proyector

1. Pulse el botón **Menu**, seleccione el menú **Red** y pulse el botón **Enter**.
2. Seleccione **A configuración de la red** y pulse el botón **Enter**.
3. Elija **LAN inalámbrica** y pulse el botón **Enter**.

Verá la siguiente pantalla:



4. Asegúrese de que esté seleccionada la opción **Rápido** para el Modo de conexión. Si no es así, use el botón del puntero  del control remoto para resaltar **Rápido**, luego pulse el botón **Enter** para seleccionarlo.
5. Si su red está utilizando 802.11a, use el botón del puntero  del control remoto para seleccionar **802.11a**, luego pulse el botón **Enter** para seleccionarlo.
6. Si la tarjeta de red de su computadora es compatible con el nombre SSID (o ESSID, seleccione el cuadro de texto **SSID**, pulse el botón **Enter** e ingrese un nombre.

Pulse el botón del puntero  para seleccionar letras individuales; luego pulse el botón **Enter** para ingresar un carácter. Si desea agregar un espacio en blanco o navegar por el texto que ingresó, seleccione las flechas y pulse el botón **Enter**. Para alternar la configuración de símbolos o mayúsculas, seleccione la opción y

### **nota**

*Si utiliza un punto de acceso compatible con WPS, consulte la página 69 para obtener información sobre la conexión.*

pulse el botón **Enter**. Cuando haya terminado, seleccione **Finish** (Finalizar) y pulse el botón **Enter**.



Tenga en cuenta que el SSID diferencia entre mayúsculas y minúsculas (si ingresa el nombre en mayúsculas en el proyector, deberá escribirlo del mismo modo en la computadora que vaya a conectar al proyector).

7. Si no desea mostrar el SSID en la pantalla de modo de espera, configure la opción **Visualización SSID** en **Off** (Desactivada).
8. Para evitar que la dirección IP aparezca en la pantalla de modo de espera, configure la opción **Mostrar dirección IP** en **Off** (Desactivada).
9. Cuando haya terminado de realizar esta configuración, seleccione **Volver**, seleccione **Ha finalizado la instalación** y después seleccione **Sí** para confirmar que desea guardar los cambios.
10. Pulse el botón **Menu** para salir.

### **nota**

*Cuando se conecte en modo Ad Hoc, su computadora se desconecta de cualquier otro dispositivo o red inalámbrica. Si necesita continuar conectado a su red inalámbrica, use el modo Access Point, como se describe en la página 67. También, asegúrese de conectarse de nuevo a su red inalámbrica cuando termine de utilizar el proyector.*

Ya está preparado para configurar la computadora para las proyecciones inalámbricas. Antes de conectar al proyector, tendrá que asegurarse de que las configuraciones de la tarjeta de red de su computadora portátil o de sobremesa coinciden con las introducidas para el proyector.

## Uso del modo Access Point

Para usar el modo Access Point (infraestructura), ajuste primero las configuraciones del proyector y del punto de acceso inalámbrico o la estación de base AirPort como se describe en esta sección.

### Configuración del proyector

1. Pulse el botón **Menu**, seleccione el menú **Red** y pulse el botón **Enter**.
2. Seleccione **A configuración de la red** y pulse el botón **Enter**.
3. Elija **LAN inalámbrica** y pulse el botón **Enter**. Verá la siguiente pantalla:



4. Asegúrese de que está seleccionada la opción **Avanzado** para el Modo de conexión. Si no es así, use el botón del puntero  del control remoto para seleccionar **Avanzado**, luego pulse el botón **Enter** para seleccionarlo.
5. Si su red está utilizando 802.11a, use el botón del puntero  del control remoto para seleccionar **802.11a**, luego pulse el botón **Enter** para seleccionarlo.
6. Para permitir que la computadora encuentre el proyector en la red, deberá ingresar el nombre SSID de su punto de acceso o su red AirPort en el cuadro de texto SSID. (El nombre de la red

### nota

Si utiliza un punto de acceso compatible con WPS, consulte la página 69 para obtener información sobre la conexión.

AirPort puede ser diferente al de la estación de base AirPort; seleccione la estación de base en la utilidad AirPort Admin y haga clic en **Configurar** para comprobar el nombre de la red).

Seleccione el cuadro de texto **SSID**, pulse el botón **Enter** e ingrese un nombre como se indica a continuación:

Pulse el botón del puntero  para seleccionar letras individuales; luego pulse el botón **Enter** para ingresar un carácter. Si desea agregar un espacio en blanco o navegar por el texto que ingresó, seleccione las flechas y pulse el botón **Enter**. Para alternar la configuración de símbolos o mayúsculas, seleccione la opción y pulse el botón **Enter**. Cuando haya terminado, seleccione **Finish** (Finalizar) y pulse el botón **Enter**.



Tenga en cuenta que el SSID diferencia entre mayúsculas y minúsculas (si ingresa el nombre en mayúsculas en el proyector, deberá escribirlo del mismo modo en la computadora que vaya a conectar al proyector).

7. Si su punto de acceso asigna direcciones IP automáticamente, active **DHCP**. De lo contrario, desactive **DHCP** e ingrese la siguiente información:
  - **Dirección IP:** Ingrese la dirección IP que desea asignar al proyector. Debe tener el mismo formato que otras direcciones de la red. La última sección/octeto debe ser única.
  - **Máscara de subred:** Por ejemplo: 255.255.255.000, pero depende de la configuración de su red.
  - **Dir. pta enlace:** Ingrese la dirección IP que asignó al punto de acceso o a la estación de base AirPort cuando los configuró.
8. Si no desea mostrar el SSID en la pantalla de modo de espera, configure la opción **Visualización SSID** en **Off** (Desactivada).

### **nota**

Para obtener información específica sobre su red, consulte a su administrador de red.

9. Para evitar que la dirección IP aparezca en la pantalla de modo de espera, configure la opción **Mostrar dirección IP** en **Off** (Desactivada).
10. Cuando haya terminado de realizar esta configuración, seleccione **Volver**, seleccione **Ha finalizado la instalación** y después seleccione **Sí** para confirmar que desea guardar los cambios.
11. Pulse el botón **Menu** para salir.

Ya está preparado para configurar la computadora para las proyecciones inalámbricas. Antes de conectarse al proyector, tendrá que asegurarse de que las configuraciones de la tarjeta o adaptador inalámbrico de su computadora coinciden con las introducidas para el proyector. Si desea habilitar las opciones de seguridad para su red, consulte la página 75 para configurar la opción que su red usa en el proyector.

### ***Realización de una conexión WPS (configuración inalámbrica protegida)***

Si está utilizando un punto de acceso compatible con WPS (configuración Wi-Fi protegida), puede configurar los ajustes para la conexión entre el proyector y el punto de acceso del menú Configuración del proyector con la ayuda de uno de estos métodos:

- **Método Pulsar botón**  
Pulse el botón **Enter** en el proyector y el botón en el punto de acceso para configurar SSID y seguridad. Se recomienda este método cuando el proyector y el punto de acceso están próximos.
- **Método Código PIN**  
Con el Método Código PIN, usted introduce un código de 8 dígitos de la computadora para habilitar la configuración de SSID y seguridad. La conexión entre la computadora y el punto de acceso debe estar establecida previamente. (Para obtener instrucciones sobre la conexión, consulte el manual que se proporciona con el punto de acceso). Este método le permite configurar sin tener que pulsar ningún botón en el proyector y se recomienda cuando el proyector está montado en el techo.

Siga estos pasos para abrir la pantalla de conexión WPS:

1. Pulse el botón **Menu** para abrir el menú del proyector.
2. Seleccione **Red**, luego **A configuración de la red** y pulse el botón **Enter**.



Aparece la pantalla Configuración de la red.

3. Seleccione **LAN inalámbrica** y pulse el botón **Enter**.



4. Seleccione **Configurar asistente**, luego pulse el botón **Enter**. Verá la pantalla de conexión WPS (configuración inalámbrica protegida):



5. Para el **Método Pulsar botón**, siga las instrucciones que se indican a continuación. Para el **Método Código PIN**, siga las instrucciones que se indican en la página 73.

### *Cómo utilizar el Método Pulsar botón*

1. Seleccione **Método Pulsar botón** y pulse el botón **Enter**. Verá la siguiente pantalla:



2. Pulse el botón **Enter** en el proyector.

3. Cuando la pantalla se lo indique, pulse el botón WPS en el punto de acceso.



Aparecerá un mensaje indicando que se ha completado la configuración WPS.

4. Pulse el botón Enter o el botón Esc para volver a la página de configuración LAN inalámbrica.
5. Seleccione Ha finalizado la instalación y pulse el botón Enter.



6. Seleccione Sí y pulse el botón Enter
7. Pulse el botón Menu.

## Uso del Método Código PIN

Antes de que pueda realizar una conexión utilizando el Método Código PIN, una conexión entre la computadora y el punto de acceso debe estar establecida previamente. Para obtener detalles sobre cómo efectuar esta conexión, consulte el manual que se proporciona con el punto de acceso.

1. Siga los pasos 1 al 4 en la página 70 para acceder a la pantalla de conexión WPS:
2. Seleccione Método Código PIN y pulse el botón Enter. Verá la siguiente pantalla:



3. Desde la computadora, ingrese el código PIN mostrado en el punto de acceso, seleccione Iniciar instalación y luego pulse el botón Enter.

Aparecerá un contador de avance en la pantalla.

4. Cuando vea un mensaje indicando que se ha completado la configuración WPS, pulse el botón Enter o Esc.



5. Cuando aparezca la página de configuración LAN inalámbrica, seleccione Ha finalizado la instalación y pulse el botón Enter. Verá la siguiente pantalla:



6. Seleccione Sí y pulse el botón Enter para guardar la configuración.
7. Pulse el botón Menu y luego cierre el menú de configuración para salir.

## *Uso de las opciones de seguridad inalámbricas*

Si instaló el módulo LAN inalámbrico opcional (sólo G5150NL y G5350NL), puede usar las siguientes opciones de seguridad al conectarse al proyector en forma inalámbrica: encriptación WEP, seguridad WPA, validación de certificados EAP-TLS o autenticación LEAP, EAP o PEAP. Para configurar estas funciones de seguridad en la red inalámbrica, consulte la documentación o pida ayuda a su administrador de red. Consulte las siguientes secciones para habilitar la opción de seguridad de su proyector.

- “Habilitación de encriptación WEP” a continuación
- “Habilitación de la seguridad WPA” en la página 78
- “Cómo activar la autenticación EAP, LEAP o PEAP” en la página 79
- “Cómo activar la validación de certificados EAP-TLS” en la página 81

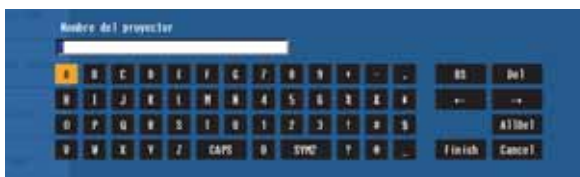
## ***Habilitación de encriptación WEP***

1. Pulse el botón **Menu** del control remoto, luego seleccione la opción **Red** y pulse el botón **Enter**.
2. Seleccione **A configuración de la red** y pulse el botón **Enter**.
3. Seleccione **Seguridad** y pulse el botón **Enter**. A continuación, pulse el botón **Enter** una vez más para mostrar las opciones de seguridad:



4. Seleccione **WEP** y pulse el botón **Enter**.
5. Para la configuración de la encriptación WEP, seleccione **128Bit** o **64Bit** y pulse el botón **Enter**.
6. Para el formato, seleccione **ASCII** para habilitar el ingreso de texto o **HEX** para habilitar la entrada hexadecimal. A continuación, pulse el botón **Enter**.
7. Si seleccionó **64Bit**, elija la ID de clave **1, 2, 3** o **4**.

Seleccione el cuadro de texto **Clave codificación** que corresponde al ID de clave que seleccionó, luego pulse el botón **Enter**. Pulse el botón del puntero  para seleccionar letras individuales; luego pulse el botón **Enter** para ingresar un carácter. Si desea agregar un espacio en blanco o navegar por el texto que ingresó, seleccione las flechas y pulse el botón **Enter**. Para alternar la configuración de símbolos o mayúsculas, seleccione la opción y pulse el botón **Enter**. Cuando haya terminado, seleccione **Finish** (Finalizar) y pulse el botón **Enter**.



### **nota**

*El ingreso de texto para la encriptación WEP varía en función de los puntos de acceso; verifique con su administrador de red. Intente ASCII primero. Si esto no funciona, intente Texto2 y después Texto3.*

8. Compruebe con su administrador de red las direcciones para ingresar una clave para su red y siga estas directrices generales:
  - Para la encriptación WEP de 128 bit con entrada hexadecimal, introduzca 26 caracteres, del 0 al 9 y de la A a la F.
  - Para la encriptación WEP de 64 bit con entrada hexadecimal, ingrese 10 caracteres, del 0 al 9 y de la A a la F.
  - Para encriptación WEP de 128 bit con entrada ASCII o de texto, introduzca 13 caracteres alfanuméricos.
  - Para encriptación WEP de 64 bit con entrada ASCII o de texto, introduzca 5 caracteres alfanuméricos.
9. Cuando haya terminado de configurar estos ajustes, seleccione **Volver**, seleccione **Ha finalizado la instalación** y después seleccione **Sí** para confirmar que desea guardar los cambios.
10. Pulse el botón **Menu** para salir.

## Habilitación de la seguridad WPA

1. Pulse el botón **Menu**. Seleccione **Red** y después pulse el botón **Enter**.
2. Seleccione **A configuración de la red** y pulse el botón **Enter**.
3. Seleccione **Seguridad** y pulse el botón **Enter**. A continuación, pulse el botón **Enter** una vez más para mostrar las opciones de seguridad:



4. Elija WPA-PSK(TKIP), WPA-PSK(AES), WPA2-PSK(TKIP) o WPA2-PSK(AES) y pulse el botón **Enter**.

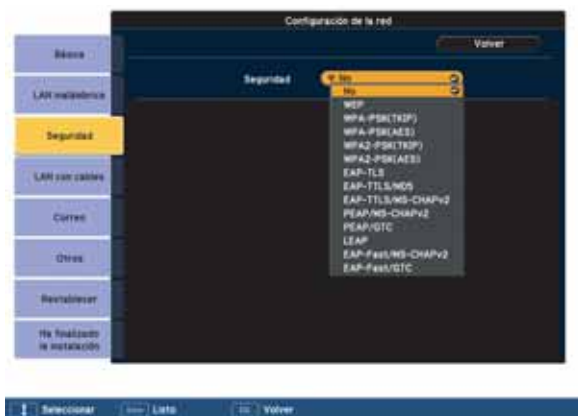
Seleccione el cuadro de texto **PSK** (clave compartida previamente) y pulse el botón **Enter**. Pulse el botón del puntero  para seleccionar letras individuales; luego pulse el botón **Enter** para ingresar un carácter. Si desea agregar un espacio en blanco o navegar por el texto que ingresó, seleccione las flechas y pulse el botón **Enter**. Para alternar la configuración de símbolos o mayúsculas, seleccione la opción y pulse el botón **Enter**. Cuando haya terminado, seleccione **Finish** (Finalizar) y pulse el botón **Enter**.



5. Cuando haya terminado de configurar estos ajustes, seleccione **Volver**, seleccione **Ha finalizado la instalación** y después seleccione **Sí** para confirmar que desea guardar los cambios.
6. Pulse el botón **Menu** para salir.

## ***Cómo activar la autenticación EAP, LEAP o PEAP***

1. Pulse el botón **Menu**. Seleccione **Red** y después pulse el botón **Enter**.
2. Seleccione **A configuración de la red** y pulse el botón **Enter**.
3. Seleccione **Seguridad** y pulse el botón **Enter**. A continuación, pulse el botón **Enter** una vez más para mostrar las opciones de seguridad:



4. Seleccione **EAP-TTLS/MD5**, **EAP-TTLS/MS-CHAPv2**, **PEAP/MS-CHAPv2**, **PEAP/GTC**, **LEAP**, **EAP-Fast/MS-CHAPv2** o **EAP-FAST/GTC**. A continuación, pulse el botón **Enter**.

5. Ingrese el nombre de usuario y la contraseña que coincidan con la configuración del servidor de autenticación.

Seleccione el cuadro de texto **Nombre de usuario** y pulse el botón **Enter**. Pulse el botón del puntero  para seleccionar letras individuales; luego pulse el botón **Enter** para ingresar un carácter. Si desea agregar un espacio en blanco o navegar por el texto que ingresó, seleccione las flechas y pulse el botón **Enter**. Para alternar la configuración de símbolos o mayúsculas, seleccione la opción y pulse el botón **Enter**. Cuando haya terminado, seleccione **Finish** (Finalizar) y pulse el botón **Enter**.



Seleccione el cuadro de texto **Contraseña** y pulse el botón **Enter**. Ingrese la contraseña como ingresó el nombre de usuario.

6. Cuando haya terminado de configurar estos ajustes, seleccione **Volver**, seleccione **Ha finalizado la instalación** y después seleccione **Sí** para confirmar que desea guardar los cambios.
7. Pulse el botón **Menu** para salir.

## ***Cómo activar la validación de certificados EAP-TLS***

Una vez que haya creado un certificado EAP-TLS, siga los pasos a continuación para habilitarlo. (Comuníquese con su administrador de red para obtener más información sobre la obtención o creación del certificado).

1. Pulse el botón **Menu**. Seleccione **Red** y después pulse el botón **Enter**.
2. Seleccione **A configuración de la red** y pulse el botón **Enter**.
3. Seleccione **Seguridad** y pulse el botón **Enter**. A continuación, pulse el botón **Enter** una vez más para mostrar las opciones de seguridad:



4. Seleccione **EAP-TLS** y pulse el botón **Enter**. La información de certificación aparecerá en la pantalla.
5. Cuando haya terminado, seleccione **Volver**, **Ha finalizado la instalación** y después seleccione **Sí** para confirmar que desea guardar los cambios.
6. Pulse el botón **Menu** para salir.

## *Proyección en una red*

Después de que haya configurado el proyector y la computadora ya sea en el modo Ad Hoc (Rápido) o modo Access Point (Avanzado) (o en el modo LAN cableado opcional, como se describe en la página 110), consulte la *Guía de funcionamiento de EasyMP* para obtener instrucciones sobre las siguientes funciones de EasyMP (sólo G5150NL y G5350NL):

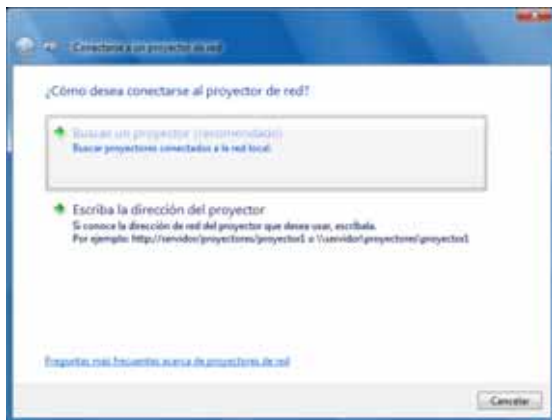
- Inicio de NS Connection
- Proyección en la red
- Proyección en múltiples pantallas
- Proyección de archivos de video (Modo Transmisión de películas)
- Uso del modo Presentación
- Uso de pantallas virtuales

## Conexión con Windows Vista

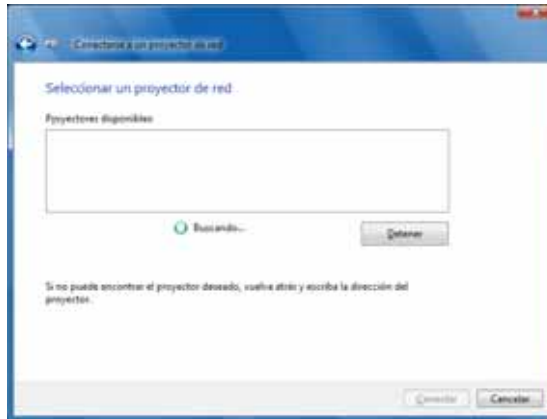
Si tiene Windows Vista, puede utilizar la función Proyector de red para conectar el proyector sin instalar el software EasyMP. Esto proporciona una manera rápida y fácil de conectar el proyector de forma inalámbrica, aunque existen limitaciones. No puede usar todas las funciones disponibles con EMP NS Connection cuando se conecta mediante la función Proyector de red en Vista. Todas las funciones son mejoradas cuando utiliza EMP NS Connection.

Siga estos pasos:

1. Encienda el proyector.
2. Pulse el botón EasyMP del control remoto. Aparece la pantalla de modo de espera.
3. Desde el menú Inicio de su computadora, seleccione **Todos los programas, Accesorios, luego Conectarse a un proyector de red**. Verá la siguiente pantalla:

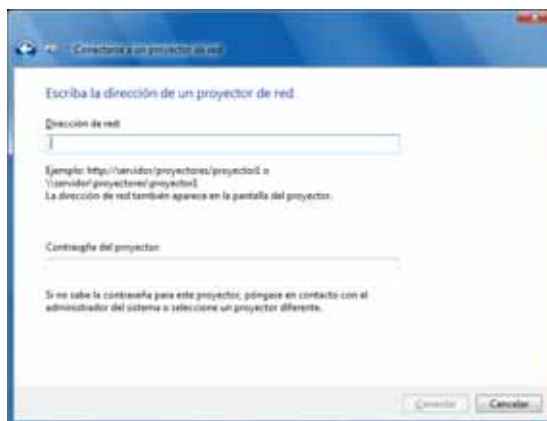


4. Puede seleccionar el proyector en forma automática o manual:
- Para que la computadora identifique el proyector automáticamente, seleccione **Buscar un proyector**. Verá la siguiente pantalla:



Después de localizar los proyectores conectados, la computadora los muestra en la pantalla. Seleccione el que desee y haga clic en **Conectar**.

- Para localizar el proyector mediante la dirección IP, seleccione **Ingrese la dirección del proyector**. Verá la siguiente pantalla:



Ingrese la dirección IP para el proyector en el formato mostrado. Ingrese una contraseña para el proyector si ha sido establecida. Después, haga clic en **Conectar**.

5. Si desea poner la presentación en pausa, pulse el botón **Pausa**. Haga clic en **Reanudar** cuando esté listo para continuar.
6. Cuando quiera desconectar el proyector, haga clic en el botón **Desconectar**.

### ***Limitaciones del proyector en red en Vista***

Cuando conecte el proyector de forma inalámbrica en Windows Vista, tenga en cuenta las siguientes limitaciones:

- Solamente puede conectarse a un proyector a la vez.
- No puede conectar el proyector a una computadora con una resolución de salida de video que exceda 1024 × 768 (XGA).
- No puede proyectar una presentación continua de la Galería fotográfica de Windows en modo de pantalla completa.
- Cuando use la función opcional de proyector de red de la función Área de encuentro, configure la calidad del color de la pantalla de su computadora a la más alta (32 bits).
- No puede realizar una presentación de red a través de una conexión ad-hoc inalámbrica.



# 5

## *Ajuste fino del proyector*

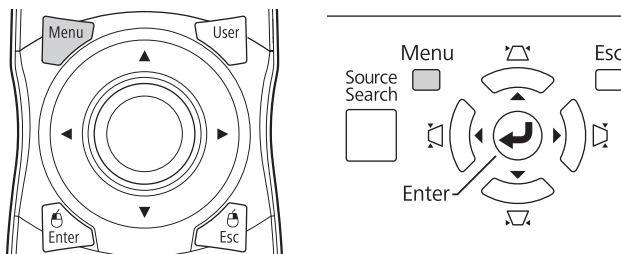
Puede utilizar los menús en pantalla del proyector para ajustar la imagen, el sonido y otras funciones. Este capítulo incluye la siguiente información:

- Uso del sistema de menús
- Ajuste de la imagen
- Ajuste de la configuración de la señal
- Personalización de las funciones del proyector
- Uso de las funciones de seguridad del proyector
- Personalización de la alimentación y el manejo
- Ajuste del color en múltiples pantallas
- Lista de los menús y las opciones del proyector

## Uso del sistema de menús

Puede utilizar el control remoto o el panel de control del proyector para acceder a los menús y cambiar la configuración. Siga estos pasos:

1. Para visualizar la pantalla de menú, pulse el botón **Menu** del control remoto o del proyector.



Verá un menú parecido al que se muestra a continuación:



### nota

Para una lista completa de los menús y las opciones, consulte la página 106.

Para más información sobre los menús y las opciones, siga leyendo este capítulo.

Los menús se enumeran a la izquierda y las opciones disponibles del menú seleccionado se muestran a la derecha.

2. Utilice el botón del puntero  del control remoto (o los botones de navegación del proyector) para desplazarse por la lista del menú. Cuando haya seleccionado el menú que desee, pulse el botón **Enter** para seleccionarlo.
3. Una vez que haya seleccionado el menú, utilice el botón del puntero  para desplazarse por la lista de opciones. (Es posible que algunas opciones aparezcan atenuadas o que no estén disponibles, dependiendo de la fuente seleccionada).
4. Después de seleccionar la opción que desee ajustar, utilice el botón del puntero  para cambiar la configuración. En algunos casos, Es posible que sea necesario pulsar el botón **Enter** para ver una subpantalla y cambiar la configuración.
  - Pulse el lado izquierdo o derecho del botón del puntero  para ajustar una barra corrediza.
  - Para seleccionar dos o más configuraciones, utilice el botón del puntero  para seleccionar la configuración que desee y pulse el botón **Enter**.
5. Después de cambiar la configuración, pulse el botón **Esc** para guardar los cambios y volver al menú anterior (o púlselo varias veces hasta salir del sistema de menús).

También puede pulsar el botón **Menu** para salir.



## Restablecimiento de la configuración predeterminada

Puede utilizar las opciones Restablecer del sistema de menús para restablecer la configuración predeterminada de fábrica de toda la configuración que se incluya en un menú específico o toda la configuración de todos los menús.

Para restablecer la configuración de un menú específico, entre en el menú que desee modificar, seleccione **Reset** y confirme su selección. (El siguiente ejemplo muestra cómo restablecer el menú Imagen).



### nota

Cuando seleccione **Restablecer todo** en el menú **Restablecer**, no se restablece la señal de entrada, el logotipo del usuario, la pantalla múltiple, el idioma, las horas de lámpara ni la configuración de la red.

Para restaurar toda la configuración del proyector a sus valores predeterminados, seleccione el menú **Restablecer**, elija **Restablecer todo** y pulse el botón **Enter**.

# Ajuste de la imagen

Puede utilizar el menú Imagen para ajustar la intensidad, la nitidez, el color, el matiz y el contraste.

1. Pulse el botón **Menu** del proyector o del control remoto y seleccione el menú **Imagen**.

Verá una pantalla parecida a una de las siguientes: (La configuración puede variar dependiendo de la fuente desde la cual esté proyectando).



Computadora/Video RGB



Video componente/Video compuesto/S-video

2. Utilice el botón del puntero  para seleccionar la opción que desee y ajústela según sea necesario:

- **Modo de color**

Le permite ajustar rápidamente el color e intensidad en función de los entornos. Utilice el control remoto o la configuración **Modo de color** del menú **Imagen**. Puede guardar configuraciones distintas para cada fuente. Consulte la página 48 para obtener más información sobre cada modo de color.

- **Brillo**

Aclara u oscurece toda la imagen.

- **Contraste**

Ajusta la diferencia entre las zonas luminosas y las oscuras.

- **Intensidad de color**

Ajusta la profundidad del color de la imagen.

## nota

La configuración disponible varía en función de la fuente de entrada seleccionada.

## nota

El ajuste **Brillo** cambia la opacidad de los paneles LCD del proyector. También puede modificar el brillo de la lámpara. Seleccione **Control del brillo** en el menú **Regulación** y seleccione **Alto** o **Bajo** (la configuración predeterminada es **Alto**).

- **Tono**  
Ajusta el equilibrio de verde a magenta de la imagen.
- **Nitidez**  
Ajusta la nitidez de la imagen.
- **Temp. Color Abs.**  
Establece una temperatura del color de entre 5000 y 10000 °K. (No disponible si sRGB está seleccionado como la configuración Modo de color.)
- **Ajuste de Color**  
Ajusta los valores del color. Para el modo color **Personalizado**, seleccione R, G, B, C, M, Y para ajustar los valores de tono o saturación individuales del rojo, verde, azul, cian, magenta y amarillo. Para otros modos de color, se puede seleccionar RGB para ajustar los valores de tono y saturación del rojo, verde y azul. (No disponible si sRGB está seleccionado en el ajuste Modo de color).

## ***Ajuste del color de seis ejes***

Para proyecciones de materiales especiales, como fotografías de alta calidad u obras de arte, puede ajustar el tono y la saturación para seis ejes de color diferentes.

1. Siga las instrucciones de la página 91 para abrir el menú Imagen y seleccionar **Modo de color**.
2. Pulse el botón **Enter** para seleccionar **Personalizado**, luego pulse el botón **Esc** para volver al menú Imagen.
3. Seleccione **Ajuste de color** y pulse el botón **Enter**. En la pantalla verá los controles para ajustar los valores de tono y saturación de seis colores: R, G, B, C, M, Y (rojo, verde, azul, cian, magenta y amarillo).
4. Seleccione el eje de color que desee cambiar y pulse el botón **Enter**. Verá los controles de color para tono y saturación.

El tono cambia el balance de color y la saturación cambia la intensidad del color.

5. Utilice el botón del puntero  para ajustar el tono y la saturación. Verá los ajustes reflejados en la pantalla. Cuando esté satisfecho con el color, pulse el botón Esc.
6. Repita los pasos 4 y 5 para cada eje de color que desee ajustar.

Puede que deba volver a ajustar el color cuando cambie la lámpara del proyector con el tiempo.

## Ajuste de la configuración de señal

Aunque el proyector normalmente detecta y optimiza la señal de entrada automáticamente, puede utilizar el menú Señal para realizar ajustes manuales. Además de modificar la posición de la imagen proyectada, puede corregir el rastreo y la sincronización de las imágenes de computadora o cambiar la proporción dimensional a formato panorámico para imágenes de video.

1. Pulse el botón **Menu** y seleccione el menú **Señal**.

Verá una pantalla parecida a una de las siguientes: (La configuración puede variar dependiendo de la fuente desde la cual esté proyectando).



Computadora/Video RGB



Video componente/Video compuesto/S-video

2. Utilice el botón del puntero  para seleccionar la opción que desee y ajustarla según sea necesario:

- **Ajuste automático**

Deje esta configuración en On (Activada) para que optimice automáticamente la imagen de la computadora. Desactívela si desea guardar los cambios que ha realizado a la configuración de rastreo, sincronización y posición.

- **Resolución**

Configure en Auto para que el proyector identifique automáticamente la resolución de la señal de entrada. Si es necesario (porque, por ejemplo, faltan algunas imágenes), ajuste a Ancho o Normal. También puede seleccionar Manual y especificar una resolución.

- **Tracking**

Ajuste este valor para eliminar las rayas verticales de las imágenes de la computadora.

- **Sync.**

Ajuste este valor si las imágenes de la computadora aparecen borrosas o irregulares.

- **Posición**

Si la imagen está ligeramente cortada por uno o más lados, puede que no quede exactamente centrada. Seleccione esta configuración y utilice el botón del puntero  para centrarla.

- **Progresivo**

Sólo para video compuesto, S-video, video componente y señales desde el puerto HDMI. Active esta configuración para convertir las señales entrelazadas en señales progresivas (mejor para imágenes fijas). Seleccione Video para ver imágenes de video generales. Seleccione Film/Auto para imágenes de películas, gráficos de computadora e imágenes animadas. Deje la configuración en Off (Desactivada) para imágenes en movimiento.

---

### **nota**

*Asimismo, puede utilizar el botón Auto del control remoto para restablecer automáticamente los ajustes de rastreo, sincronización y posición del proyector. Consulte la página 138 para obtener detalles.*

---

---

### **nota**

*La configuración Progresivo para señales desde el puerto de entrada de HDMI (excluido RGB digital) o video componente sólo puede ajustarse cuando se ingresan señales 480i/576i/1080i).*

---

■ **Reducción de ruido**

Suaviza las imágenes desiguales. Seleccione su configuración favorita. Epson recomienda que seleccione **Desactivado** al visualizar fuentes de imágenes con ruido muy bajo, como los DVD.

■ **Gama de video HDMI**

Al conectarse al puerto de entrada HDMI, configure la gama de video del proyector para que coincida con la configuración de gama de video de su dispositivo.

■ **Señal de entrada**

Si los colores no se ven bien en la configuración **Auto**, seleccione la configuración para el tipo de equipo que conectó a **Computer1**, **Computer2** o los puertos **BNC**. Elija **RGB** para una conexión a una computadora o una conexión de video **RGB** y **Componente** para un reproductor de video que emita una señal de video componente (con conectores denominados **Y/Cb/Cr** o **Y/Pb/Pr**).

■ **Señal de Video**

Seleccione a configuración para el tipo de equipo que conectó a los puertos **Video1** o **Video2**. Deje esta configuración en **Auto**, a menos que use un sistema **PAL** de 60-Hz (luego seleccione **PAL60**).

■ **Aspecto**

Establece la proporción latitud-altura (proporción de ancho a altura) de la imagen. Según el modelo del proyector y la fuente de entrada, puede seleccionar **Automática**, **Modo Normal**, **4:3**, **16:9**, **Completa**, **Zoom** o **Modo 4/3 real**; consulte la página 49 para obtener más información.

---

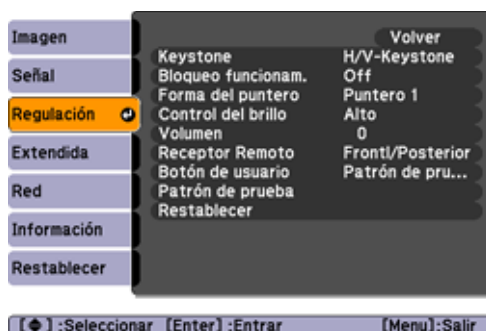
**nota**

*La configuración de reducción de ruido y de gama de video HDMI no se puede establecer para señales RGB digitales.*

---

## Personalización de las funciones del proyector

Puede utilizar el menú Regulación para bloquear los botones del proyector, ajustar el volumen del audio y personalizar varias otras funciones.



### ■ Keystone

Ajusta la forma de la imagen si inclina el proyector hacia arriba o se ha colocado en ángulo con respecto a la pantalla.

Seleccione **H/V-Keystone** para corregir la distorsión trapezoidal horizontal y vertical.

Seleccione **Quick Corner** para ajustar la forma y la posición de la imagen proyectada.

### ■ Bloqueo funcionam.

Le permite deshabilitar todos los botones del proyector, o todos los botones, excepto el botón de encendido . Consulte la página 102 para obtener más información.

### ■ Forma del puntero

Le permite elegir entre tres formas distintas del puntero. Consulte la página 55 para obtener más información.

### ■ Control del brillo

Le permite elegir entre dos niveles de brillo. La configuración **Bajo** reduce el consumo de energía y ruido, y prolonga la vida útil de la lámpara.

- **Volumen**  
Sube o baja el volumen del altavoz del proyector.
- **Receptor Remoto**  
Desactiva los sensores delanteros o traseros del proyector que detectan las señales del control remoto. Use esta configuración para evitar el uso del control remoto o para que no haya interferencia de luces fluorescentes brillantes.
- **Botón de usuario**  
Puede asignar uno de los siguientes seis menús al botón User (Usuario): Control del brillo, Información, Progresivo, Patrón de prueba, Pantalla Múltiple o Resolución. Al pulsar el botón, aparece la pantalla de selección/ajuste del elemento del menú asignado, lo que le permite realizar configuraciones/ajustes con un solo toque.
- **Patrón de prueba**  
Muestra un patrón de prueba que se puede usar al ajustar el zoom y el enfoque, y al llevar a cabo la corrección trapezoidal.

---

**nota**

*También puede ajustar el volumen utilizando el control remoto.*

---

## *Uso de las funciones de seguridad del proyector*

Para evitar el uso desautorizado del proyector, puede hacer lo siguiente:

- **Asignar una contraseña.** Puede usar la contraseña para prevenir que otras personas activen el proyector, para evitar que cambien la pantalla de inicio personalizada y para bloquear la configuración de red.
- **Crear una pantalla personalizada** que se visualiza en el inicio o al pulsar el botón A/V Mute. La pantalla se puede bloquear con una contraseña para desalentar el robo y proporciona un modo de identificación para el proyector si se lo roban. Consulte la página 100.

---

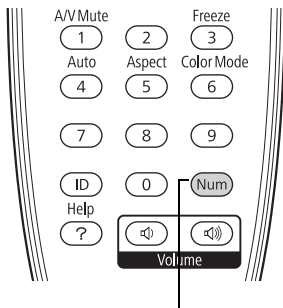
**nota**

*También puede conectar un cable de seguridad al proyector para evitar su robo (consulte la página 146).*

---

## precaución

Si pierde el control remoto, no podrá introducir la contraseña. Guarde siempre el control remoto en un lugar seguro. Además, es una buena idea anotar la contraseña.



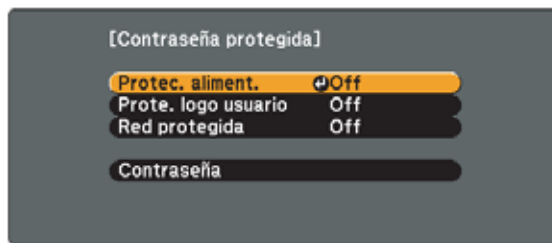
Mantenga presionado

- Deshabilitar los botones del proyector; esto resulta útil, por ejemplo, si está realizando una proyección en una sala de clases y desea asegurarse de que nadie toque los botones del proyector mientras usted utiliza el control remoto. Consulte la página 102.

## Habilitación de la protección por contraseña

La configuración predeterminada para la contraseña es 0000. Siga estos pasos para crear una nueva contraseña:

1. Pulse el botón **Freeze** del control remoto durante aproximadamente cinco segundos. Verá la siguiente pantalla:



2. Utilice el botón del puntero  para seleccionar **Contraseña** y pulse el botón **Enter**.
3. Cuando aparezca un mensaje preguntándole si desea cambiar la contraseña, seleccione **Sí** y pulse el botón **Enter**.
4. Mantenga presionado el botón **Num** del control remoto y utilice el teclado numérico para introducir la contraseña de cuatro dígitos. (La contraseña predeterminada es 0000).
5. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, vuelva a introducir la contraseña. A continuación, pulse el botón **Menu** para salir de la pantalla.

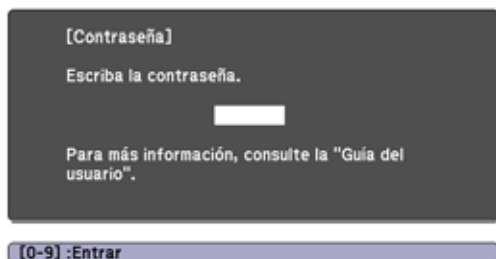
Para configurar las opciones de seguridad, acceda a la pantalla **Contraseña protegida** como se describe anteriormente y active alguna de las siguientes opciones:

- **Protec. aliment.** para evitar el uso no autorizado del proyector. Luego de enchufar y activar el proyector, debe introducir una contraseña para usar el proyector. Para obtener detalles, consulte la página 99.

- **Prote. logo usuario** para evitar que se cambie la configuración de pantalla y de visualización personalizada. No se pueden modificar ninguna de las funciones de Logotipo del usuario en el menú Extendida cuando está activada la función Protección de logotipo de usuario. Para obtener detalles sobre la creación de una pantalla personalizada, consulte la página 100.
- **Red protegida** para bloquear la configuración de red en el sistema de menús.

## Activación del proyector con una contraseña

Cuando está activada la función de la contraseña, verá esta pantalla cuando conecte y encienda el proyector:



Apriete el botón Num del control remoto y utilice el teclado numérico para introducir la contraseña de cuatro dígitos. Se cierra la pantalla de la contraseña y comienza la proyección.

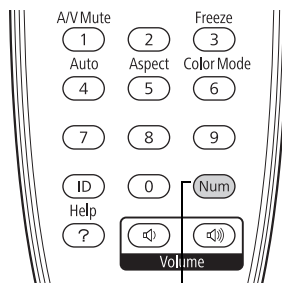
Si la contraseña no es correcta, aparecerá un mensaje solicitándole que vuelva a introducirla. Si introduce una contraseña incorrecta tres veces seguidas, verá el mensaje **El proyector estará bloqueado** y el proyector cambia a modo de espera. Desconecte el cable de alimentación del proyector de la toma de corriente, vuelva a conectarlo y encienda el proyector otra vez.

Cuando vuelva a aparecer la pantalla Contraseña, intente introducir la contraseña correcta.

Si introduce una contraseña incorrecta 30 veces seguidas, el proyector permanecerá bloqueado y deberá comunicarse con Epson para desbloquearlo.

### nota

*Si deja el proyector conectado, no aparecerá la pantalla Password Protect Release. Sólo aparece si desconecta y vuelve a conectar el cable de alimentación.*



Mantenga presionado

Si ha olvidado la contraseña, comuníquese con Epson e indique el número del código de solicitud que aparece en la pantalla Contraseña para obtener asistencia. Consulte “Dónde obtener ayuda” en la página 143.

## Creación de su propia pantalla de inicio

Puede transferir cualquier imagen desde la computadora o una fuente de video al proyector y después utilizarla como su pantalla de inicio. También puede utilizarla como pantalla cuando el proyector no reciba ninguna señal o cuando pulse el botón A/V Mute. La imagen puede ser un logotipo de empresa, un eslogan, una fotografía o cualquier otra imagen que desee utilizar.

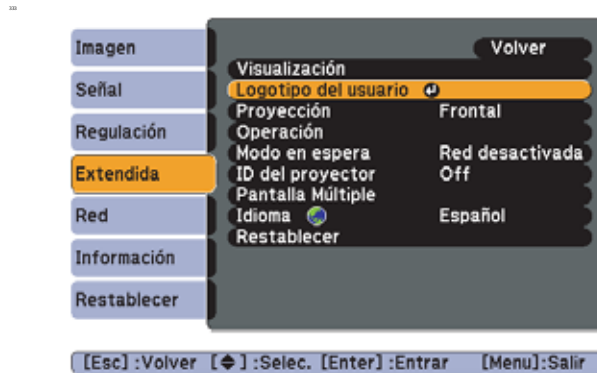
## Captura de imagen

Empiece por visualizar la imagen que desee utilizar desde una computadora u fuente de video, como un reproductor de DVD o una cámara digital. A continuación, siga estos pasos para capturar la imagen y transferirla al proyector.

### nota

Cuando elige una imagen para el logotipo del usuario, ésta borra cualquier otra imagen anterior. Puede guardar una imagen de hasta 300 × 400 píxeles de tamaño. Después que haya guardado el logotipo de un usuario nuevo, no podrá volver al logotipo predeterminado de fábrica.

1. Pulse el botón Menu del control remoto, seleccione el menú Extendida y pulse el botón Enter.
2. Seleccione Logotipo del usuario y pulse el botón Enter.



3. Cuando le aparezca el mensaje ¿Aceptar la imagen actual como logotipo de usuario?, seleccione Sí y pulse el botón Enter. Un cuadro de selección se muestra sobre la imagen.

4. Utilice el botón del puntero  para seleccionar la zona de la imagen que desee usar. A continuación, pulse el botón Enter.
5. Cuando vea el mensaje ¿Seleccionar esta imagen?, seleccione Sí y pulse el botón Enter.
6. Utilice los botones de las flechas para seleccionar un factor de zoom (tamaño de visualización) y pulse el botón Enter.
7. Cuando aparezca el mensaje ¿Guardar imagen como logotipo de usuario?, seleccione Sí y pulse el botón Enter. Guardar el logotipo puede tardar unos minutos. No utilice el proyector, el control remoto o la fuente de video mientras se guarde el logotipo.
8. Cuando vea el mensaje Completado, pulse el botón Menu para salir.

### ***Elección del momento de visualización de la imagen***

Una vez que haya guardado la imagen, puede configurarla para visualizarla como la pantalla de inicio o la pantalla que aparece cuando no hay señal o cuando presiona el botón A/V Mute (consulte la página 53).

1. Pulse el botón Menu, seleccione el menú Extendida y pulse el botón Enter.
2. Seleccione Visualización y pulse el botón Enter.
3. Elija una de estas opciones de visualización:
  - Configure Visualizar fondo en Logo para visualizar la imagen cuando no haya señal.
  - Configure Pantalla de inicio en On (Activada) para visualizar la imagen cuando se esté calentando el proyector.
  - Configure Pausa A/V en Logo para visualizar la imagen al pulsar el botón A/V Mute.
4. Cuando haya terminado, pulse el botón Menu para salir.

---

#### ***nota***

*Puede bloquear esta configuración para evitar que se cambien sin tener que ingresar una contraseña (consulte la página 98).*

---

## ***Deshabilitación de los botones del proyector***

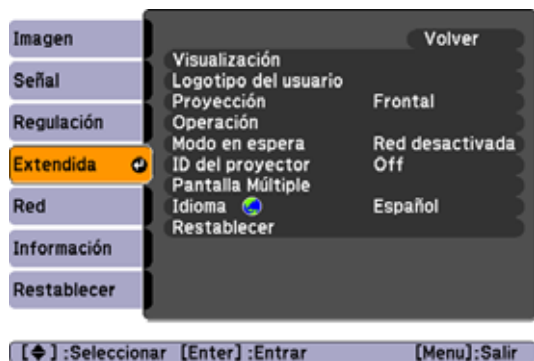
Cuando active la función Bloqueo de funcionamiento, puede bloquear todos los botones del proyector o todos los botones, excepto el botón de encendido . Se puede seguir usando el control remoto para hacer funcionar el proyector.

1. Pulse el botón **Menu**, seleccione el menú **Regulación** y pulse el botón **Enter**.
2. Seleccione **Bloqueo funcionam.** y pulse el botón **Enter**.
3. Seleccione **Bloqueo Total** (para bloquear todos los botones del proyector) o **Bloqueo Operac.** (para bloquear todos los botones excepto el botón de encendido ) y pulse el botón **Enter**.
4. Seleccione **Sí** y pulse el botón **Enter** para confirmar la configuración.
5. Pulse el botón **Menu** para salir.

Para deshabilitar la función Bloqueo de funcionamiento, seleccione **Off** (Desactivado) en el menú Bloqueo de funcionamiento. O pulse y mantenga presionado el botón **Enter** del panel de control del proyector durante 7 segundos. Aparece un mensaje y se libera el bloqueo.

## Personalización de la activación y el manejo del proyector

Puede utilizar el menú Extendida para personalizar el modo en que el proyector muestra las imágenes, activar el inicio rápido, activar o desactivar el modo inactivo y personalizar otras funciones del proyector.



### ■ Visualización

Utilice esta configuración para desactivar la visualización de los mensajes, cambiar el color de fondo, activar la visualización del logotipo o desactivar la visualización de la pantalla de inicio.

### ■ Subtítulo cerrado

Habilita o deshabilita los subtítulos cerrados. Seleccione CC1, CC2 o OFF. No aparecen los subtítulos cuando el menú esté en pantalla o cuando utiliza EMP Monitor para acceder al proyector a través de su red.

### ■ Logotipo del usuario

Cree una pantalla de inicio personalizada, como se describe en la página 100.

---

### **nota**

Si mantiene presionado el botón A/V Mute en el control remoto por aproximadamente cinco segundos, alterna entre Frontal y Frontal/Techo o Posterior y Posterior/Techo.

---

---

### **nota**

Si la opción Encendido directo está habilitada, el cable de alimentación está conectado y se produce un corte en la electricidad, el proyector se encenderá cuando vuelva la corriente.

No utilice el proyector en altitudes superiores a 2.286 metros.

---

#### ■ **Proyección**

Seleccione **Frontal** (para proyectar desde la parte frontal de una pantalla), **Frontal/Techo** (cuando el proyector esté montado al revés en el techo), **Posterior** (para proyectar desde atrás sobre una pantalla transparente) o **Posterior/Techo** (para proyectar desde atrás sobre una pantalla transparente cuando el proyector esté montado al revés en el techo).

#### ■ **Operación**

Active la función **Direct Power On** si desea poder encender el proyector cuando conecte el cable de alimentación (sin pulsar el botón de encendido ). Habilite el **Modo inactivo** si desea que el proyector se apague automáticamente al estar inactivo (sin que se reciba señal) durante 10 minutos (puede ajustar la cantidad de tiempo con la ayuda del ajuste **Tiempo Modo inactivo**). Habilite **Modo alta altitud** cuando esté utilizando el proyector a más de 1.500 m. Habilite **Teminac. BNC Sync** cuando sea necesaria una terminación análoga (75Ω) (como por ejemplo, para los interruptores).

#### ■ **Modo en espera**

Seleccione **Red activada** para permitir controlar el proyector en una red cuando se encuentre en el modo de espera (el indicador luminoso de alimentación está en naranja).

#### ■ **ID del proyector**

Le permite asignar un ID numérico a cada proyector. Cuando utilice varios proyectores, puede usar el ID para seleccionar el que desee utilizar con el control remoto. Consulte la página 57 para obtener más instrucciones.

#### ■ **Pantalla Múltiple**

Use esta opción si desea que se corresponda el color de dos o más proyectores que se usen para visualizar imágenes cerca el uno del otro, o si usa la función **Pantalla múltiple** para proyectar desde una fuente (una imagen) con varios proyectores (consulte el *Guía de funcionamiento de EasyMP*). Puede realizar ajustes de imagen en cada uno de los cinco niveles de ajuste. Primero seleccione un **Nivel de Ajuste** y después ajuste la configuración de cada nivel: **Correc. Brillo** para ajustar el brillo y **Correc. Color** para ajustar

el equilibrio entre rojo y verde o azul y amarillo. Consulte la página 105 para obtener más información sobre cómo ajustar el color de múltiples pantallas.

#### ■ Idioma

Seleccione un idioma de los 20 para usar en los menús del proyector.

## *Ajuste del color de múltiples pantallas*

Puede hacer que el color de las imágenes proyectadas coincida cuando se usen dos o más proyectores para visualizar imágenes cerca el uno del otro, o si está usando la función de pantallas múltiples para proyectar desde una fuente (una imagen) como se describe en el *Guía de funcionamiento de EasyMP*. Puede configurar cinco niveles de corrección de brillo y color para cada pantalla.

1. Antes de empezar, es posible que desee asignar un ID numérico a cada proyector. Esto le permite usar el control remoto para seleccionar el proyector que desea ajustar. Consulte la página 57 para obtener más instrucciones.

Para conseguir la mejor correspondencia de colores posible, primero asegúrese de que todos los proyectores estén configurados en el mismo modo de color. Consulte la página 91 para obtener más instrucciones.

2. Pulse el botón **Menu** del control remoto. Verá la pantalla del menú del proyector.
3. Pulse el botón **Menu**, seleccione el menú **Extendida** y pulse el botón **Enter**.
4. Seleccione **Pantalla múltiple** y pulse el botón **Enter**.
5. Empiece por configurar el **Nivel de Ajuste** a 1 en los dos proyectores. Después use **Correc. Brillo** para que el proyector más oscuro coincida con el más claro. Pulse el botón **Enter** para ver los efectos de los ajustes que realizó.

---

### **nota**

*Si usa dos o más proyectores que estén juntos, la ventilación de los proyectores de al lado puede provocar sobrecalentamiento. Deje al menos 60 cm de espacio entre los proyectores.*

---

6. A continuación, ajuste el brillo del Nivel 5 para los mismos dos proyectores. Ajuste el proyector con más brillo hasta que coincida con el proyector más oscuro.
7. Ajuste e iguale el brillo para los Niveles 2, 3 y 4.
8. Ajuste e iguale la corrección de color G/R para todos los niveles. Luego haga lo mismo con los niveles de corrección de color B/Y para todos los niveles.
9. Si usa tres o más proyectores, repita los pasos 5 a 8 para igualar el proyector 3 con el proyector 2, después iguale el proyector 4 con el proyector 3, y así sucesivamente.

## *Lista de los menús y las opciones del proyector*

La siguiente tabla le muestra las opciones que puede seleccionar dependiendo del menú del proyector que esté viendo. Según el modelo del proyector y la fuente de entrada que esté utilizando, es posible que algunas opciones no estén disponibles.

Para más información sobre estos menús y las opciones, lea este capítulo.

| Menú   | Opciones                                                                                                                                    |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Imagen | Modo de color<br>Brillo<br>Contraste<br>Intensidad del color<br>Tono<br>Nitidez<br>Temp. Color Abs.<br>Ajuste de Color<br>Restablecer/Reset |

| <b>Menú</b> | <b>Opciones</b>                                                                                                                                                                                                         |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Señal       | Ajuste automático<br>Resolución<br>Tracking<br>Sync.<br>Posición<br>Progresivo<br>Reducción de ruidos<br>Intervalo video HDMI<br>Señal de entrada<br>Señal de video<br>Aspecto<br>Restablecer                           |
| Regulación  | Keystone<br>Bloqueo funcionam.<br>Forma del puntero<br>Control del brillo<br>Volumen<br>Receptor Remoto<br>Botón de usuario<br>Patrón de prueba<br>Restablecer                                                          |
| Extendida   | Visualización<br>Subtítulo cerrado<br>Logotipo del usuario<br>Proyección<br>Operación<br>Modo en espera<br>ID del proyector<br>Pantalla Múltiple<br>Idioma<br>Restablecer                                               |
| Red         | Básico<br>LAN inalámbrica (sólo G5150NL y G5350NL)<br>Seguridad<br>LAN con cables<br>Contraseña PJLink<br>Contraseña Acc. Web<br>SNMP<br>Correo<br>AMX Device Discovery<br>Nombre del proyector<br>Otros<br>Restablecer |

| Menú        | Opciones                                                                                                              |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Información | Horas lámpara<br>Fuente<br>Señal de entrada<br>Resolución<br>Señal de Video<br>Veloc. refresco<br>Info sinc<br>Estado |
| Reset       | Restablecer todo<br>Restablecer h. lámpara                                                                            |

# 6

## *Gestión de proyectores*

El software que se incluye con el proyector le permite controlar y manejar los proyectores desde una computadora remota:

Primero conecte y configure cada proyector que desee controlar. Puede conectar el proyector de forma inalámbrica en modo Access Point (sólo G5150NL y G5350NL, como se describe en la página 67) o sobre una red cableada, como se describe en este capítulo.

Después de que haya conectado los proyectores a la red, puede usar cualquiera de estas herramientas para gestionar los proyectores:

- Use EMP Monitor (disponible sólo para Windows) para ver el estado de los proyectores, alternar entre las fuentes de imagen, encender y apagar los proyectores, controlar la configuración básica, y registrar proyectores y grupos de proyectores. Consulte el *Guía de funcionamiento de EMP Monitor* para obtener más información.
- Utilice la función de notificación por correo para recibir avisos por correo electrónico sobre posibles problemas. Consulte la página 112 para obtener más información.
- Use un explorador Web para controlar el proyector. Consulte el *Guía de funcionamiento de EasyMP* para obtener más información.

Este capítulo incluye la siguiente información:

- Conexión del proyector a una red inalámbrica
- Uso de alertas por correo electrónico para advertirle de problemas

## Conexión a una red cableada

Siga estos pasos para conectar el proyector a la red y para configurarlo con una dirección IP:

### **PowerLite Pro G5150NL y G5350NL**

1. Conecte el proyector a su red con un cable de red 100BaseTx o 10BaseT (disponible en tiendas). Conecte el cable al puerto LAN del proyector. Consulte la página 35.
2. Encienda el proyector.
3. Pulse el botón **Menu** del control remoto, seleccione el menú **Red** y pulse el botón **Enter**.
4. Seleccione **A configuración de la red** y pulse el botón **Enter**.
5. Seleccione **LAN con cables** y pulse el botón **Enter**. Aparecerá la siguiente pantalla:



6. Realice una de las acciones siguientes:

- Si su red asigna las direcciones automáticamente, active la configuración DHCP.
- Si su red no asigna las direcciones automáticamente, desactive DHCP e ingrese la Dirección IP, la Máscara de subred y la Dir. pta enlace.

Para ingresar números, use el botón del puntero  del control remoto para seleccionar el número que desee introducir, después pulse el botón Enter.

7. Cuando haya terminado de hacer todos los cambios necesarios, seleccione Volver, seleccione Ha finalizado la instalación y después seleccione Sí para confirmar que desea guardar los cambios. Pulse el botón Menu para salir.

### **nota**

*Si es administrador de red, puede usar la opción SNMP para ingresar una dirección IP de trampa. Esto le permitirá recibir alertas de trampa de los proyectores que controla.*

## **PowerLite Pro G5200WNL**

1. Conecte el proyector a su red con un cable de red 100BaseTx o 10BaseT (disponible en tiendas). Conecte el cable al puerto LAN del proyector. Consulte la página 35.
2. Encienda el proyector.
3. Pulse el botón Menu del control remoto, seleccione el menú Red y pulse el botón Enter. Aparecerá la siguiente pantalla:



4. Seleccione LAN con cables y pulse el botón Enter.

---

**nota**

*Si es administrador de red, puede usar la opción SNMP para ingresar una dirección IP de trampa. Esto le permitirá recibir alertas de trampa de los proyectores que controla.*

---

5. Realice una de las acciones siguientes:

- Si su red asigna las direcciones automáticamente, active la configuración DHCP.
- Si su red no asigna las direcciones automáticamente, desactive DHCP e ingrese la Dirección IP, la Máscara de subred y la Dir. pta enlace.

Para ingresar números, use el botón del puntero  del control remoto para seleccionar el número que desee introducir, después pulse el botón Enter.

6. Cuando haya terminado de hacer todos los cambios necesarios, seleccione Volver, seleccione Ha finalizado la instalación y después seleccione Sí para confirmar que desea guardar los cambios. Pulse el botón Menu para salir.

---

## *Uso de las alertas por correo electrónico del proyector*

Cuando esta función está habilitada, el proyector le envía una alerta por correo electrónico si tiene algún problema.

---

**nota**

*Puede también enviar alertas de correo electrónico desde EMP Monitor (consulte el Guía de funcionamiento de EMP Monitor para obtener más información).*

---

### **PowerLite Pro G5150NL y G5350NL**

1. Pulse el botón Menu del control remoto, seleccione el menú Red y pulse el botón Enter.
2. Seleccione A configuración de la red y pulse el botón Enter.

3. Seleccione **Correo** y pulse el botón **Enter**. Aparecerá una pantalla como esta:

Configuración de la red

Volver

Notificación Mail: On OFF

Servidor SMTP: 000.000.000.000

Número de puerto: 25

Dirección E-Mail 1: 1

Dirección E-Mail 2: 2

Dirección E-Mail 3: 3

Configuración de evento

| Evento              | 1 | 2 | 3 |
|---------------------|---|---|---|
| Error Intenso       | 1 | 2 | 3 |
| Error Ventilador    | 1 | 2 | 3 |
| Error Sensor        | 1 | 2 | 3 |
| Falt. Encend. Lámp. | 1 | 2 | 3 |
| Error Lámpara       | 1 | 2 | 3 |
| Cub. Lámp. Abierta  | 1 | 2 | 3 |
| Error Alta Temp.    | 1 | 2 | 3 |
| Aviso Alta Temp.    | 1 | 2 | 3 |
| Reemp. Lámpara      | 1 | 2 | 3 |
| Sin Selfst          | 1 | 2 | 3 |

Seleccionar Listo

4. Seleccione **On** (Activado) para recibir notificaciones por correo electrónico, después pulse el botón **Enter**.
5. Ingrese la dirección IP para el **Servidor SMTP** del proyector.  
Puede ingresar un número del 0 a 255 en cada campo de la dirección. Sin embargo, no puede utilizar las siguientes direcciones IP: 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (donde x es un número del 0 al 255).
6. Ingrese el número de puerto del servidor SMTP. El valor predeterminado es 25. Puede ingresar un valor numérico del 1 a 65535.
7. Elija uno de los campos **Dirección E-mail**, después ingrese la dirección de correo electrónico en la que desee recibir un mensaje cuando se produzca un problema. Puede registrar hasta tres direcciones. Puede ingresar hasta 32 caracteres alfanuméricos para la dirección de correo electrónico.

## nota

Si un proyector desarrolla un problema crítico que provoca que deje de funcionar repentinamente, es posible que no pueda enviar un mensaje.

Si la opción *Modo de espera* está configurada como **Red** activada en el menú *Extendida*, el proyector aún se podrá controlar aunque esté en modo de espera (cuando esté apagado el proyector).

8. Seleccione los problemas o las advertencias sobre los cuales se le notificará por correo electrónico utilizando la sección **Configuración de evento**. (Los números del 1 al 3 de esta sección corresponden a las direcciones de correo electrónico que se ingresaron).
9. Cuando haya terminado de hacer todos los cambios necesarios, seleccione **Volver**, seleccione **Ha finalizado la instalación** y después seleccione **Sí** para confirmar que desea guardar los cambios. Pulse el botón **Menu** para salir del sistema de menús.

Cuando se produce el problema o la advertencia seleccionada, se envía un mensaje de correo electrónico a las direcciones especificadas para recibir la notificación. La línea del asunto del correo será **EPSON Projector (Proyector Epson)**. El correo electrónico incluye la siguiente información:

- Línea 1: El nombre del proyector en el que se produjo el problema
- Línea 2: La dirección IP del proyector donde ocurrió el problema
- Línea 3: Detalles del problema

## PowerLite Pro G5200WNL

1. Pulse el botón **Menu** del control remoto, seleccione el menú **Red** y pulse el botón **Enter**.



2. Seleccione **Correo** y pulse el botón **Enter**.

3. Seleccione **Activado** para recibir notificaciones por correo electrónico, después pulse el botón **Enter**.
4. Ingrese la dirección IP para el **Servidor SMTP** del proyector.  
Puede ingresar un número del 0 a 255 en cada campo de la dirección. Sin embargo, no puede utilizar las siguientes direcciones IP: 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (donde x es un número del 0 al 255).
5. Ingrese el número de puerto del servidor SMTP. El valor predeterminado es 25. Puede ingresar un valor numérico del 1 a 65535.
6. Elija uno de los campos **Dirección E-mail**, después ingrese la dirección de correo electrónico en la que desee recibir un mensaje cuando se produzca un problema. Puede registrar hasta tres direcciones. Puede ingresar hasta 32 caracteres alfanuméricos para la dirección de correo electrónico.
7. Seleccione los problemas o las advertencias sobre los cuales se le notificará por correo. (Los números del 1 al 3 de esta sección corresponden a las direcciones de correo electrónico que se ingresaron).
8. Cuando haya terminado de hacer todos los cambios necesarios, seleccione **Volver**, seleccione **Ha finalizado la instalación** y después seleccione **Sí** para confirmar que desea guardar los cambios. Pulse el botón **Menu** para salir del sistema de menús.

Cuando se produce el problema o la advertencia seleccionada, se envía un mensaje de correo electrónico a las direcciones especificadas para recibir la notificación. La línea del asunto del correo será **EPSON Projector (Proyector Epson)**. El correo electrónico incluye la siguiente información:

- Línea 1: El nombre del proyector en el que se produjo el problema
- Línea 2: La dirección IP del proyector donde ocurrió el problema
- Línea 3: Detalles del problema

---

### **nota**

*Si un proyector desarrolla un problema crítico que provoca que deje de funcionar repentinamente, es posible que no pueda enviar un mensaje.*

*Si la opción **Modo de espera** está configurada como **Red** activada en el menú **Extendida**, el proyector aún se podrá controlar aunque esté en modo de espera (cuando esté apagado el proyector).*

---



# 7

## Mantenimiento del proyector

Es necesario llevar a cabo tareas comunes de mantenimiento del proyector. Todo lo que debe hacer es mantener limpia la lente. Es posible que también deba limpiar el filtro de aire y la salida de aire. Si el filtro o la salida de aire están obstruidos, pueden bloquear la ventilación necesaria para que se enfríe el proyector.

Las únicas piezas que debe reemplazar son la lámpara y el filtro de aire. Si debe reemplazar cualquier otra pieza, comuníquese con su distribuidor o con un servicio técnico calificado.

Este capítulo abarca lo siguiente:

- Limpieza de la lente
- Limpieza del exterior del proyector
- Limpieza del filtro de aire
- Reemplazo del filtro de aire
- Reemplazo de la lámpara
- Reemplazo de las pilas del control remoto
- Transporte del proyector

---

### **advertencia**

*Antes de limpiar cualquier parte del proyector, apáguelo y desconecte el cable de alimentación. No abra ninguna tapa del proyector, excepto la de la lámpara. La tensión eléctrica del interior del proyector es peligrosa y puede lesionarle gravemente. No intente reparar este producto usted mismo, con excepción de lo que se describe específicamente en este Manual del usuario. Contrate personal de servicio calificado para llevar a cabo todas las reparaciones oportunas.*

---

---

**precaución**

*No frote la lente con materiales ásperos ni someta la lente a golpes, puesto que podría dañarse fácilmente.*

---

---

**precaución**

*No utilice cera, alcohol, bencina, diluyente de pintura u otros detergentes químicos. Podrían dañar el exterior del proyector.*

---

---

**nota**

*Para ordenar filtros de aire de repuesto, solicite el número de pieza V13H134A17. Consulte la página 12 para obtener información sobre pedidos.*

---

---

## *Limpieza de la lente*

Limpie la lente cuando note que esté sucia o tenga polvo en la superficie.

Para eliminar la suciedad o las manchas de la lente, utilice un pañuelo especial para la limpieza de lentes (disponible en tiendas).

---

## *Limpieza del exterior del proyector*

Antes de limpiar el exterior del proyector, apáguelo y desconecte el cable de alimentación.

- Para eliminar la suciedad o el polvo, limpie el exterior del proyector con un paño suave y seco que no deje pelusa.
- Para eliminar las manchas o la suciedad difícil de quitar, humedezca un paño suave con agua y un detergente neutro y escurra el paño hasta que esté casi seco. Después limpie el exterior del proyector.

---

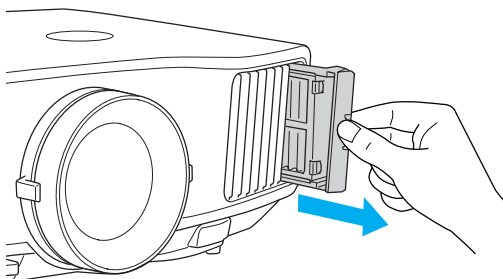
## *Limpieza del filtro de aire*

El proyector incluye un filtro de aire para garantizar un rendimiento óptimo. Si se acumula polvo en el filtro de aire (en el lado del proyector), límpielo como se describe a continuación. Una obstrucción de polvo impide una ventilación adecuada y puede provocar sobrecalentamiento, lo que puede dañar el proyector.

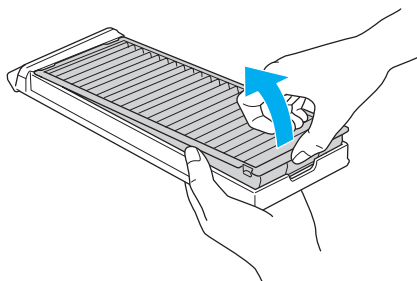
Siga estos pasos:

1. Apague el proyector y desenchufe el cable de alimentación.

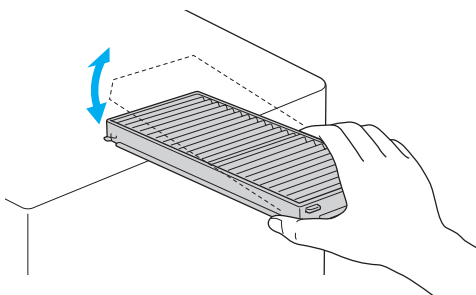
2. Tome la lengüeta de la cubierta del filtro de aire y extraiga la cubierta del filtro de aire como se muestra a continuación.



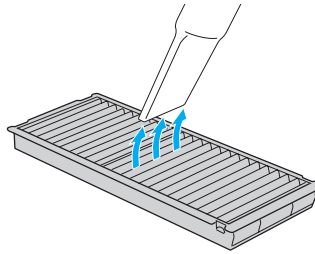
3. Coloque su dedo en la ranura y extraiga el filtro de aire como se muestra a continuación.



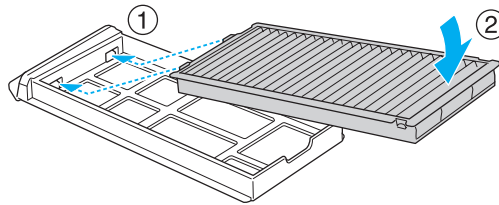
4. Con la parte delantera del filtro de aire hacia abajo, golpéelo cuatro o cinco veces para quitar el polvo. Voltéelo y golpee el otro lado de la misma manera para quitar el polvo.



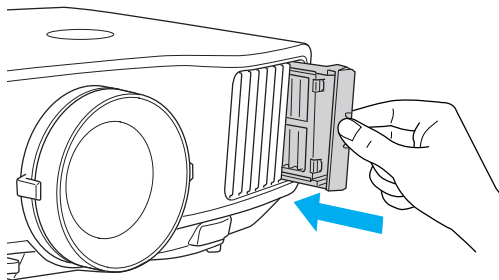
5. Para limpiar el polvo restante en el filtro de aire, use una aspiradora pequeña diseñada para computadoras y otros equipos de oficina para limpiar la parte delantera. Si no dispone de una, limpie suavemente la salida de aire con un cepillo suave (como un pincel de pintor).



6. Vuelva a insertar el filtro de aire en los orificios de la cubierta, luego presiónelo firmemente en su lugar.



7. Deslice hacia adentro la cubierta del filtro de aire hasta el tope.

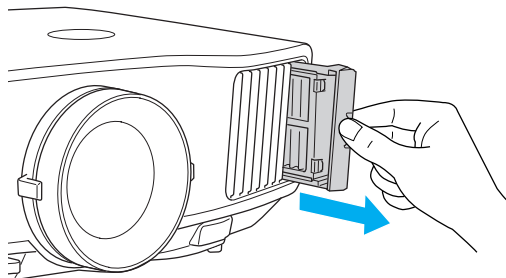


8. Si es difícil eliminar el polvo o el filtro está roto, cámbielo como se describe en la página 121. Comuníquese con su distribuidor autorizado de productos Epson para adquirir un filtro nuevo o póngase en contacto con Epson; consulte la página 143.

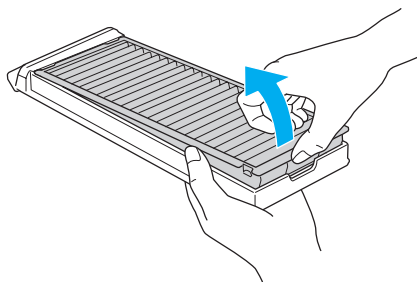
## Reemplazo del filtro de aire

Siga estos pasos para reemplazar el filtro de aire:

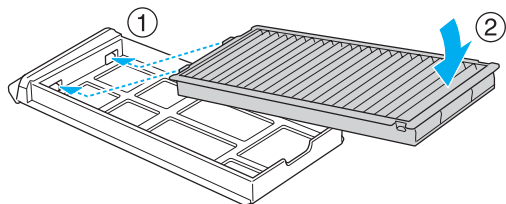
1. Tome la lengüeta de la cubierta del filtro de aire y extraiga la cubierta del filtro de aire como se muestra.



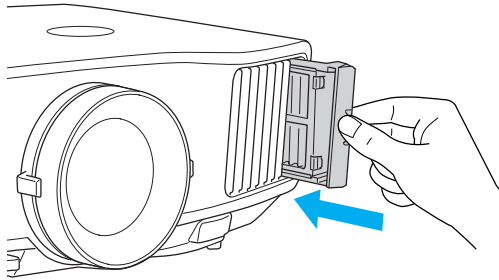
2. Coloque su dedo en la ranura y extraiga el filtro de aire como se muestra.



3. Inserte el filtro de aire nuevo en los orificios de la cubierta, luego presiónelo firmemente en su lugar.



4. Deslice hacia adentro la cubierta del filtro de aire hasta el tope.



---

**nota**

*Para prolongar la vida del proyector, apáguelo cuando no esté en uso.*

---

---

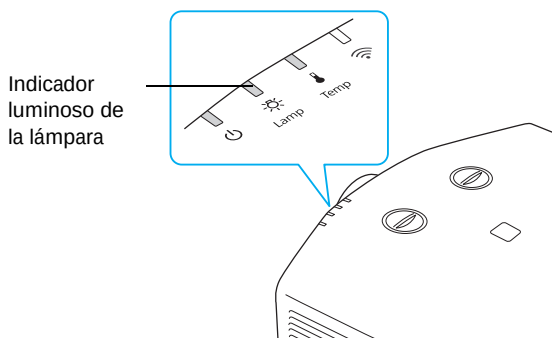
## Reemplazo de la lámpara

La vida útil de la lámpara de proyección es de aproximadamente 2000 horas si el ajuste **Control del brillo** del menú **Regulación** se configura en **Alto** (predeterminado) y de 3000 horas si el ajuste **Control del brillo** se configura en **Bajo**. Consulte la página 126 para comprobar el uso de la lámpara.

Se debe cambiar la lámpara cuando:

- La imagen proyectada se oscurezca o se empiece a deteriorar.
- Aparece el mensaje **Reemplace la lámpara** en la pantalla cuando se enciende la lámpara y el indicador luminoso de la lámpara  parpadea en color naranja. Para mantener el brillo y la calidad de imagen del proyector, cambie la lámpara lo antes posible.

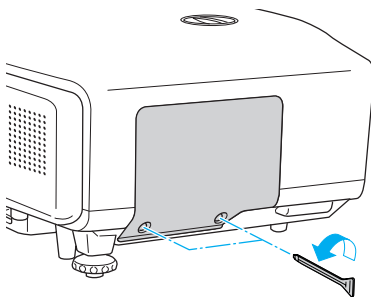
Es posible que también deba reemplazar la lámpara si el indicador luminoso de la lámpara  parpadea en color rojo. Consulte la página 131.



Comuníquese con su distribuidor o póngase en contacto con Epson como se describe en la página 143. Solicite el número de pieza V13H010L47 (G5150NL) o V13H010L46 (G5350NL y G5200WNL).

Siga estos pasos para reemplazar la lámpara:

1. Apague el proyector y, después de que el proyector emita dos pitidos, desenchufe el cable de alimentación.
2. Deje que se enfríe el proyector durante al menos una hora (si ha estado encendido). La lámpara está muy caliente inmediatamente después del uso.
3. Afloje los tornillos de la cubierta de la lámpara (no es necesario extraerlos). Luego, extraiga la cubierta de la lámpara.



### **advertencia**

*Deje que se enfríe la lámpara antes de reemplazarla.*

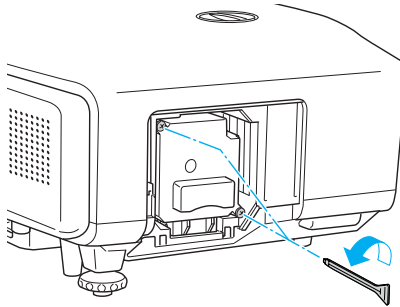
*En el caso de que se haya roto la lámpara, podría haber pequeños fragmentos de cristal que habría que recoger con cuidado para no cortarse. Si el proyector se instaló en el techo, debe pararse al costado de la cubierta de la lámpara, no debajo de ella.*

*Si se continúa utilizando la lámpara después de que se haya pasado el periodo de reemplazo, aumentan las posibilidades de que ésta se rompa. Cuando aparece un mensaje para advertir de la necesidad de reemplazar la lámpara, sustitúyala por una nueva lo antes posible, aunque todavía funcione.*

### **nota**

*Hay un cordel sujeto a la cubierta de la lámpara para evitar que caiga cuando el proyector está montado en el techo.*

4. Afloje los dos tornillos que sujetan la lámpara (no puede extraerlos).

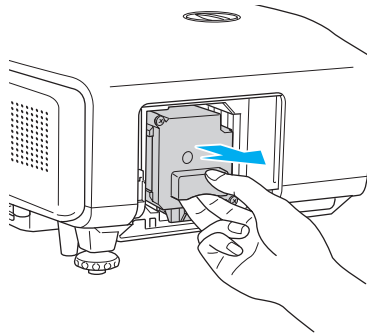


Afloje los tornillos, pero no los extraiga.

### **nota**

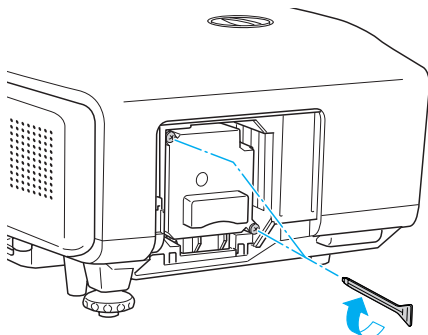
Ⓜ Este producto incluye una lámpara que contiene mercurio. Consulte la legislación nacional y local en materia de eliminación o reciclaje. No la tire a la basura.

5. Sujete la lámpara como se muestra en la figura y sáquela directamente.



6. Inserte suavemente la lámpara nueva. (Si no encaja fácilmente, compruebe que esté en la posición correcta).

7. Una vez que se haya introducido completamente la lámpara, apriete los tornillos.



8. Vuelva a colocar la cubierta de la lámpara y apriete los tornillos.
9. Restablezca el temporizador de la lámpara como se describe en la siguiente sección.

### ***Restablecimiento del temporizador de la lámpara***

Después de cambiar la lámpara, es necesario restablecer el temporizador de la lámpara con la ayuda de los menús del proyector.

1. Pulse el botón **Menu** del control remoto o del panel de control del proyector. Verá el menú principal.
2. Utilice el botón del puntero  del control remoto (o los botones de las flechas del proyector) para seleccionar **Restablecer** o **Reset**, luego pulse el botón **Enter**.

Verá la siguiente pantalla:



3. Seleccione Restablecer h. lámpara y pulse el botón Enter.
4. Cuando vea la indicación, seleccione Sí y pulse el botón Enter.
5. Cuando haya terminado, pulse el botón Menu para salir.

### ***Verificación del uso de la lámpara***

Para comprobar el número de horas que se ha usado la lámpara, pulse el botón **Menu** y seleccione el menú **Información**. Verá una pantalla como esta:



#### ***nota***

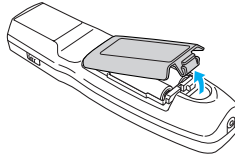
*La información mostrada depende de la señal de entrada seleccionada en ese momento.*

La vida útil de la lámpara es de aproximadamente 2000 horas si el ajuste **Control del brillo** del menú **Regulación** está configurado en **Alto** (predeterminada) y 3000 horas si el ajuste **Control del brillo** está configurado en **Bajo**. Asegúrese de tener una lámpara de repuesto a mano si las horas de uso de este menú están a punto de llegar al final de la vida útil de la lámpara.

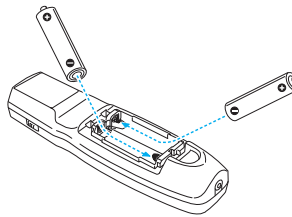
## Reemplazo de las pilas

Cambie las pilas del control remoto como se describe a continuación:

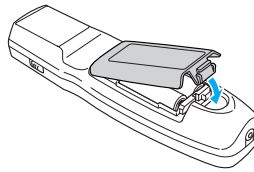
1. Coloque el control remoto boca abajo.
2. Presione la lengüeta de la tapa del compartimiento de pilas mientras levanta la tapa.



3. Introduzca dos pilas alcalinas AA, colocando los polos + y – como se muestra en la figura.



4. Coloque la tapa como se indica y presiónela hasta que encaje en su sitio.



### **precaución**

Al cambiar las pilas, tome las siguientes medidas de precaución:

■ Reemplace las pilas en cuanto dejen de funcionar. Si las pilas gotean, limpie el líquido con un paño suave. Si sus manos entran en contacto con el líquido, láveselas inmediatamente.

■ No exponga las pilas a una fuente de calor o una llama.

■ Deseche las pilas usadas en conformidad con las leyes locales.

■ No use pilas aparte de las que se especifican en este Manual del usuario, no use pilas de diferente tipo y no mezcle pilas antiguas con nuevas.

■ Mantenga las pilas lejos del alcance de los niños. Las pilas implican peligro de asfixia y son muy peligrosas si se tragan.

## **nota**

*Epson no será responsable de ningún daño que se produzca durante el transporte.*

# *Transporte del proyector*

El proyector tiene muchas piezas de cristal y de precisión. Siga estas directrices para evitar que se produzcan daños:

- Cuando envíe el proyector a reparar, utilice, si es posible, el material de embalaje original, lo que incluye las almohadillas protectoras de la lente. Si no conserva el embalaje original, utilice materiales similares y coloque mucha amortiguación alrededor del proyector.
- Cuando transporte el proyector en distancias largas, colóquelo primero en un embalaje duro y después empaquételo en una caja sólida con almohadilla alrededor del embalaje.
- Coloque la cubierta de la lente en la lente.
- Si hay una tarjeta SD instalada, extráigala del proyector.
- Regrese los pies del proyector a su posición guardada (la más alta).
- Gire el dial de desplazamiento vertical de la lente de manera que quede en su posición más baja.

# 8

## *Solución de problemas*

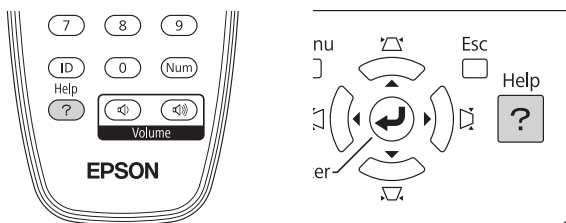
Este capítulo le ayudará a solucionar problemas con el proyector y le indicará cómo comunicarse con el servicio de soporte técnico por problemas que no pueda resolver usted. Se incluye la siguiente información:

- Uso del sistema de ayuda en pantalla del proyector
- Qué hacer cuando los indicadores luminosos de estado del proyector parpadean
- Solución de problemas de funcionamiento del proyector
- Solución de problemas relacionados con la imagen o el sonido
- Solución de problemas de red
- Solución de problemas con el control remoto
- Comunicación con el servicio de soporte técnico

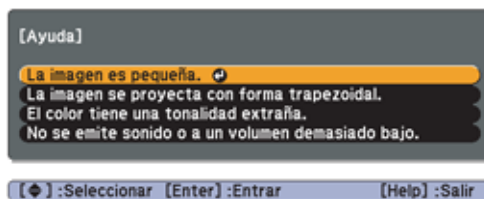
## Uso de la ayuda en pantalla

Si no se ve bien la imagen o no funciona el sonido, puede obtener ayuda pulsando el botón ? El botón Ayuda de la parte posterior del proyector o del control remoto.

1. Pulse el botón ? El botón Ayuda de la parte superior del control remoto o del proyector.



Verá el menú Ayuda:



2. Use el botón del puntero del control remoto o los botones de navegación del proyector para resaltar elementos del menú.
3. Pulse el botón Enter del control remoto o del proyector para seleccionar el elemento del menú.
4. Para salir del sistema de ayuda, pulse el botón ? Ayuda.

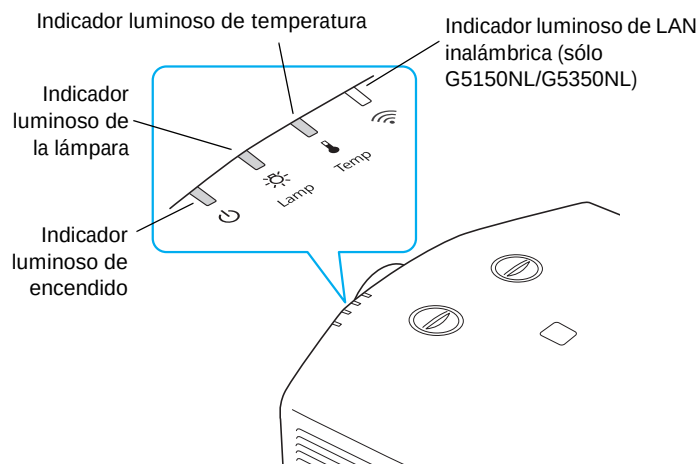
Si ninguna de las sugerencias resuelve el problema, consulte las soluciones adicionales para problemas en las siguientes secciones.

# Comprobación del estado del proyector

Si el proyector no funciona correctamente, primero apáguelo y desenchúfelo. Después, vuelva a conectar el cable de alimentación y encienda el proyector. Si ello no soluciona el problema, compruebe los indicadores luminosos de la parte superior del proyector.

## Qué hacer cuando los indicadores luminosos parpadean

Los indicadores luminosos de la parte superior del proyector indican el estado del proyector.



Consulte la siguiente tabla para obtener una descripción completa de los indicadores luminosos de estado del proyector:

Indicadores luminosos de estado

| Indicador luminoso | Estado         | Descripción                                                                                                          |
|--------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                    | Naranja        | El proyector está en modo inactivo o de espera. Puede desenchufarlo o pulsar el botón de encendido  para encenderlo. |
|                    | Parpadeo verde | Se está calentando el proyector. Espere que aparezca la imagen.                                                      |
|                    | Verde          | El proyector funciona con normalidad.                                                                                |

### Indicadores luminosos de estado (continuación)

| Indicador luminoso                                                                                                                                                     | Estado               | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                        | Rojo o parpadeo rojo | Existe un problema con el proyector. Revise los otros dos indicadores luminosos y la información en la página 132 para diagnosticar el problema.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                        | Parpadeo naranja     | Debe cambiar la lámpara. Consulte la página 122 para obtener más instrucciones. Si continúa usando la lámpara después de que aparezca la advertencia para que la cambie, existen más posibilidades de que ésta se rompa.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                        | Parpadeo naranja     | Enfriamiento rápido en curso. Aunque no es una condición anormal, la proyección se detendrá automáticamente si la temperatura aumenta. Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor y debajo del proyector para que se ventile, y que el filtro de aire y las salidas de aire no estén obstruidas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                        | Rojo                 | <p>El proyector se está sobrecalentado, por lo que la lámpara se apagará automáticamente. Espere hasta que el proyector cambie al modo de espera (aproximadamente 5 minutos). Asegúrese de que la temperatura ambiental no supere los 35 °C y de que haya suficiente espacio alrededor del proyector para que se ventile.</p> <p>El filtro de aire puede estar obstruido. Limpie o reemplace el filtro de aire como se describe entre las páginas 118 y 122.</p> <p>Si va a usar el proyector a una altitud mayor que 1500 m, active el Modo alta altitud en el menú Operación (consulte la página 104).</p> <p>Si el proyector continúa sobrecalentándose después de haber limpiado el filtro de aire, es posible que el problema se deba a que se dañó el ventilador de refrigeración o el sensor de temperatura. Comuníquese con Epson para obtener ayuda como se describe en la página 143.</p> <p><b>Advertencia:</b> con excepción de lo descrito específicamente en este <i>Manual del usuario</i>, no intente reparar este producto usted mismo.</p> |
|   | Parpadeo rojo        | Se cortó la alimentación debido a un problema interno. Desconecte el cable de alimentación y comuníquese con Epson para obtener ayuda, como se describe en la página 143.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                      | Parpadeo rojo        | Existe un problema con el ventilador o el sensor de temperatura. Deje de usar el proyector, desconecte el cable de alimentación y comuníquese con Epson, como se describe en la página 143.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

### Indicadores luminosos de estado (continuación)

| Indicador luminoso                                                                | Estado        | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Parpadeo rojo | <p>La lámpara puede estar fundida. Primero asegúrese de que la cubierta de la lámpara esté instalada con seguridad. Si ése no es el problema, puede que el filtro de aire esté obstruido. Limpie o reemplace el filtro de aire como se describe entre las páginas 118 y 122.</p> <p>Si esto no soluciona el problema, deje que la lámpara se enfríe y luego retírela. Si la lámpara está rota, reemplácela como se describe en la página 122. Si la lámpara no está rota, vuelva a instalarla. (Si la reinstalación no funciona, cambie la lámpara).</p> <p>Si va a usar el proyector a una altitud mayor que 1500 m, active el Modo alta altitud en el menú Operación (consulte la página 104).</p> <p>Si ninguna de estas sugerencias soluciona el problema, comuníquese con Epson como se describe en la página 143.</p> |

## Solución de problemas de funcionamiento del proyector

### El proyector no se enciende.

- Si el proyector no se enciende cuando pulsa el botón de encendido , asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado al proyector y enchufado a una toma de corriente en funcionamiento.
- El cable de alimentación puede estar defectuoso. Desconecte el cable de la toma de corriente y comuníquese con Epson como se describe en la página 143.
- Si usa la función Encendido directo y vuelve a enchufar el cable de alimentación inmediatamente después de desenchufarlo, es posible que no se encienda el proyector. Pulse el botón de encendido  para volver a encender el proyector.

### **No funcionan los botones del proyector.**

Si se habilitó la función Bloqueo del panel de control, no podrá usar los botones del proyector. Intente usando el control remoto (asegúrese de que esté configurado en el ID correcto). Consulte la página 102 para obtener información sobre la función Bloqueo del panel de control.

## *Solución de problemas con la imagen o el sonido*

### **No aparece ninguna imagen en la pantalla.**

- Compruebe que el indicador luminoso de encendido  esté en color verde y que no parpadee.
- El proyector puede estar en modo de espera o inactivo. Si el indicador luminoso de encendido  está de color naranja, pulse el botón de encendido  para encender el proyector.
- Si la alimentación se apagó y se volvió a encender, puede que el proyector se esté enfriando. Espere hasta que el indicador luminoso de encendido  deje de parpadear y permanezca de color naranja; luego, vuelva a pulsar el botón de encendido .
- Pulse el botón A/V Mute del control remoto para asegurarse de que la imagen no se haya apagado temporalmente.
- La computadora conectada puede estar en modo inactivo o mostrar un salvapantallas negro. Pruebe a pulsar una tecla de la computadora.
- Si está realizando la proyección desde un reproductor DVD u otra fuente de video, asegúrese de que dicho dispositivo esté encendido y pulse su botón Play.
- Si está realizando la proyección desde una fuente de video, asegúrese de que la configuración de la señal de video sea la correcta (consulte la página 93).
- También puede intentar restablecer todos los ajustes del menú de configuración. Consulte la página 90.

## **Conectó una computadora y ve una pantalla azul con el mensaje Sin Señal.**

- Asegúrese de que los cables estén conectados correctamente, como se describe en la página 18.
- Si conectó más de una computadora y una o más fuentes de video, deberá pulsar el botón **Source Search** (Buscar fuente) del proyector o uno de los botones de fuente del control remoto para seleccionar la fuente correcta. Después de pulsar el botón, espere unos segundos para que se sincronice el proyector.
- Asegúrese de que la alimentación para el equipo conectado esté activa.

Si utiliza una computadora portátil:

- Mantenga presionada la tecla **Fn** del teclado y pulse la tecla de función que le permite la visualización en un monitor externo. Puede tener un icono como  o denominarse **CRT/LCD**. Después de pulsarla, espere unos segundos para que el proyector se sincronice. Para obtener más información, consulte el manual o la ayuda en línea de la computadora portátil.

En la mayoría de los sistemas, la tecla  le permite alternar entre la pantalla LCD y el proyector o visualizar la imagen en los dos al mismo tiempo.

Si conecta la computadora portátil mientras el proyector o la computadora ya están encendidos, es posible que la tecla de función **Fn** que cambia la señal de la imagen de la computadora a una salida externa no funcione. Apague la computadora y el proyector, y vuelva a encenderlos.

- Dependiendo de la tarjeta de video de su computadora, es posible que tenga que usar la utilidad Pantalla del panel de control para asegurarse de que el puerto de la pantalla LCD y el del monitor externo estén habilitados. Para obtener más información, consulte la documentación o la ayuda en línea de la computadora.

Si utiliza Mac OS X:

1. Abra **Preferencias del sistema**.
2. Haga clic en **Pantallas**.
3. Haga clic en **Detectar pantallas**.
4. Asegúrese de que esté seleccionado el cuadro de diálogo **Pantalla VGA o LCD en color**.
5. Haga clic en la ficha **Alineación u Organizar**.
6. Asegúrese de seleccionar la casilla de verificación de la opción **Pantallas duplicadas**.

### **Aparece el mensaje No compatible.**

- Asegúrese de seleccionar la señal de entrada correcta en el menú **Señal** (consulte la página 93).
- Asegúrese de que la resolución de la computadora y la frecuencia de actualización sean compatibles con el proyector (consulte la página 156). Si es necesario, cambie la configuración de la computadora.

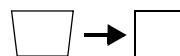
### **Sólo se muestra parte de la imagen de la computadora.**

- Pulse el botón **Auto** del control remoto o el botón **Enter** del proyector.
- Asegúrese de que el ajuste **Posición** de la imagen sea el correcto en el menú **Señal**. Consulte la página 94 para obtener más información.
- Pulse el botón **Aspect** del control remoto.
- Pulse el botón **Esc** del control remoto para cancelar la función **E-Zoom**.
- Asegúrese de que el ajuste de resolución de la computadora sea el correcto. Consulte los formatos de video compatibles que aparecen en la página 156.

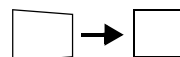
- Es posible que también deba modificar los archivos de presentación existentes si los ha creado para una resolución diferente. Consulte la documentación de software para obtener información específica.
- Si va a proyectar una imagen de computadora de panel ancho, ajuste la configuración de **Resolución** (consulte la página 93).
- Si va a proyectar una imagen desde una computadora con función de visualización doble activada, desactívela

### **La imagen no es cuadrada, tiene forma trapezoidal.**

Si la imagen no es cuadrada ni rectangular, ajuste su forma como se describe en la página 46.



### **La imagen emite electricidad estática o ruido.**



- Si está utilizando un cable para computadora de más de 1,8 m o un cable de extensión, la calidad de la imagen puede verse disminuida.
- Mantenga los cables de la computadora y del video lo más alejados posible del cable de alimentación para evitar que se produzcan interferencias.
- La señal de video puede interponerse entre la computadora y el proyector. Si nota una disminución progresiva de la calidad de la imagen proyectada cuando la imagen se muestra simultáneamente en la computadora y en el proyector, apague la pantalla LCD de la computadora portátil.
- Asegúrese de seleccionar la señal de entrada correcta en el menú Señal (consulte la página 95).
- Si usó la función Quick Corner o ajuste trapezoidal, es posible que deba disminuir la configuración de Nitidez del menú Imagen (consulte la página 92).
- Si va a proyectar desde una computadora, asegúrese de que la señal sea compatible con el proyector. Consulte la página 156.

## La imagen está borrosa.

- Puede haber suciedad o manchas en la lente. Limpie la lente como se describe en la página 118.
- Ajuste el enfoque con el anillo de enfoque (consulte la página 45).
- Si el proyector está colocado en ángulo en relación con la pantalla, puede que no sea posible enfocar toda la imagen. Mueva el proyector para colocarlo directamente frente la pantalla.
- Disminuya el ángulo de proyección para reducir la cantidad de corrección trapezoidal que se requiere.
- Coloque el proyector a una distancia (de proyección) adecuada de la pantalla (consulte la página 151).
- Verifique que la lente no esté empañada por la condensación. Puede que tenga que esperar para utilizar el proyector después de llevarlo de un ambiente frío a otro cálido.
- Si está realizando la proyección desde una computadora, es posible que deba modificar los ajustes de rastreo y la sincronización, como se describe en la siguiente sección.

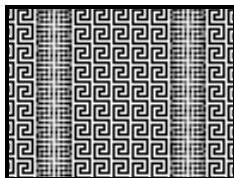
## Ve rayas verticales o la imagen sigue estando borrosa después de probar las soluciones de la sección anterior.

### **nota**

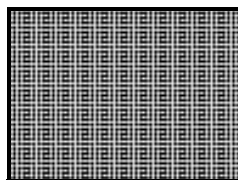
*Debe proyectar una imagen para que funcione este botón. El botón Auto sólo funciona con imágenes de computadora que son proyectadas mediante el puerto VGA.*

- Si realiza la proyección desde una computadora y proyecta una imagen que contiene muchos detalles, puede que observe rayas verticales o que algunos caracteres parezcan más grandes o borrosos. Pulse el botón Auto del control remoto o el botón Enter del proyector para reiniciar los ajustes de rastreo, sincronización y posición del proyector.
- Si necesita llevar a cabo más ajustes, puede realizar los ajustes Tracking y Sync. manualmente utilizando el menú Señal, como se describe en la página 94.
  1. Llene la pantalla con una imagen que contenga muchos detalles, como una de las que aparecen como modelos para poner de fondo de escritorio, o intente proyectar un texto negro sobre fondo blanco.

2. Ajuste la opción **Tracking** para eliminar las rayas verticales.



3. Ajuste la configuración **Sync.** para aumentar la nitidez de la imagen.



### **La imagen está demasiado clara o demasiado oscura, o los colores son incorrectos.**

- Utilice la opción **Modo de color** del menú **Imagen** del proyector para ajustar el color (consulte la página 91).
- Si visualiza un video, ajuste las configuraciones **Ajuste de Color** y **Modo de color** del menú **Imagen**. También puede intentar ajustar las configuraciones **Intensidad del color**, **Temp. Color Abs.** y **Tono** del menú **Imagen**.
- Intente configurar los ajustes **Brillo** y **Contraste** del menú **Imagen**.
- Intente ajustar la configuración de **Control del brillo** (consulte la página 96).
- Compruebe la configuración de pantalla de la computadora para corregir el equilibrio de color.
- Es posible que deba cambiar la lámpara. Consulte la página 122 para obtener más instrucciones.
- Asegúrese de seleccionar la señal de entrada correcta en el menú **Señal** (consulte la página 95).

---

#### **nota**

*Debido a la utilización de diferentes tecnologías, la imagen proyectada puede no coincidir exactamente con los colores del monitor de su computadora portátil o de sobremesa.*

---

- Asegúrese de que todos los cables estén conectados en los puertos de manera correcta y firme.

### **No hay sonido o no se oye lo suficiente.**

- Use los botones **Volumen** del control remoto para ajustar el volumen o ajuste la configuración de **Volumen** del menú **Regulación** (consulte la página 97).
- Asegúrese de que no esté habilitada la función **A/V Mute**. (Se puede haber pulsado el botón **A/V Mute**).
- Si su presentación incluye audio de computadora, asegúrese de que el control de volumen de la computadora no esté al mínimo o silenciado. En **Windows**, puede comprobarlo haciendo clic en el control de volumen de la barra del sistema de **Windows** (esquina inferior derecha de la pantalla). En **Mac**, puede ajustar el volumen desde la barra del menú (esquina superior derecha de la pantalla) o a través de las teclas de función de control del volumen.
- Si está usando un reproductor de DVD u otra fuente de video, compruebe que los cables estén conectados correctamente, como se describe en la página 30.
- Si está utilizando el cable de audio de la computadora, compruebe que esté conectado al conector para auriculares  o al conector de salida de audio . Conecte el otro extremo al puerto **Audio** (debajo del puerto **Computer2**) del proyector cuando el cable de video de la computadora esté conectado a los puertos **Computer1**, **Computer2** o **BNC**.

### **No aparece nada en el monitor externo**

Las únicas imágenes que se pueden mostrar en un monitor externo son las imágenes de la computadora conectada a través de los puertos de entrada **Computer1**, **Computer2** o **BNC**. Consulte página 29.

## Solución de problemas de red

### **El proyector no envía alertas por correo electrónico aunque se haya activado la función de notificación por correo electrónico.**

- Asegúrese de que la función de notificación por correo electrónico esté correctamente configurada en el menú de configuración. Consulte la página 112.
- Configure el modo de espera en **Red activada** en el menú Extendida. De lo contrario, el proyector no podrá enviar correos electrónicos cuando esté en el modo de espera (al estar apagado).
- Si un proyector desarrolla un problema crítico que lo haga dejar de funcionar repentinamente, es posible que no pueda enviar un mensaje.
- Asegúrese de que el proyector esté enchufado.
- Asegúrese de que el cable de LAN esté conectado correctamente. Vuelva a conectarlo si no está conectado o si no está conectado correctamente (consulte la página 35).

Para problemas con EasyMP o el software EMP NS Connection, consulte el *Guía de funcionamiento de EasyMP*.

Para problemas con EMP Monitor, consulte el *Guía de funcionamientos de EMP Monitor*.

## *Solución de problemas con el control remoto*

### **El proyector no responde a los comandos del control remoto.**

- Apunte el control remoto hacia el receptor.
- Asegúrese de que los ID del proyector y del control remoto coincidan. Para operar todos los proyectores mediante el control remoto sin importar la configuración de los ID, configure el interruptor de ID en el costado del control remoto en Off (Desactivado).
- Es posible que las pilas del control remoto no estén instaladas correctamente o que estén agotadas. Para cambiar las pilas, consulte la página 127.
- Asegúrese de que se encuentra dentro de aproximadamente 15 metros del proyector y en el rango del sensor frontal o trasero del mismo.
- Disminuya las luces de la habitación y apague todas las luces fluorescentes que estén encendidas. Asegúrese de que el proyector no está directamente expuesto a la luz del sol. La iluminación fuerte, especialmente las luces fluorescentes, pueden afectar a los receptores de infrarrojos del proyector. Además, apague cualquier equipo cercano que emita energía por infrarrojos, como una habitación con calefacción de suelo radiante. Si es necesario, use la configuración **Receptor Remoto** para deshabilitar el sensor delantero o trasero del proyector si continúa sufriendo interferencias (consulte la página 97).
- Compruebe que la configuración de **Receptor Remoto** no deshabilite ambos sensores del proyector (consulte la página 97).
- Si algún botón se mantiene pulsado más de 30 segundos, el control remoto entrará en modo inactivo. Suelte el botón que mantenía pulsado para volver a activar el control remoto.

- Cuando esté conectado el cable opcional del control remoto, el área de emisión de luz del control remoto y el receptor remoto del proyector estarán deshabilitados. Si no va a usar el cable, asegúrese de que esté desconectado tanto del control remoto como del proyector.

## *Dónde obtener ayuda*

Epson ofrece los siguientes servicios de soporte técnico:

### ***Soporte en Internet***

Visite el sitio Web de soporte de Epson en [www.latin.epson.com](http://www.latin.epson.com) para obtener soluciones de problemas comunes con los modelos PowerLite Pro G5150NL, PowerLite Pro G5350NL o PowerLite Pro 5200WNL. Puede descargar utilidades y otros archivos, obtener respuestas a preguntas frecuentes y la solución de problemas o enviar un correo electrónico a Epson con sus preguntas.

### ***Hable con un representante de soporte***

También puede hablar con un especialista de soporte para proyectores al marcar uno de los siguientes números:

| <b>País</b>                              | <b>Número de teléfono</b>              |
|------------------------------------------|----------------------------------------|
| Argentina                                | (54 11) 5167-0300                      |
| Chile                                    | (56 2) 230-9500                        |
| Colombia                                 | (57 1) 523-5000                        |
| Costa Rica                               | (50 6) 2210-9555<br>(800) 377-6627     |
| México<br>México, D.F.<br>Resto del país | (52 55) 1323-2052<br>(01 800) 087-1080 |
| Perú                                     | (51 1) 418-0210                        |
| Venezuela                                | (58 212) 240-1111                      |

Si su país no figura en la lista, comuníquese con la oficina del país más cercano. Puede incurrir costos de llamada interurbana o de larga distancia.

Antes de llamar para obtener asistencia, tenga a mano la siguiente información:

- Nombre del producto (PowerLite Pro G5150NL, PowerLite Pro G5350NL o PowerLite Pro G5200WNL)
- Número de serie del producto (ubicado en el proyector)
- Prueba de compra (como el recibo de la tienda) y fecha de adquisición
- Configuración de la computadora o del video
- Descripción del problema

### ***Compra de suministros y accesorios***

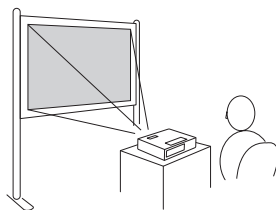
Puede adquirir pantallas y otros accesorios de un distribuidor autorizado de productos Epson. Para localizar al distribuidor más cercano, comuníquese con Epson como se describe anteriormente.

# A *Instalación del proyector*

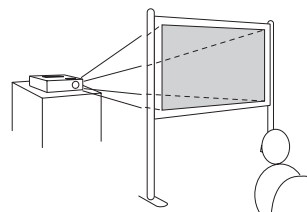
Este apéndice proporciona las directrices necesarias para instalar el proyector en un sitio de forma permanente, como en un cine o en una sala de conferencias.

## *Directrices de instalación*

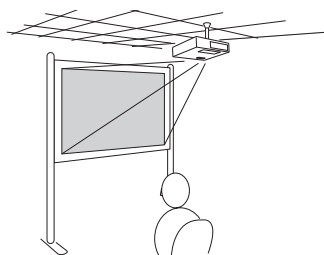
Se puede instalar el proyector para cuatro configuraciones de visualización diferentes: Proyección frontal, proyección desde el techo, proyección trasera en una pantalla semitransparente o proyección trasera/desde el techo, como se muestra en las figuras:



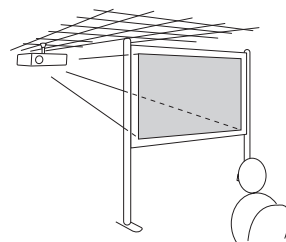
Proyección frontal



Proyección trasera



Proyección desde el techo



Proyección trasera/desde el techo

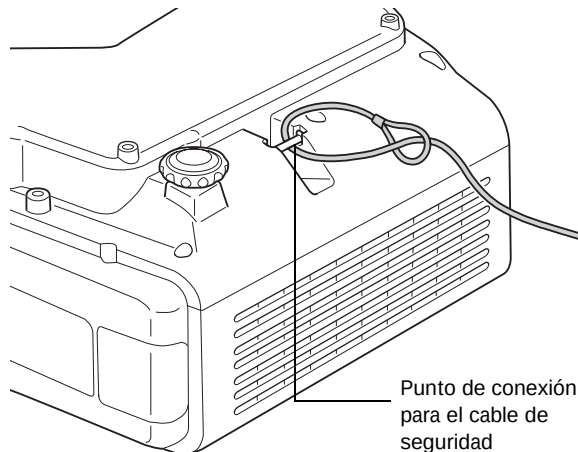
Para proyectar la imagen desde arriba, necesitará el hardware opcional de montaje en el techo (consulte la página 12). Asimismo, tendrá que seleccionar la configuración de **Proyección** adecuada en el menú Extendida del proyector para voltear la imagen de arriba a abajo (consulte la página 104).

Si va a instalar el proyector en el techo y lo coloca sobre el nivel de la pantalla, tendrá que inclinar el proyector hacia abajo para centrar la imagen en la pantalla. Esto provocará que la imagen pierda su forma cuadrada. Puede corregir la imagen usando las funciones **Ajuste de esquinas** o **Keystone** del proyector, como se describe en la página 46.

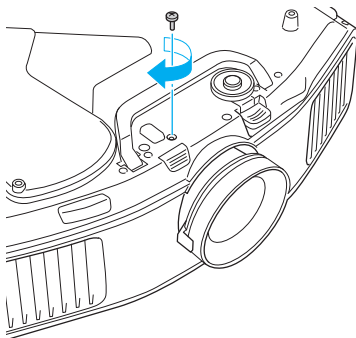
## *Funciones de seguridad*

El proyector incluye funciones de seguridad para evitar que se lo roben cuando esté instalado o se use en lugares públicos:

- **Punto de conexión para el cable de seguridad.** Puede conectar un cable de seguridad (disponible en tiendas) como se muestra más abajo para fijar el proyector a una mesa o al montaje en el techo.



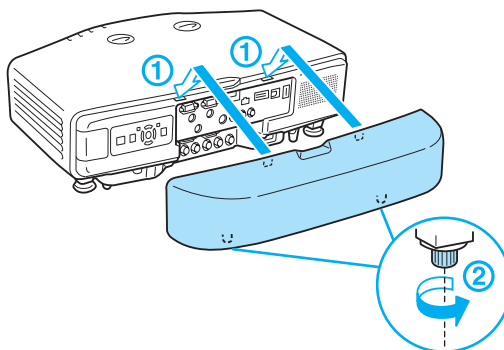
- **Ranura para el dispositivo de seguridad Kensington.** La ranura de seguridad (ubicada sobre la entrada de alimentación) es compatible con los sistemas de seguridad MicroSaver fabricados por Kensington. Puede adquirir este dispositivo de seguridad a través de Epson (consulte la página 12).
- **Tornillo antirrobo de la lente.** Puede bloquear la lente con el tornillo que se incluye para que no pueda extraerse.



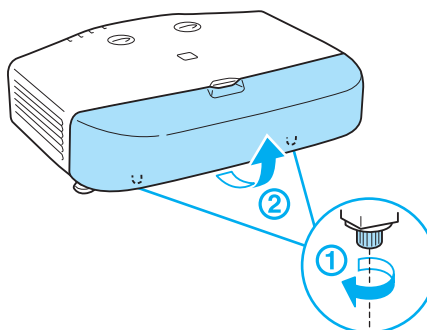
Además, el proyector incluye varias funciones de seguridad que se gestionan a través de un menú. Consulte página 97.

## *Instalación de la cubierta de los cables*

Instale la cubierta de los cables trasero para mejorar la apariencia del proyector y evitar que los cables se aflojen o se retiren. Para instalar la cubierta, inserte sus lengüetas como se muestra, luego empuje la cubierta contra el proyector y apriete los tornillos de la parte inferior de la misma.



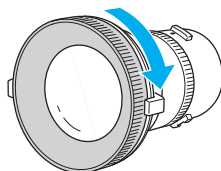
Para extraer la cubierta (al conectar o desconectar cables), afloje los tornillos de la parte inferior de la cubierta y tírela del proyector como se muestra.



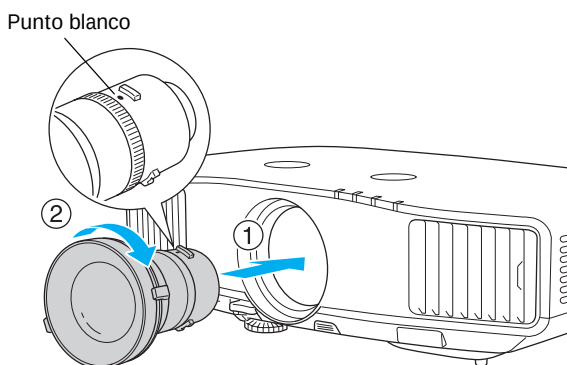
# Instalación y retiro de la lente

## Instalación de la lente

1. Apague el proyector y desconecte el cable de alimentación.
2. Gire el anillo de enfoque en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga.



3. Compruebe que el punto blanco en la lente esté mirando hacia arriba. Introduzca la lente directamente en el proyector, luego gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que se encaje en su lugar.



4. Si es necesario, adjunte el tornillo antirrobo de la lente (consulte la página 147).

### nota

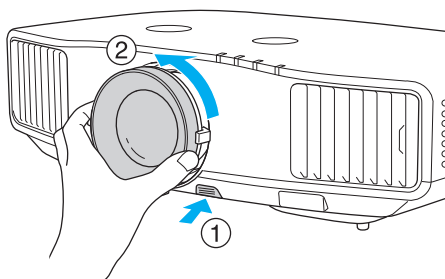
Solamente instale o retire la lente cuando sea necesario. Si le entra polvo en el proyector, la calidad de proyección se puede deteriorar y/o puede causar el mal funcionamiento del proyector.

No instale o retire la lente cuando la sección de inserción de la lente del proyector esté mirando hacia arriba. Le puede entrar polvo en el proyector.

No toque la lente con las manos o los dedos. Si deja huellas digitales o la grasa de sus manos en la superficie de la lente, la calidad de proyección se deteriorará.

## ***Retiro de la lente***

1. Apague el proyector y desconecte el cable de alimentación.
2. Si adjuntó el tornillo antirrobo de la lente, retírelo (consulte la página 147).
3. Mantenga presionado el botón de retiro de la lente y gire la lente en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que oiga un 'clic'.



4. Retire la lente, sacándola directamente del proyector.

# B

## *Especificaciones técnicas*

### **Generales**

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tipo de pantalla            | Matriz activa TFT de polisilicona Epson                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Resolución (formato nativo) | PowerLite Pro G5150NL<br>1024 × 768 píxeles (XGA)<br>PowerLite Pro G5350NL<br>1024 × 768 píxeles (XGA)<br>PowerLite Pro G5200WNL<br>1280 × 800 píxeles (WXGA)                                                                                                                                                |
| Reproducción de color       | 16,8 millones de colores                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Brillo                      | PowerLite Pro G5150NL<br>4000 lúmenes (modo de brillo alto)<br>3200 lúmenes (modo de brillo bajo)<br>PowerLite Pro G5350NL<br>5000 lúmenes (modo de brillo alto)<br>4000 lúmenes (modo de brillo bajo)<br>PowerLite Pro G5200WNL<br>4200 lúmenes (modo de brillo alto)<br>3360 lúmenes (modo de brillo bajo) |
| Relación de contraste:      | PowerLite Pro G5150N: 1000:1<br>PowerLite Pro G5350NL: 1000:1<br>PowerLite Pro G5200WNL: 800:1                                                                                                                                                                                                               |
| Tamaño de imagen            | PowerLite Pro G5150NL<br>(imagen de 4:3): 76,2 a 762 cm<br>PowerLite Pro G5350NL<br>(imagen de 4:3): 76,2 a 762 cm<br>PowerLite Pro G5200WNL<br>(imagen de 16:10): 76,2 a 762 cm                                                                                                                             |

|                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Distancia de proyección                          | PowerLite Pro G5150NL<br>(imagen de 4:3): de 0,8 a 14,6 m<br>PowerLite Pro G5350NL<br>(imagen de 4:3): de 0,8 a 14,6 m<br>PowerLite Pro G5200WNL<br>(imagen de 16:10): de 0,8 a 15,3 m                                                                                                        |
| Métodos de proyección                            | Delantero, trasero, al revés (montaje en el techo)                                                                                                                                                                                                                                            |
| Sistema de sonido interno                        | 7 W monofónicos                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Proporción latitud-altura óptica                 | PowerLite Pro G5150NL:<br>4:3 (horizontal:vertical)<br>PowerLite Pro G5350NL:<br>4:3 (horizontal:vertical)<br>4:3 (horizontal:vertical)<br>PowerLite Pro G5200WNL<br>16:10 (horizontal:vertical)                                                                                              |
| Proporción de zoom (lente estándar, no incluido) | 1:1.8                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Nivel de ruido                                   | PowerLite Pro G5150NL<br>29 dB en el modo de brillo bajo,<br>35 dB en el modo de brillo alto<br>PowerLite Pro G5150NL<br>31 dB en el modo de brillo bajo,<br>38 dB en el modo de brillo alto<br>PowerLite Pro G5200WNL<br>30 dB en el modo de brillo bajo,<br>37 dB en el modo de brillo alto |
| Corrección trapezoidal                           | ±40° vertical, ±20° horizontal<br>(lente estándar)                                                                                                                                                                                                                                            |
| Compatibilidad del mouse                         | Requiere un Receptor de mouse inalámbrico IR opcional (número de pieza V12H007T16)                                                                                                                                                                                                            |

## **Lámpara de proyección**

|                         |                                         |
|-------------------------|-----------------------------------------|
| Tipo                    | UHE (Eficacia ultra alta)               |
| Consumo de energía      | PowerLite Pro G5150NL<br>210 W          |
|                         | PowerLite Pro G5350NL<br>275 W          |
|                         | PowerLite Pro G5200WNL<br>275 W         |
| Vida útil de la lámpara | Aprox. 2000 horas (modo de brillo alto) |
|                         | Aprox. 3000 horas (modo de brillo bajo) |
| Número de pieza         | PowerLite Pro G5150NL<br>V13H010L47     |
|                         | PowerLite Pro G5350NL<br>V13H010L46     |
|                         | PowerLite Pro G5200WNL<br>V13H010L46    |

---

### **nota**

*La variación de la vida útil de la lámpara depende del modo seleccionado, las condiciones ambientales y el uso que se le da al producto.*

*Para prolongar la vida del proyector, apáguelo cuando no esté en uso.*

---

## **Control remoto**

|           |             |
|-----------|-------------|
| Alcance   | 15 metros   |
| Pilas (2) | Alcalina AA |

## **Dimensiones**

|                     |                                  |
|---------------------|----------------------------------|
| Altura              | 135 mm, pies replegados          |
| Ancho               | 470 mm                           |
| Profundidad         | 311,5 mm, sin la lente           |
| Peso (sin la lente) | PowerLite Pro G5150NL<br>6,7 kg  |
|                     | PowerLite Pro G5200WNL<br>6,7 kg |
|                     | PowerLite Pro G5350NL<br>6,8 kg  |

## ***Características eléctricas***

|                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Frecuencia nominal     | 50/60 Hz CA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Fuente de alimentación | 100/240 V CA, 3,8A/1,7A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Consumo de energía     | <p>PowerLite Pro G5150NL</p> <p>En funcionamiento:</p> <p>100 a 120 V CA, 343 W</p> <p>220 a 240 V CA, 327 W</p> <p>En espera:</p> <p>100 a 120 V CA, 0,4 W (red desactivada)</p> <p>10 W (red activada)</p> <p>220 a 240 V CA, 0,6 W (red desactivada)</p> <p>12 W (red activada)</p> <p>PowerLite Pro G5350NL</p> <p>En funcionamiento:</p> <p>100 a 120 V CA, 423 W</p> <p>220 a 240 V CA, 398 W</p> <p>En espera:</p> <p>100 a 120 V CA, 0,4 W (red desactivada)</p> <p>10 W (red activada)</p> <p>220 a 240 V CA, 0,6 W (red desactivada)</p> <p>12 W (red activada)</p> <p>PowerLite Pro G5200WNL</p> <p>En funcionamiento:</p> <p>100 a 120 V CA, 423 W</p> <p>220 a 240 V CA, 398 W</p> <p>En espera:</p> <p>100 a 120 V CA, 0,4 W (red desactivada)</p> <p>10 W (red activada)</p> <p>220 a 240 V CA, 0,6 W (red desactivada)</p> <p>12 W (red activada)</p> |

## ***Ambientales***

|                               |                                                                                                                                                  |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Temperatura                   | En funcionamiento: 0 a 40° C<br>0 a 35° C (más de 1.500 m, con<br>Modo alta altitud y Modo de brillo<br>alto activos)<br>Almacenado: -10 a 60° C |
| Humedad<br>(sin condensación) | En funcionamiento: 20 a 80% de<br>humedad relativa                                                                                               |
| Altitud de funcionamiento     | 0 a 3.000 m                                                                                                                                      |

## ***Normas de seguridad y homologaciones***

|                |                                                                                  |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Estados Unidos | FCC 47CFR Parte 15B Clase B (DoC)<br>UL60950-1 Primera edición<br>(Marca cTUVus) |
| Canadá         | ICES-003 Clase B<br>CSA C22.2 N° 60950-1                                         |
| Marca CE       | Directiva EMC (2004/108/EC)<br>IEC 60950-1 Primera edición                       |



En este proyector se usan circuitos integrados (CI)  
de Pixelworks™ DNX™.

## ***Formatos de video compatibles***

Estos proyectores son compatibles con videos de alta definición y los formatos de visualización de la computadora que se muestran a continuación, al igual que con estándares de video tradicionales NTSC, PAL y SECAM.

Para proyectar salidas de imágenes desde una computadora, la tarjeta de video de la computadora tiene que estar configurada en una frecuencia de actualización (frecuencia vertical) que sea compatible con el proyector. Algunas imágenes ajustan su tamaño automáticamente con la tecnología SizeWize™ de Epson para visualizarse en el formato original del proyector. Puede que las frecuencias de algunas computadoras no permitan que las imágenes se muestren correctamente; consulte la documentación de la computadora para obtener más información.

## ***PowerLite Pro G5150NL/G5350NL***

### *Formatos de video compatibles*

| <b>Modo</b> | <b>Frecuencia de actualización (Hz)</b> | <b>Resolución</b> |
|-------------|-----------------------------------------|-------------------|
| VGA EGA*    | 70                                      | 640 × 350         |
| VGA—60      | 60                                      | 640 × 480         |
| VESA—72*    | 72                                      | 640 × 480         |
| VESA—75*    | 75                                      | 640 × 480         |
| VESA—85*    | 85                                      | 640 × 480         |
| SVGA—56*    | 56                                      | 800 × 600         |
| SVGA—60     | 60                                      | 800 × 600         |
| SVGA—72*    | 72                                      | 800 × 600         |
| SVGA—75*    | 75                                      | 800 × 600         |
| SVGA—85*    | 85                                      | 800 × 600         |
| XGA—60*     | 60                                      | 1024 × 768        |
| XGA—70*     | 70                                      | 1024 × 768        |
| XGA—75*     | 75                                      | 1024 × 768        |
| XGA—85*     | 85                                      | 1024 × 768        |
| SXGA1—70*   | 70                                      | 1152 × 864        |
| SXGA1—75*   | 75                                      | 1152 × 864        |
| SXGA1—85*   | 85                                      | 1152 × 864        |

*Formatos de video compatibles (continuación)*

| <b>Modo</b> | <b>Frecuencia de actualización (Hz)</b> | <b>Resolución</b> |
|-------------|-----------------------------------------|-------------------|
| WXGA—60     | 60                                      | 1280 × 800        |
| WXGA—75*    | 75                                      | 1280 × 800        |
| WXGA—85*    | 85                                      | 1280 × 800        |
| SXGA2—60    | 60                                      | 1280 × 960        |
| SXGA2—75*   | 75                                      | 1280 × 960        |
| SXGA2—85*   | 85                                      | 1280 × 960        |
| SXGA3—60    | 60                                      | 1280 × 1024       |
| SXGA3—75*   | 75                                      | 1280 × 1024       |
| SXGA3—85*   | 85                                      | 1280 × 1024       |
| WXGA1—60*   | 60                                      | 1280 × 768        |
| WXGA2—60*   | 60                                      | 1360 × 768        |
| WXGA+60**   | 60                                      | 1440 × 900        |
| WXGA+75**   | 75                                      | 1440 × 900        |
| WXGA+85**   | 85                                      | 1440 × 900        |
| SXGA+60     | 60                                      | 1400 × 1050       |
| SXGA+75*    | 75                                      | 1400 × 1050       |
| SXGA+85*    | 85                                      | 1400 × 1050       |
| UXGA—60     | 60                                      | 1600 × 1200       |
| iMAC VGA*   | 117                                     | 640 × 480         |
| iMAC SVGA*  | 95                                      | 800 × 600         |
| iMAC XGA*   | 75                                      | 1024 × 768        |
| MAC13*      | 67                                      | 640 × 480         |
| MAC16*      | 75                                      | 832 × 624         |
| MAC19*      | 75                                      | 1024 × 768        |
| MAC19-60*   | 59                                      | 1024 × 768        |
| MAC21*      | 75                                      | 1152 × 870        |
| NTSC        | 60                                      | —                 |
| NTSC 4:43   | 60                                      | —                 |
| PAL         | 50                                      | —                 |
| N-PAL       | 50                                      | —                 |
| M-PAL       | 60                                      | —                 |
| PAL—60      | 60                                      | —                 |
| SECAM       | 50                                      | —                 |

*Formatos de video compatibles (continuación)*

| <b>Modo</b>         | <b>Frecuencia de actualización (Hz)</b> | <b>Resolución</b> |
|---------------------|-----------------------------------------|-------------------|
| TV525i (480i)       | 60                                      | —                 |
| TV625i (576i)       | 50                                      | —                 |
| SDTV525p (480p)     | 60                                      | —                 |
| SDTV625p (576p)     | 50                                      | —                 |
| HDTV750p (720p)     | 60                                      | —                 |
| HDTV750p (720p)     | 50                                      | —                 |
| HDTV1125i (1080i)   | 60                                      | —                 |
| HDTV1125i (1080i)   | 50                                      | —                 |
| HDTV1125p (1080p)   | 60                                      | —                 |
| HDTV1125p (1080p)   | 50                                      | —                 |
| HDTV1125p (1080p)** | 24                                      | —                 |

\*Sólo análogo

\*\* Sólo HDMI

## **PowerLite Pro G5200WNL**

*Formatos de video compatibles*

| <b>Modo</b> | <b>Frecuencia de actualización (Hz)</b> | <b>Resolución</b> |
|-------------|-----------------------------------------|-------------------|
| VGA EGA*    | 70                                      | 640 × 350         |
| VGA—60      | 60                                      | 640 × 480         |
| VESA—72*    | 72                                      | 640 × 480         |
| VESA—75*    | 75                                      | 640 × 480         |
| VESA—85*    | 85                                      | 640 × 480         |
| SVGA—56*    | 56                                      | 800 × 600         |
| SVGA—60     | 60                                      | 800 × 600         |
| SVGA—72*    | 72                                      | 800 × 600         |
| SVGA—75*    | 75                                      | 800 × 600         |
| SVGA—85*    | 85                                      | 800 × 600         |
| XGA—60*     | 60                                      | 1024 × 768        |
| XGA—70*     | 70                                      | 1024 × 768        |
| XGA—75*     | 75                                      | 1024 × 768        |
| XGA—85*     | 85                                      | 1024 × 768        |
| SXGA1—70*   | 70                                      | 1152 × 864        |
| SXGA1—75*   | 75                                      | 1152 × 864        |
| SXGA1—85*   | 85                                      | 1152 × 864        |

*Formatos de video compatibles (continuación)*

| <b>Modo</b>   | <b>Frecuencia de actualización (Hz)</b> | <b>Resolución</b> |
|---------------|-----------------------------------------|-------------------|
| WXGA—60       | 60                                      | 1280 × 800        |
| WXGA—75*      | 75                                      | 1280 × 800        |
| WXGA—85*      | 85                                      | 1280 × 800        |
| SXGA2—60      | 60                                      | 1280 × 960        |
| SXGA2—75*     | 75                                      | 1280 × 960        |
| SXGA2—85*     | 85                                      | 1280 × 960        |
| SXGA3—60      | 60                                      | 1280 × 1024       |
| SXGA3—75*     | 75                                      | 1280 × 1024       |
| SXGA3—85*     | 85                                      | 1280 × 1024       |
| WXGA1—60*     | 60                                      | 1280 × 768        |
| WXGA2—60*     | 60                                      | 1360 × 768        |
| WXGA+60**     | 60                                      | 1440 × 900        |
| WXGA+75**     | 75                                      | 1440 × 900        |
| WXGA+85**     | 85                                      | 1440 × 900        |
| SXGA+60       | 60                                      | 1400 × 1050       |
| SXGA+75*      | 75                                      | 1400 × 1050       |
| SXGA+85*      | 85                                      | 1400 × 1050       |
| UXGA—60       | 60                                      | 1600 × 1200       |
| WSXGA+60*,*** | 60                                      | 1680 × 1050       |
| iMAC VGA*     | 117                                     | 640 × 480         |
| iMAC SVGA*    | 95                                      | 800 × 600         |
| iMAC XGA*     | 75                                      | 1024 × 768        |
| MAC13*        | 67                                      | 640 × 480         |
| MAC16*        | 75                                      | 832 × 624         |
| MAC19*        | 75                                      | 1024 × 768        |
| MAC19-60*     | 59                                      | 1024 × 768        |
| MAC21*        | 75                                      | 1152 × 870        |
| NTSC          | 60                                      | —                 |
| NTSC 4:43     | 60                                      | —                 |
| PAL           | 50                                      | —                 |
| N-PAL         | 50                                      | —                 |
| M-PAL         | 60                                      | —                 |
| PAL—60        | 60                                      | —                 |
| SECAM         | 50                                      | —                 |

*Formatos de video compatibles (continuación)*

| <b>Modo</b>         | <b>Frecuencia de actualización (Hz)</b> | <b>Resolución</b> |
|---------------------|-----------------------------------------|-------------------|
| TV525i (480i)       | 60                                      | —                 |
| TV625i (576i)       | 50                                      | —                 |
| SDTV525p (480p)     | 60                                      | —                 |
| SDTV625p (576p)     | 50                                      | —                 |
| HDTV750p (720p)     | 60                                      | —                 |
| HDTV750p (720p)     | 50                                      | —                 |
| HDTV1125i (1080i)   | 60                                      | —                 |
| HDTV1125i (1080i)   | 50                                      | —                 |
| HDTV1125p (1080p)   | 60                                      | —                 |
| HDTV1125p (1080p)   | 50                                      | —                 |
| HDTV1125p (1080p)** | 24                                      | —                 |

\* Sólo análogo

\*\* Sólo HDM

\*\*\* Disponible solamente cuando se selecciona Ancho como la Resolución.

# C

## Avisos

Este apéndice incluye instrucciones de seguridad y otra información importante sobre su proyector.

### *Instrucciones importantes de seguridad*

Siga estas instrucciones de seguridad cuando configure y utilice el proyector:

- No mire nunca la lente mientras esté encendido el proyector. La luz brillante puede dañar sus ojos.
- No coloque el proyector en una carreta, un estante o una mesa inestable.
- No utilice el proyector si está ladeado o inclinado sobre uno de sus laterales. No incline el proyector hacia delante o hacia atrás en un ángulo mayor que el especificado para la corrección trapezoidal vertical (consulte la page 152).
- Si el proyector está montado en el techo, debe ser instalado por técnicos cualificados usando el hardware de montaje diseñado para usarse con este proyector.
- Si utiliza un soporte para suspensión en el techo y le aplica adhesivos al soporte para evitar que los tornillos se aflojen, o si le aplica lubricantes o aceites al proyector, la carcasa del proyector se puede rajar y el proyector se puede caer desde el soporte para suspensión en el techo. Esto puede causar heridas graves a cualquier persona que esté debajo del soporte y podría dañar el proyector. Cuando instale o ajuste un soporte para suspensión en el techo, no utilice adhesivo para evitar que los tornillos se aflojen y no utilice aceites o lubricantes.
- No pise el proyector o coloque objetos pesados encima.
- No use el proyector donde pueda estar expuesto a lluvia, el agua o una humedad excesiva.
- Desconecte el proyector de la toma de corriente antes de limpiarlo. Utilice un paño seco (o, para suciedad o manchas difíciles, puede utilizar un paño húmedo que se ha haya escurrido) para limpiar el proyector. No utilice productos de limpieza líquidos o aerosoles.
- No derrame líquidos de ningún tipo en el proyector.

- No use el proyector donde pueda estar expuesto a polvo o humo excesivos.
- No introduzca objetos de ningún tipo entre las ranuras de la carcasa.
- No use ni almacene el proyector o el control remoto en un lugar caliente, como cerca de la calefacción, bajo la luz directa del sol o en un vehículo cerrado.
- No obstruya las ranuras o las aperturas de la carcasa del proyector. Éstas proporcionan ventilación y evitan que el proyector se sobrecaliente. No opere el proyector sobre un sofá, sobre una alfombra o otra superficie blanda, ni lo coloque sobre papeles sueltos que pueda bloquear las salidas de aire de debajo del proyector. Si va a instalar el proyector cerca de una pared, deje una distancia mínima de 20 cm de espacio entre la pared y la entrada de aire.
- No utilice el proyector en una cabina cerrada a menos que tenga buena ventilación.
- Si está utilizando dos o más proyectores que estén juntos, deje al menos 60 cm de espacio entre los proyectores para permitir una ventilación adecuada.
- Es posible que necesite limpiar el filtro de aire y la entrada de aire. Un filtro de aire o entrada de aire obstruidos pueden bloquear la ventilación necesaria para enfriar el proyector.
- No guarde el proyector al aire libre durante un periodo largo.
- No utilice el proyector en ambientes cuya temperatura no se encuentre comprendida entre los 0 a 40 °C. De lo contrario podría causar un rendimiento inestable y podría dañar el proyector.
- No guarde el proyector en ambientes cuya temperatura no se encuentre comprendida entre los -10 °C y 60 °C o en lugares donde esté expuesto a la luz solar directa durante mucho rato. De lo contrario podría dañarse la carcasa.
- No toque el enchufe durante una tormenta eléctrica. De lo contrario, podría recibir una descarga eléctrica.
- Desconecte el proyector cuando no se vaya a utilizar durante periodos prolongados.
- Desconecte el proyector de la toma eléctrica y consulte al personal de servicio especializado en cualquiera de estas circunstancias: si no funciona con normalidad después de seguir las instrucciones de funcionamiento o si muestra un rendimiento muy distinto; si el proyector expulsa humo, olores o ruidos extraños; si el cable de alimentación o la conexión esté dañada o rota; si se ha derramado

líquido o se han introducido objetos extraños en el proyector o si ha estado expuesto a la lluvia o el agua; si se ha caído o se ha dañado la carcasa.

- No intente reparar este producto usted mismo salvo cuando se indica específicamente en este *Manual del usuario*. Contrate personal cualificado para llevar a cabo todas las reparaciones oportunas. Al abrir y quitar las tapas puede verse expuesto a voltajes perjudiciales y otros peligros.
- Con excepción de las instrucciones específicas que se dan en este *Manual del usuario*, no abre ninguna de las cubiertas del proyector. Nunca intente desmontar o modificar el proyector. Deje las reparaciones en manos de personal técnico.
- Utilice el tipo de fuente de alimentación indicada en el proyector. El uso de una fuente de alimentación diferente puede provocar un incendio o descargas eléctricas. Si no está seguro de la electricidad disponible, consulte a su distribuidor o compañía eléctrica.
- Si utiliza el proyector en un país distinto al país donde lo compró, utilice el cable de alimentación correcto para ese país.
- No sobrecargue las conexiones de pared, los cables de extensión o el interruptor de corriente. No introduzca la conexión en una toma de corriente que tenga polvo. Podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- Tome las siguientes precauciones con respecto a la conexión: No toque la conexión con las manos mojadas. No introduzca la conexión en una toma de corriente que tenga polvo. Introduzca la conexión firmemente en la toma. No tire del cable de alimentación cuando esté desconectando el enchufe; siempre sujete el enchufe al desconectarlo. El incumplimiento de estas precauciones podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- No coloque el proyector en un lugar donde pueda pisarse el cable.
- (Hg) Este producto incluye una lámpara que contiene mercurio. Consulte la legislación nacional y local en materia de eliminación o reciclaje. No la tire a la basura.
- No coloque ningún objeto que se pueda deformar o dañar cerca de las entradas de aire. No ponga sus manos o cara cerca de las entradas de aire mientras esté realizando una proyección.
- Antes de mover el proyector, asegúrese de que el proyector esté apagado, que el enchufe esté desconectado de la toma de corriente y que todos los cables estén desconectados.

- No proyecte imágenes cuando la tapa de la lente separable esté puesto. El calor puede provocar que la tapa de la lente se derrite y si la toca, se puede quemar.
- Nunca intente retirar la lámpara inmediatamente después de usar el proyector ya que estará muy caliente. Antes de retirar la lámpara, apague el proyector y espere por lo menos una hora para que la lámpara se pueda enfriar completamente.
- No coloque la fuente de una llama, tal como una vela encendida, encima o cerca del proyector.
- No modifique el cable de alimentación. No coloque objetos pesados encima del cable de alimentación y no doble, tuerce o tire del cable demasiado. Mantenga el cable de alimentación alejado de aparatos electrónicos calientes.
- Si se rompe la lámpara, ventile la habitación para evita inhalar los gases que ésta contiene o evitar que dichos gases entren en contacto con los ojos o la boca.
- Si el proyector esta montado en el techo y se rompe la lámpara, tenga cuidado de que los trozos de cristal no le caigan en los ojos cuando abra la tapa de la lámpara.

**ADVERTENCIA:** los cables incluidos con este producto contienen productos químicos, incluyendo plomo, que, según el estado de California, provoca defectos de nacimiento u otras alteraciones de tipo reproductivo. *Lávese las manos después de tocarlos. (Suministrado según la Proposición 65 en Cal. Health & Safety Code §25249.5 et seq.)*

# *Declaración de cumplimiento de las normas FCC*

## **Para usuarios en Estados Unidos**

Este equipo ha sido probado, y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital Clase B, según el Apartado 15 de la reglamentación de la FCC. Estos límites se han concebido para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en las instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza siguiendo las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales en la recepción de radio y televisión. Sin embargo, no se puede garantizar que no se producirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencias en la recepción de radio y televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, el usuario debe tratar de corregir la situación tomando una o más de las medidas siguientes:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente distinta a la que está enchufado el receptor.
- Solicitar ayuda del distribuidor o de un técnico experimentado de radio/TV.

## **ADVERTENCIA**

La conexión de un cable de interfaz sin blindar a este equipo anulará la Certificación de la FCC de este dispositivo y puede causar niveles de interferencia superiores a los límites establecidos por la FCC para este equipo. Es responsabilidad del usuario obtener y utilizar un cable de interfaz blindado con este equipo. Si este equipo tiene más de un conector de interfaz, no deje cables conectados a las interfaces que no se utilicen. Las modificaciones no aprobadas expresamente por el fabricante pueden anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

## **Para usuarios en Canadá**

Este aparato digital de clase B cumple con todas los requerimientos de la norma Canadian Interference-Causing Equipment Regulations (Reglamentos de equipo que genera interferencia de Canadá).

*Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.*

# Garantía

## 1. Garantía limitada de productos Epson

Los productos Epson tienen garantía contra defectos de fabricación y el malfuncionamiento de los materiales utilizados para la fabricación de los mismos siempre y cuando las fallas ocurran bajo las condiciones de uso y manejo detalladas en la documentación del producto. Así mismo, la garantía cubrirá únicamente el periodo especificado en la sección “Cobertura de garantía limitada Epson”, la cual toma efecto a partir de la fecha de entrega del producto al comprador por parte de Epson o algún distribuidor autorizado Epson (vea “Lista de subsidiarias y oficinas Epson en Latinoamérica”), en el país donde compró el producto Epson.

Epson también garantiza que los consumibles (cartuchos de tinta, tóner y baterías) incluidos con el producto se comportarán de acuerdo con las especificaciones siempre y cuando se utilicen antes de que expire la garantía de los mismos.

## 2. Alcance de la garantía

Si Epson recibiera aviso de algún defecto en el producto durante el periodo de garantía, podrá, a su discreción, reparar o reemplazar el producto defectuoso sin costo para el cliente. En el caso de reemplazo, el producto sustituido pasará a ser propiedad de Epson. El producto que servirá de reemplazo podrá ser nuevo o previamente reparado de acuerdo con los estándares de calidad Epson y gozará del remanente de la garantía del producto original.

La presente garantía no incluye compensación o indemnización alguna causada por las fallas de funcionamiento del producto Epson. En cualquier caso, la responsabilidad máxima de Epson para con el cliente quedará limitada al precio de compra pagado a Epson o al distribuidor de venta autorizado.

Epson no proporciona ninguna garantía al software no fabricado por Epson aún cuando el software se entregue con productos Epson. El software estará amparado bajo la garantía del fabricante del mismo, tal y como lo señale la documentación que el fabricante adjunte.

## 3. Limitaciones y exclusiones

La garantía no será válida en los siguientes casos:

- 3.1 Cuando los números de serie del producto hayan sido alterados o retirados.
- 3.2 Cuando el producto Epson haya sufrido modificaciones no autorizadas, se le haya dado un uso incorrecto, o si el producto fue utilizado o almacenado sin respetar las especificaciones ambientales del mismo.
- 3.3 Cuando el producto haya sufrido daños directamente relacionados con el uso de accesorios y/o consumibles no originales, rellenados o reentintados, así como el uso de tipos de papel inapropiados para las especificaciones del producto.
- 3.4 Cuando el producto sufra daños debido al transporte inadecuado del mismo. (En caso de que el empaque, instalación, mantenimiento y el desplazamiento del producto sean deficientes o negligentes).

- 3.5 Cuando se produzcan daños al producto causados por desastres naturales o provocados (incendios, inundaciones, tormentas eléctricas, terremotos, etc.), fluctuaciones de corriente eléctrica o interacción del producto Epson con productos de otras marcas y fabricantes.
- 3.6 Cuando se detecte que el producto fue desarmado total o parcialmente, o sufrió algún intento de reparación fuera de los Centros Autorizados de Servicio Epson.
- 3.7 Cuando se produzcan derrames de sustancias en el producto.
- 3.8 Cuando se descubra que las piezas plásticas exteriores hayan sido rayadas o maltratadas.
- 3.9 Cuando los daños al producto hayan sido causados por pruebas, instalación, mantenimiento o ajustes inapropiados.

La garantía no incluye accesorios (tapas, fundas y bandejas) o el reabastecimiento de suministros y consumibles (cartuchos de tinta, tóner, cintas entintadas, baterías, cilindros fotosensibles, perillas, cabezales de impresión y lámparas), los cuales, por su naturaleza, deben ser adquiridos regularmente a través de los canales de venta autorizados.

#### 4. Obtención del servicio de garantía

Se recomienda consultar la documentación incluida con el producto para verificar que los ajustes del mismo estén correctamente configurados y ejecutar regularmente las pruebas y diagnósticos indicados. Así mismo, Epson recomienda el uso de suministros, accesorios y consumibles originales Epson para garantizar el óptimo funcionamiento del producto.

Para acceder al servicio de garantía, el cliente puede acudir a cualquiera de los Centros Autorizados de Servicio Epson de su país con una copia de su factura de compra, o llamar a los Centros de Asistencia Técnica Epson (vea la lista por países, más adelante).

En el caso de que el cliente llame, deberá proporcionar los números de modelo y serie del producto, además de los datos del lugar y la fecha de compra (la garantía es únicamente válida en el país de compra).

En el caso de que no exista un Centro Autorizado de Servicio cercano a su localidad, por favor comuníquese con el Centro de Asistencia Técnica para que uno de nuestros representantes le indique dónde obtener servicio calificado.

#### 5. Responsabilidades del cliente

El cliente es responsable por la seguridad de cualquier información confidencial y de su propiedad, así como de mantener copias de todos los archivos para poder restablecerlos en el caso de fallas. Cualquier actividad relacionada con la reinstalación del software que se entregó originalmente con el producto será facturada al cliente de acuerdo a las tarifas en vigor del Centro de Servicio Epson. Estos cargos y tarifas aplicarán también si la falla es causada por defectos de programas de software que sean propiedad del cliente o por la entrada de algún virus informático.

Para obtener servicio a domicilio o en el lugar donde se utiliza y/o almacena el producto, el cliente deberá proporcionar acceso directo al producto, espacio de trabajo adecuado, instalaciones eléctricas, acceso a los recursos necesarios para la instalación, reparación o mantenimiento y seguridad para la integridad del personal de Epson y sus herramientas de trabajo.

#### 6. Cobertura de garantía limitada Epson

| Producto  | Modelo        | Duración | Condiciones        | Nota                        |
|-----------|---------------|----------|--------------------|-----------------------------|
| Proyector | PowerLite Pro | Dos años | Centro de servicio | La lámpara es un consumible |

#### Servicio de asistencia técnica

Epson le ofrece asistencia técnica mediante servicios electrónicos y telefónicos. Antes de llamar a Epson, consulte los manuales incluidos con su producto. Si no encuentra una solución a su problema, visite la página de Internet de Epson:

[www.latin.epson.com](http://www.latin.epson.com).

#### Centros de asistencia técnica

| País       | Número de teléfono                  | Internet                                               |
|------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Argentina  | (54 11) 5167-0300                   | <a href="http://www.epson.com.ar">www.epson.com.ar</a> |
| Chile      | (56 2) 230-9500                     | <a href="http://www.epson.cl">www.epson.cl</a>         |
| Colombia   | (57 1) 523-5000                     | <a href="http://www.epson.com.co">www.epson.com.co</a> |
| Costa Rica | (50 6) 2210-9555<br>800-377-6627    | <a href="http://www.epsoncr.com">www.epsoncr.com</a>   |
| México     | (52 55) 1323-2052<br>1-800-087-1080 | <a href="http://www.epson.com.mx">www.epson.com.mx</a> |
| Perú       | (51 1) 418-0210                     | <a href="http://www.epson.com.pe">www.epson.com.pe</a> |
| Venezuela  | (58 212) 240-1111                   | <a href="http://www.epson.com.ve">www.epson.com.ve</a> |

Si el país no se encuentra en la lista anterior, por favor comuníquese con la empresa que le vendió el producto.

A través de Internet usted puede obtener información y ayuda en línea para todos los productos Epson. Registre su equipo Epson en nuestra página de Internet, en [www.latin.epson.com](http://www.latin.epson.com), haga clic en la opción Soporte técnico y luego seleccione Registre su producto.

#### Soporte y servicio de garantía extendida

En algunos países, Epson le ofrece la posibilidad de ampliar la cobertura de la garantía original de sus productos. Puede obtener detalles a través de los Centros de asistencia técnica.

## Lista de subsidiarias y oficinas Epson en Latinoamérica

Epson Argentina S.A.  
Avenida Belgrano  
964/970  
(1092), Buenos Aires  
Argentina  
Tel: (54 11) 5167-0300  
Fax: (54 11) 5167-0333

Epson Chile, S.A.  
La Concepción 322  
Providencia, Santiago  
Tel: (56 2) 484-3400  
Fax: (56 2) 484-3413

Epson Colombia, Ltda.  
Calle 100, No. 21-64  
piso 7  
Bogotá, Colombia  
Tel: (57 1) 523-5000  
Fax: (57 1) 523-4180

Epson Costa Rica, S.A  
Embajada Americana,  
200 Sur y 300 Oeste  
San José, Costa Rica  
Tel: (50 6) 2210-9555  
Fax: (50 6) 2296-6046

Epson México, S.A. de  
C.V.  
Blvd. Manuel Avila  
Camacho 389 Edificio 1  
Conjunto Legaria  
Col. Irrigación, C.P  
11500 México, D.F.  
Tel: (52 55) 1323-2000  
Fax: (52 55) 1323-2183

Epson Perú, S.A.  
Av. Canaval y Moreyra  
590  
San Isidro, Lima 27, Perú  
Tel: (51 1) 418-0210  
Fax: (51 1) 418-0220

Epson Venezuela, S.A.  
Calle 4 con Calle 11-1  
La Urbina Sur  
Caracas, Venezuela  
Tel: (58 212) 240-1111  
Fax: (58 212) 240-1128



# Índice

## A

- A/V Mute
  - botón, 53
  - configuración de pantalla, 101
- Accesorios, 12
- Advertencia, indicadores luminosos, 131 a 133
- Ajuste automático, ajuste, 94
- Ajuste de color de seis ejes, 92 a 93
- Ajuste de esquinas, 46, 96
- Ajuste del color en múltiples pantallas, 105
- Alertas por correo electrónico, 112 a 115
- Alta altitud, 104, 132, 133
- Altavoces
  - conexión, 31 a 32
  - especificaciones, 152
- Altitud, 104, 132, 133, 155
- Altura de la imagen, ajuste de, 44 a 45
- Apagado de la imagen
  - (mediante A/V Mute), 53
- Apagado del proyector, 38
- Audio
  - apagado (mediante A/V Mute), 53
  - conexión del equipo, 30 a 32
  - control del volumen, 54
  - solución de problemas, 140
- Autenticación, 79 a 80
- Autenticación EAP, 79 a 80
- Autenticación LEAP, 79 a 80
- Autenticación PEAP, 79 a 80
- Ayuda, 11, 143 a 144

## B

- Bloqueo de funcionamiento, ajuste, 102
- Botón
  - E-Zoom, 54
  - Freeze, 53
- Brillo
  - ajuste, 91
  - especificaciones, 151

## C

- Cable de video componente, 12, 22, 26
- Cable de video compuesto, 22, 24
- Cable de video VGA, 18, 27
- Cable HDMI, 23
- Cable S-video, 12, 25
- Cables
  - BNC a VGA, 21
  - componente, 12, 22, 26
  - compuesto, 22, 24
  - HDMI, 23
  - ilustraciones, 14
  - para el control remoto, 12
  - pedidos, 12
  - red, 35
  - seguridad, 146
  - S-video, 12, 25
  - VGA, 18, 27
- Cámara digital, conexión a, 32 a 33
- Cambio de la fuente de imagen, 40, 52
- Cambio de tamaño de la imagen, 49
- Captura de imagen, 100 a 101
- Certificado EAP-TLS, 81
- Código de solicitud, contraseña del, 99
- Colocación
  - imagen, 44 a 45
  - proyector, 15 a 17, 145 a 146
- Color
  - ajuste en múltiples pantallas, 105
  - configuración, 91 a 92
  - corrección, 48
  - corrección, 91 a 93
  - intensidad, 91
  - problemas, 139 a 140
  - temperatura, 92
- Computadora
  - conexión a, 18 a 21
  - selección de fuente, 40

- Computadora portátil
  - conexión a, 18 a 21
  - problemas de visualización, 42 a 43, 134 a 135
  - selección de fuente, 40, 52
- Conexión de altavoces, 31 a 32
- Conexión del proyector
  - a altavoces, 31 a 32
  - a un equipo de audio, 30 a 32
  - a un equipo de video, 22 a 28
  - a un monitor externo, 29
  - a una cámara digital, 32 a 33
  - a una computadora, 18 a 21
- Conexión Ethernet, 110 a 112
- Conexión WPS, 69 a 74
- Configuración de bloqueo de funcionamiento, 96
- Configuración de red, 61 a 81
- Contraseña
  - acceso remoto, 63
  - código de solicitud, 99
  - protección, 98 a 100
- Contraste, ajuste, 91
- Control de varios proyectores, 57 a 58
- Control de volumen, 54, 97
- Control del brillo, 96
- Control del proyector
  - notificaciones por correo electrónico, 112 a 115
- Control remoto
  - alcance, 153
  - botón A/V Mute, 53
  - botón E-Zoom, 54
  - botón Freeze, 53
  - cambio de fuentes, 52
  - como mouse inalámbrico, 56
  - control de varios proyectores, 57 a 58
  - corrección del color, 48
  - especificaciones, 153
  - ID, 58 a 59
  - pilas utilizadas, 153
  - problemas, 142
  - solución de problemas, 142
  - uso de teclado numérico, 98
  - uso del puntero, 55

- Corrección trapezoidal, 46 a 47, 96, 137, 152
- Cubierta de los cables, 148

## D

- Declaración de cumplimiento de las normas FCC, 165
- Deporte, modo de color, 48
- Desembalaje del proyector, 14
- DHCP, 68
- Direct Power On, 37
- Dispositivo antirrobo, 12, 17, 147
- Distancia entre el proyector y la pantalla, 15, 151
- Documentación, 10 a 11

## E

- EAP, autenticación, 79 a 80
- EasyMP, problemas, 141
- EMP Monitor, problemas, 141
- EMP NS Connection
  - creación de una contraseña para, 63
  - problemas, 141
- Encendido
  - botón, 37
  - indicador luminoso de estado, 37
- Encendido directo, 37
- Encendido, indicador luminoso de estado, 131 a 133
- Encriptación, 76 a 77
- Encriptación WEP, 76 a 77
- Energía, especificaciones, 154
- Enfoque de la imagen, 45
- Epson
  - accesorios, 12
  - garantía, 11
  - soporte técnico, 11, 143 a 144

## Especificaciones

- ambientales, 155
- brillo, 151
- control remoto, 153
- dimensiones, 153
- eléctricas, 154
- generales, 151
- lámpara, 153
- resolución, 151
- seguridad, 155

Especificaciones ambientales, 155

Especificaciones eléctricas, 154

ESSID, 66

Estado, indicadores luminosos, 131 a 133

Extendida, menú, 103 a 105

## F

### Filtro de aire

- limpieza, 118 a 120
- pedidos, 12
- reemplazo, 121 a 122

Filtro, *consulte* filtro de aire

Forma del puntero, 96

Formato progresivo, 94

Foto, modo de color, 48

Fuente de imagen, selección de, 24 a 28, 40, 52

## G

Garantía, 11

garantía, 166 a 169

## H

HDMI, cable, 23

HDTV images, video formats, 158, 160

## I

### ID del proyector

- ajuste, 57
- comprobación, 58

Idioma, ajuste, 105

### Imagen

- ajuste, 43 a 49, 91 a 93
- ajuste en la pantalla, 94, 136 a 137
- altura, ajuste de, 44 a 45
- apagado (mediante A/V Mute), 53
- apagado temporal, 53
- borrosa, 138
- captura y guardado en el proyector, 100 a 101
- corrección de forma, 46 a 47, 96, 137
- menú, 91 a 92
- problemas con, 134 a 139
- proyección en un pizarrón, 48
- selección de fuente, 24 a 28, 40, 52
- subida, 44 a 45
- tamaño y distancia de proyección, 15, 151
- zoom, 45, 54

Imagen borrosa, 138

### Inalámbrica

- EAP, 79 a 80
- EAP-TLS, 81
- Encriptación WEP, 76 a 77
- LEAP, 79 a 80
- PEAP, 79 a 80
- presentación, 61 a 85
- Seguridad WPA, 78 a 79
- Windows Vista, 83 a 85

### Inalámbrico

- módulo, 12
- mouse, 56

### Indicadores luminosos de

- advertencia, 131 a 133

Indicadores luminosos de estado, 131 a 133

Información, menú, 126

### Instalación

- cubierta de los cables, 148
- proyector, 145 a 146

Instant Off, 38

Intensidad de color, ajuste, 91

## K

Kensington, dispositivo antirrobo, 12, 17, 147

## L

### Lámpara

- especificaciones, 153
- indicador luminoso de estado, 131 a 133
- número de horas de uso, 126
- pedidos, 12
- reemplazo, 122 a 126

LEAP, autenticación, 79 a 80

Lente, limpieza de la, 118

### Limpieza

- exterior del proyector, 118
- filtro de aire, 118 a 120
- lente, 118

### Logotipo del usuario

- configuración de pantalla, 101
- creación, 100 a 101

Logotipo, guardado del en el proyector,  
100 a 101

## M

Mac, problemas de visualización, 136

Manuales, 10 a 11

### Mensaje

- “No compatible”, 136
- “Sin señal”, 41, 135 a 136

### Menús

- cambio de la configuración, 88 a 89
- Extendida, 103 a 105
- Imagen, 91 a 92
- Información, 126
- Logotipo del usuario, 100 a 101
- Red, 62 a 81, 110 a 115
- Regulación, 96 a 97
- restablecimiento de la configuración  
predeterminada, 90
- Señal, 93 a 95

Método Código PIN, 69, 73 a 74

Método Pulsar botón, 69, 71 a 72

Modo Access Point, 67 a 69

Modo Ad Hoc, 64 a 66

Modo de color, 48, 91

Deporte, 48

Foto, 48

Personalizado, 48

Pizarra negra, 48

Presentación, 48

sRGB, 48

Teatro, 48

Texto, 48

Modo inactivo, 36, 104

Modo infraestructura,

*consulte* Modo Access Point

Módulo inalámbrico, 12

Monitor externo, conexión de, 29

Montaje en el techo, 145 a 146

### Mouse

- compatibilidad, 152
- uso del control remoto como, 56

## N

Nitidez, ajuste, 92

Nivel de ruido, 152

NS Connection, *consulte* EMP NS Connection

## O

Opciones para el proyector, 12

## P

Palabra clave, 63

### Pantalla

- distancia del proyector, 15, 152
- en blanco, 41 a 43
- pantalla de inicio, creación de, 100 a 101

### Pantalla de inicio

- configuración, 101
- creación, 100 a 101
- logotipo del usuario, *consulte* Logotipo  
del usuario

Pantalla en blanco, 41 a 43

Pantalla personalizada, *consulte* Logotipo del  
usuario

Patrón de prueba, visualización del, 97

PEAP, autenticación, 79 a 80

- Personalizado, modo de color, 48
- Pizarra negra, modo de color, 48
- Pizarrón, proyección en, 48
- Presentación, modo de color, 48
- Presentaciones
  - cámara digital, 32 a 33
  - computadora, 18 a 21
  - condiciones de ambiente, 15, 52
  - inalámbrica, 61 a 85
  - uso del puntero, 55
  - video, 22 a 28
- Problemas
  - color, 139 a 140
  - control del proyector, 141
  - control remoto, 142
  - imagen, 134 a 139
  - sin señal, 41, 135 a 136
  - sonido, 140
  - uso de la ayuda en pantalla, 130
- Proporción de zoom, 152
- Proporción latitud-altura, 49
- Proporción latitud-altura óptica, 152
- Proyección desde la parte trasera de la pantalla, 104, 145 a 146
- Proyección sin pantalla, 48
- Proyector
  - apagado, 38
  - colocación, 15 a 17
  - control a distancia, 109 a 115
  - desembalaje, 14
  - deshabilitación de los botones, 102
  - distancia de la pantalla, 15, 152
  - encendido, 35 a 37
  - especificaciones, 151 a 155
  - especificaciones de la lámpara, 153
  - funciones de seguridad, 97 a 102, 146 a 147
  - instalación, 145 a 146
  - limpieza, 118
  - lista de menús y opciones, 106 a 108
  - opciones, 12
  - protección por contraseña, 98 a 100
  - resolución, 151

- solución de problemas, 129 a 133
- transporte, 128
- vista de información sobre, 126
- Puntero, uso, 55

## Q

- Quick Corner, 46, 96

## R

- Rastreo, ajuste, 138 a 139
- Rayas verticales, 138
- Receptor Remoto, ajuste, 97
- Red
  - cable, 35
  - cableada, 110 a 112
  - configuración, 61 a 85
  - gestión del proyector a distancia, 109 a 115
  - inalámbrica, 61 a 85
  - problemas, 141
- Red cableada, 110 a 112
- Reducción de ruido, ajuste, 95
- Reemplazo de la lámpara, 122 a 126
- Regulación, menú, 96 a 97
- Reinicio de las opciones del menú, 90
- Reproductor de DVD, conexión del, 22 a 28
- Resolución, 49, 136, 151
- Resolución, ajuste, 94
- Restablecimiento de la configuración
  - predeterminada, 90
- Restablecimiento del temporizador de la lámpara, 125 a 126

## S

- Seguridad
  - bloqueo de funcionamiento, 102
  - cables, 146
  - dispositivo de seguridad Kensington, 12, 147
  - especificaciones, 155
  - instrucciones, 161 a 164
  - logotipo de identificación, 100 a 101
  - protección por contraseña, 98 a 100
  - tornillo antirrobo de la lente, 147

- Seguridad WPA, 78 a 79
- Selección de fuente, 40, 52
- Señal de entrada, ajuste, 95
- Señal de entrada, selección de, 24 a 28, 40, 52
- Señal de Video, ajuste, 95
- Señal, menú, 93 a 95
- Sincronización, ajuste, 94, 138 a 139
- Sistema de ayuda, uso, 130
- Solución de problemas
  - imagen cortada, 136 a 137
  - imagen distorsionada, 46 a 47
  - imagen reducida, 46 a 47
  - pantalla en blanco, 41 a 43, 134 a 135
  - problemas con EasyMP, 141
  - problemas con el control remoto, 142
  - problemas con EMP Monitor, 141
  - problemas con la imagen y el sonido, 134 a 140
  - problemas de red, 141
  - problemas del proyector, 129 a 133
  - sin señal, 41, 135 a 136
- Sonido, solución de problemas, 140
- Soporte técnico, 11, 143 a 144
- sRGB, modo de color, 48
- SSID, *consulte* ESSID
- Subida de la imagen, 44 a 45

## T

- Tarjeta SD, inserción, 34
- Teatro, modo de color, 48
- Teclado numérico, uso, 98
- Temperatura
  - color, 92
  - indicador luminoso de estado, 131 a 133
  - requisitos, 155
- Temporizador de la lámpara, restablecimiento del, 125 a 126
- Texto, modo de color, 48
- Tono, ajuste, 92
- Tornillo antirrobo de la lente, 147
- Tracking, ajuste, 138 a 139
- Transporte del proyector, 128

## U

- USB, visualización, 19 a 20

## V

- Validación de certificados, 81
- VCR, conexión del, 22 a 28
- Video
  - cables, 12, 14, 22
  - conexión de equipo de video, 22 a 28
  - formatos, compatibles, 156 a 160
  - selección de fuente, 40, 52
- Visualizar fondo, ajuste, 101

## W

- Wi-Fi, 69 a 74
- Windows
  - problemas de visualización, 135
  - Vista, 83 a 85

## Z

- Zoom de la imagen, 45, 54

**EPSON®**  
EXCEED YOUR VISION

